

Builder EXCLUSIVE



OVO WROCŁAW



GOTTESMAN
SZMELCMAN
ARCHITECTURE

J·S·K

Architekci Sp. z o.o.



MECENASI
WYDANIA



PARTNERZY
WYDANIA

Fligger farby






DOUBLETREE
BY HILTON
WROCLAW

New upscale hospitality place for business and leisure

189 luxury rooms
10 conference rooms including prestigious ballroom
Vibrant bar & restaurant with green patio

Where the little things mean everything





Szanowni Państwo,

w ramach projektu „Builder Exclusive” prezentujemy tylko szczególne i wyjątkowe inwestycje o nietuzinkowej formie. Zeszłoroczne pierwsze wydanie zostało ciepło przyjęte przez szeroko rozumiane środowisko budowlane. Dlatego też kolejną inwestycją, jaką przybliżymy, będzie futurystyczny kompleks OVO Wrocław. Do wydania zostały zaproszone osoby biorące udział w całym procesie realizacyjnym projektu – począwszy od wywiadu z architektem koncepcyjnym Asafem Gottesmanem, przez obszerny materiał od inwestorów i generalnego wykonawcy, a skończywszy na prezentacji zastosowanych zaawansowanych technologii i produktów, bez których założenia inwestora nie mogłyby być zrealizowane.

OVO Wrocław, pierwsza w Polsce budowla w całości tak odważnie nawiązująca do nurtu architektonicznego zwanego blobitekturą, jest doskonałym przykładem urzeczywistnienia futurystycznych koncepcji i wizji twórców. Wyjątkowe wydanie, które oddajemy do Państwa rąk, pokazuje, że dostępne na rynku rozwiązania technologiczne oraz odpowiednie doświadczenie i profesjonalizm w wykonaniu dają architektom oraz inwestorom ogromne możliwości twórcze.

Udana realizacja OVO Wrocław jest przykładem na to, że właśnie dzięki marzeniom inwestora i kreatywnej oraz odważnej twórczości architekta miasto Wrocław zyska nowe wielofunkcyjne miejsce, które będzie służyło wszystkim jego mieszkańcom.

Nie bójmy się marzyć i tworzyć.
Sky is the limit.

Project Manager

Michał Grocki

SPIS TREŚCI

Builder
EXCLUSIVE

Project Manager Michał Grocki

Redakcja Grzegorz Przepiórka,

Adriana Łączyńska, Dorota Rdest, Adam Zyżman

Opieka Artystyczna Wojciech Jaźwiński

Opieka Merytoryczna Anita Nowak (PR Expert)

Zdjęcia Maciej Lułko, Builder, OVO Wrocław,

PR Expert oraz archiwa firm

Korekta Ewa Dzierżanowska

Koordynator ds. Wydawniczych

Wioletta Domeradzka

Wydawca Miesięcznik Builder – PWB Media

Adres redakcji i wydawnictwa

04-832 Warszawa, ul. Patriotów 174,

tel.: 22 853 06 87 do 88, fax: 22 244 24 63,

www.buildercorp.pl, www.facebook.com/BuilderPolska

builder@buildercorp.pl

PWB Media Członek Łoży Złotej Business Centre Club,

Builder – laureat I i XI edycji Medalu Europejskiego

Wszystkie materiały są objęte prawem autorskim.

Przedruk materiałów w jakiegokolwiek formie

i języku bez wcześniejszej pisemnej zgody

wydawcy zabroniony.

© **Builder** – 2016

- 4** Inspiracja to też funkcja
Asaf Gottesman, Gottesman-Szmelcman Architecture
- 8** Nadszedł czas na nieruchomości premium
Ron Ben Shahaar, Angel Poland Group
- 10** Inwestycja będzie tętnić życiem
Shuckie Ovadiah, OVO Wrocław
- 12** Lubimy realizować ambitne projekty
Zbigniew Zajączkowski, Eiffage Polska Budownictwo
- 16** Futurystyczna wizja, ponadprzeciętny projekt
Piotr Bury, JSK Architekci
- 24** Corian® – wolność projektowania i ekspresji
Robert Dawidowicz, DuPont Poland
- 30** Dla najbardziej wymagających
Zbigniew Poraj, Aluprof
- 34** Innowacje kształtujące standardy
Teresa Żolnierek, Gretsch-Unitas Polska

40 Philips Lighting partner i konsultant
w systemach oświetleniowych

Jan Sewerynik, Philips Lighting

46 Ludzie z pasją

Robert Leńko, Kowary AxPro Carpets

50 Najwyższe standardy

Andrzej Haak, Fast

52 Z Flügger malowanie jest proste

Małgorzata Undziłło, Flügger

56 Tradycja i nowoczesność

Marek Pastuszek, FRAPOL

58 Zielone logo zobowiązuje

Jarosław Stankiewicz, Hansgrohe

62 Harmonia między nauką a sztuką

Plamen Dimitrov, Ideal Standard

64 Kompletnie systemy Knauf

Adam Ruks, Knauf

68 Nowoczesność w służbie komfortu

Przemysław Klabiński, Meibes

70 Chcemy być jak najbliżej naszego klienta

Łukasz Luto, PORTA KMI POLAND

74 Mamy odwagę, aby być pionierem
w branży

Piotr Pawlak, ROCKWOOL POLSKA

76 Wizytówka nowoczesnego Wrocławia
jest bezpieczna

Grzegorz Ćwiek, Schrack Seconet Polska

80 Ty narysuj – my zrobimy

Mariusz Wnorowski, TMK Projekt

82 Ikona grzejników

Janusz Frąckowiak, RETTIG ICC

84 Materiały, systemy, technologie

Zaawansowane rozwiązania budowlane
w OVO Wrocław



Asaf
Gottesman

ARCHITEKT
KONCEPCYJNY
OVO WROCLAW
I JEDEN Z INWESTORÓW

GOTTESMAN
SZMELCMAN
ARCHITECTURE

Inspiracja to też funkcja

Michał Grocki: Zaczynamy od pytania ogólnego.

Jak zaprojektować luksus?

Asaf Gottesman: Słowo luksus ma różne znaczenia dla różnych ludzi. Luksus może oznaczać czas, a także przestrzeń, światło, powietrze, jakość tkaniny lub nawet zapach, ale wydaje mi się, że we wszystkich tych przypadkach decydującym czynnikiem jest szczodrość.

M.G.: Jak rodziła się wizja OVO Wrocław? Jakie czynniki determinowały projekt? Co przede wszystkim chciał Pan osiągnąć?

A.G.: W konkursie chodziło o budowę międzynarodowego pięciogwiazdkowego hotelu, ale przedmiotem naszej wizji był od zawsze miejski projekt, który obejmowałby dodatkowo, uzupełniające się wzajemnie elementy. Wydawało się oczywiste, że OVO Wrocław mogło być czymś o wiele więcej niż międzynarodowym hotelem, więc skupiliśmy się na projekcie nowego wielofunkcyjnego obiektu stymulującego życie miasta. Ważnym elementem było stworzenie wewnętrznego patio, które miało sprawić, że OVO będzie dostępne dla całego miasta.

M.G.: Jak ewoluował ten projekt, zanim w roku 2012 ruszyła realizacja?

A.G.: Praca nad OVO Wrocław trwała 10 lat. Wygraliśmy międzynarodowy konkurs w roku 2006, ale dwa lata później zaczął się światowy kryzys. Tkwiłiśmy dosłownie w głębokiej dziurze – bez środków na kontynuację prac. Na początku roku 2010 wznowiliśmy pracę nad projektem, poprawiając pewne jego aspekty i racjonalizując całość przedsięwzięcia. Podobnie jak w przypadku wszystkich projektów architektonicznych, przed realizacją inwestycji ma miejsce zakrojony na szeroką skalę proces polegający na planowaniu. Pierwszy etap to badanie – dokonaliśmy analizy społecznych, ekonomicznych i kulturowych czynników określających charakter Wrocławia. Przeprowadziliśmy też badania samego miejsca inwestycji, jego historii i charakterystycznego otoczenia. Następnie opracowaliśmy program, który w naszej ocenie mógł zmaksymalizować potencjał tego miejsca, jednocześnie tworząc wartość dodaną dla miasta. Właściwy proces projektowania rozpoczął się dopiero, kiedy określiliśmy nasze cele. Na

pewnym etapie wybraliśmy studio JSK Architektki jako lokalnego architekta wykonawczego i rozpoczęliśmy tworzenie nowego zespołu. Pracowaliśmy szybko – po jakimś czasie opracowaliśmy we współpracy z JSK Architektki bardzo bogatą dokumentację projektową na potrzeby przetargu. To, co nastąpiło potem, było imponujące. Pięciu czołowych wykonawców rywalizowało o możliwość wybudowania OVO Wrocław. Wszyscy wiedzieli, że inwestycja o takiej jakości będzie wyzwaniem, ale też okazją do wykazania się kompetencjami i profesjonalizmem. Każdy z wykonawców powołał zespół konsultantów w celu analizy i wyceny zakresu prac, co trwało kilka miesięcy. Przetarg został ostatecznie wygrany przez firmę Eiffage, co oznaczało, że mogliśmy ponownie przystąpić do realizacji inwestycji. Był rok 2012.

M.G.: Skąd pomysł na tak wiele funkcji w obrębie jednego budynku? Czy to wynik wizji, procesu projektowania, wymóg inwestora?

A.G.: Zasadniczo uważamy, że to, co stanowi wkład do vitalności miasta, to różnorodność aktywności i pewnego rodzaju równowaga pomiędzy dużą gęstością zabudowy i miejscami ogólnie dostępnymi mieszkańcom. Umieszczenie w naszym projekcie międzynarodowego hotelu było czymś wiadomym od samego początku, ale czuliśmy, że przedsięwzięcie stwarzało szansę na dodanie innych funkcji, dzięki którym miejsce stałoby się bogatsze, pełne życia. W ten oto sposób, poza hotelowymi udogodnieniami, takimi jak miejsca spotkań czy sala konferencyjna, wprowadziliśmy lokale handlowo-usługowe, gastronomiczne, centrum fitness z basenem i SPA, biura oraz szeroki wybór apartamentów różnej wielkości, w tym penthousy. Zastanawialiśmy się, jak każdy z elementów składowych wpływałby na całość, i pomimo wynikających z naszego planu wyzwań technicznych i logistycznych zdecydowaliśmy, że nasze rozwiązanie jest właściwe – zarówno jako budynek o charakterze komercyjnym, jak i ważny, charakterystyczny obiekt na mapie miasta.

M.G.: Przestrzeń oprócz spełniania funkcji powinna inspirować. Jaki potencjał w tym drugim zakresie posiada OVO? Jaki efekt chciał Pan osiągnąć?

A.G.: Inspiracja to też funkcja. Naszym zdaniem to zasadniczy warunek – to jest namacalne w takim samym stopniu jak powierzchnia mierzona w metrach kwadratowych czy konkretna funkcja. Tworzenie architektury daje nam możliwość definiowania i tworzenia wartości dodanej – w sensie kulturowym, społecznym i ekonomicznym. Architektura wysokiej jakości konsekwentnie udowadnia swoją wyższą wartość, długowieczność. Odbija się szerokim echem, stanowiąc czynnik stymulujący swoje otoczenie i powodujący dalszy rozwój.

M.G.: OVO Wrocław nawiązuje do blobitektury, nurtu architektonicznego, który naśladuje kształty spotykane w przyrodzie. Dlaczego zależało Panu, aby utrzymać projekt obiektu w tym klimacie, i jakie skojarzenia powinien on budzić?

A.G.: Tak naprawdę „blobitektura” nie była obecna w procesie rozwoju naszych koncepcji. Może się to wydać dziwne, ale budynek wyewoluował jako efekt różnorodnych uwarunkowań oraz na drodze rozwiązywania problemów. Po pierwsze, było dla nas ważne, aby nawiązać dialog z przylegającą do OVO bryłą poczty, masywnym i jednolitym budynkiem z czerwonej cegły. Zamiast naśladować zwartość i niedostępność budynku poczty, chcieliśmy opracować rozwiązanie alternatywne – coś, co byłoby bardziej dostępne. Forma OVO w pewnym stopniu wynika z różnych szerokości poszczególnych pięter i naszej troski o to, aby uniknąć często pojawiającego się dysonansu pomiędzy wizją architekta i jej realizacją. Na przykład wybór Corianu jako okładziny elewacji był naszym sposobem na pogodzenie formy, którą tworzyliśmy przy użyciu oprogramowania CAD, i potrzeby przełożenia naszej wizji na rysunki wykonawcze.



Powiększanie ogólnodostępnych stref i obszarów zielonych

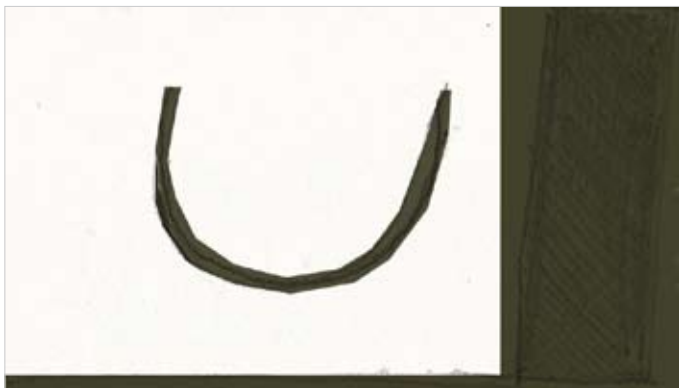


Kontrastujące ze sobą bryły; Współczesne OVO i zabytkowy budynek poczty

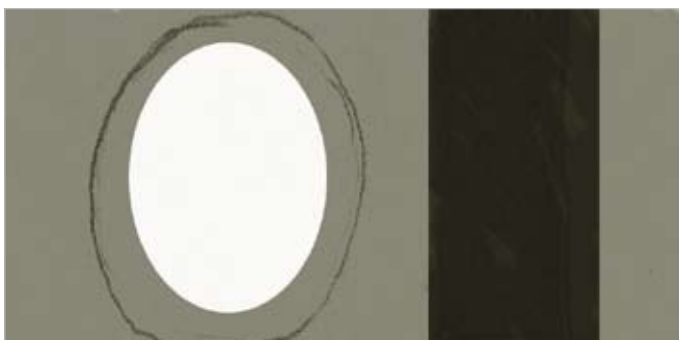


Linearna forma operująca światłem i cieniem, nawiązująca do szkoły Bauhaus, w kontraście z powtarzalnym, klasycznym układem okien.





Bryła sprawiająca wrażenie unoszenia się nad podłożem, zapewniając dostęp do patio, w porównaniu do przegród w postaci ścian.



Miękkie, swobodnie „płynące” kształty – jednolite elementy i puste przestrzenie – w kontraście do prostokątnej bryły o wyrazistych krawędziach.

M.G.: Jak scharakteryzowałby Pan pracę na polskim gruncie w porównaniu do innych krajów, w których prowadził Pan działania i przygotowywał projekty?

A.G.: Mieliśmy szczęście pracować w wielu krajach Europy, ale muszę stwierdzić, że nasze najbardziej satysfakcjonujące doświadczenia związane są z Polską. Odkryliśmy, że zarówno branża budowlana, jak i projektowanie stoją w Polsce na wyjątkowo wysokim poziomie. Teraz, kiedy niewiele czasu zostało do ukończenia OVO, liczymy na to, że pojawią się nowe projekty, które umożliwią nam dalszą pracę z licznymi specjalistami, z którymi się tu związaliśmy.

M.G.: Jakie zastosowanie Corian znajdzie we wnętrzach budynku? Gdzie będzie się można na niego natknąć?

A.G.: Większość Corianu znajduje się na zewnętrznej elewacji. Zdecydowaliśmy, że użyjemy tego materiału w miejscach wymagających wysokiej odporności na działanie czynników zewnętrznych oraz tam, gdzie pojawiają się bardziej złożone formy geometryczne. W efekcie wewnątrz budynku Corian pojawia się przede wszystkim w elementach umeblowania, takich jak stanowisko obsługi gościa na recepcji.

M.G.: Konstrukcja OVO nawiązuje do wrocławskiej architektury. W jakim stopniu ten kontekst był istotny? Czy nawiązywał Pan konkretnie do wybranych wrocławskich budynków? Hala Stulecia, Dom handlowy Rudolfa Petersdorffa (dzisiejszy Kameleon), centrum handlowe Renoma?

A.G.: Dom handlowy Petersdorffa jest inspirujący i z pewnością takie są elementy OVO Wrocław, które przypominają architekturę Bauhausu swoimi zdecydowanymi liniami poziomymi i wgłębionymi balkonami.

Założona w roku 2003 firma Gottesman-Szmelcman Architecture jest międzynarodową pracownią architektoniczną specjalizującą się w projektach wymagających innowacyjnych i interdyscyplinarnych rozwiązań. Posiadamy szczególnie kompetencje w dziedzinach takich jak inwestycje hotelarskie, urbanistyka, obiekty mieszkalne typu mixed-use, oraz jedyne w swoim rodzaju projekty o charakterze symboli, generujące ponadprzeciętną wartość. Specjalizujemy się w projektach koncepcyjnych, realizując przedsięwzięcia w ramach partnerstwa z lokalnymi studiami architektonicznymi i konsultantami. Nasz podejście wiąże się z wyjściem poza ramy konwencjonalnych usług projektowych – często oferujemy doradztwo w sferze analizy czynników ekonomicznych, finansowania, strategii marketingowych, a także opracowanie programu działania i biznes planu.

Ale to, co jest zapewne bardziej charakterystyczne dla wrocławskiej architektury, to jej imponujące zróżnicowanie i indywidualizm. Żadne dwa budynki nie wydają się takie same, a różne okresy i style architektoniczne sąsiadują ze sobą, nie powodując dysonansów. Dzięki temu kontekst architektoniczny nie martwił nas tak bardzo.

M.G.: W jaki sposób OVO wpłynie na Wrocław – jego rozwój, postrzeganie tkanki architektonicznej tego miasta i funkcjonowanie mieszkańców?

A.G.: Jest jeszcze zbyt wcześnie, aby wyrokować, ale uważamy, że OVO Wrocław będzie miało wpływ na różnych poziomach. Przede wszystkim jako udana inwestycja będzie inspirować innych, pomoże miastu w jego nieustannym rozwoju, na wiele sposobów przyczyni się do wzmocnienia jego pozycji, powstawania nowych mieszkań, a także miejsc pracy i wypoczynku. Poza tym mam nadzieję, że OVO będzie czymś w rodzaju zachęty do realizacji większej liczby wysokiej jakości projektów architektonicznych, jako że architektura nie tylko definiuje charakter miast, lecz także jest ważnym czynnikiem stymulującym kulturę i ekonomię. Jako ukończony już obiekt, w którym znajdzie się oferujący bogate zaplecze konferencyjne hotel DoubleTree by Hilton, prawie 4,6 tys. m² powierzchni handlowej i usługowej, 3,8 tys. m² powierzchni biurowej i ponad 8,6 tys. m² apartamentów, OVO będzie miejscem pełnym życia, jednocześnie służąc jako ważne źródło miejsc pracy. Będąca owocem naszej ciężkiej pracy synergia wzbogaci życie mieszkańców OVO i gości hotelu DoubleTree by Hilton, służąc także turystom i wrocławianom jako nowe, pełne energii miejsce wypoczynku.

M.G.: Serdecznie dziękuję za rozmowę.





Ron Ben Shahar

PARTNER ANGEL
POLAND GROUP
I JEDEN Z INWESTORÓW
OVO WROCŁAW



Nadszedł czas na nieruchomości premium

Michał Grocki: Kiedy i dlaczego zaczął Pan inwestować w Polsce?

Ron Ben Shahar: W Polsce jako grupa rozpoczęliśmy działalność w 2003 r. Od początku myśleliśmy o rynku nieruchomości luksusowych, ale jak opowiadaliśmy o tym zaprzyjaźnionym osobom lub partnerom, to albo myśleli, że żartujemy, albo że jesteśmy szaleni. Odradzali nam takie inwestycje, ponieważ uważali, że polski rynek nie jest na to gotowy. Jak się okazało, było inaczej. Przez ponad dekadę zrealizowaliśmy z powodzeniem 10 inwestycji w Krakowie, Wrocławiu i Warszawie. Najnowszą oddaną do użytku jest multifunkcyjny kompleks OVO, a nieco wcześniej zakończyliśmy Angel Wawel w historycznej dla Krakowa lokalizacji.

M.G.: Dlaczego wielofunkcyjny i luksusowy kompleks OVO powstaje we Wrocławiu?

R.B.S.: Dla naszych inwestycji szukamy najlepszych lokalizacji i skupiamy się na dużych miastach, więc od razu braliśmy pod uwagę także Wrocław. Wspólnie z partnerami zrealizowaliśmy tutaj między innymi hotel The Granary, który powstał w dawnym spichlerzu. Niedawno otworzyliśmy także pierwsze z planowanej sieci centrum seniora Angel Care. Wrocław jest miastem, które w połowie ubiegłej dekady wchodziło w fazę dynamicznego rozwoju, czuć było ten mocny impuls do zmian. Wrocław okazał się otwarty na nowe pomysły oraz inwestycje. Jako Angel Poland Group stwierdziliśmy, że wyjątkowy koncept OVO powinien

zostać zrealizowany właśnie tutaj. Wiedzieliśmy, że z odpowiednią lokalizacją i przemyślanym projektem odniesiemy sukces.

M.G.: Jak wyglądała Państwa strategia na początku?

R.B.S.: Lokalizacja, lokalizacja, lokalizacja – to dla nas najważniejsze. Zawsze decydujemy się na najlepszą. Lokalizacja w centrum lub blisko centrum miasta przyciągnie klientów. Kiedy wybraliśmy ją dla OVO, wspólnie z partnerami, pracownią GS Arch na czele z Asafem Gottesmanem, mogliśmy skupić się na zbudowaniu zespołu. Dobraliśmy kadre zarządzającą i wrocławski zespół, zbudowaliśmy dział sprzedaży oraz wybraliśmy wykonawców. W 2014 roku – jako jeden z inwestorów, a równocześnie deweloper – mogliśmy rozpocząć budowę.

M.G.: Przy takich wyzwaniach inwestorzy często posiadają wyjątkową inspirację. Czy była jakaś wiodąca idea przyświecająca budowie OVO?

R.B.S.: Zależało nam na zaproponowaniu nowego stylu życia w jak najbardziej atrakcyjnej lokalizacji. Wizja polegała na stworzeniu unikatowej przestrzeni, która będzie spełniała służby mieszkańcom, spełniając określone funkcje, a przy tym wzbogacała życie miasta. Osiągnęliśmy to dzięki wielofunkcyjności, którą zamknęliśmy w oryginalnej architekturze. Zatem oprócz luksusowych apartamentów i penthouse'ów, chcieliśmy wprowadzić funkcje, które dla mieszkańców i innych użytkowników budynku będą oznaczały komfort, łatwiejsze funkcjonowanie na co dzień. Strefa ćwiczeń i relaksu, zakupy, lokale usługowe i restauracje – wszystko miało być dostępne na miejscu. Chcieliśmy zaoferować dużo więcej niż tradycyjne budynki mieszkalne. To była idea, którą przekuwaliśmy w OVO Wrocław.

M.G.: Jak Pana zdaniem inwestycja OVO Wrocław wpłynie na życie miasta?

R.B.S.: OVO Wrocław jeszcze przed otwarciem stał się rozpoznawalnym w mieście budynkiem i pewnym punktem odniesienia. Po otwarciu jego przyjazna, zapraszająca architektura przyciągnie wrocławian czy turystów. Zielone patio OVO stanie się miejscem spotkań i różnych wydarzeń. To otwarcie na interakcje biznesowe, społeczne czy kulturalne sprawi, że budynek będzie aktywnie żył. Z pewnością na mapie miasta stanie się jednym z najbardziej rozpoznawalnych obiektów.

M.G.: Angel Poland Group inwestowała we Wrocławiu już wcześniej.

R.B.S.: Tak, niektóre zakończyliśmy, inne właśnie prowadzimy. Pierwszą był zrealizowany z partnerami butikowy hotel The Granary, otwarty w 2009 roku. Powstał w miejscu średniowiecznego spichlerza i na jego pozostałościach. Obiekt został starannie odnowiony i przystosowany do nowej funkcji. W ten sposób powstał luksusowy hotel z 47 apartamentami. Nad rzeką zrealizowaliśmy apartamenty Angel Wings, a w kwietniu tego roku otworzyliśmy centrum seniora Angel Care. Skupiamy się jednak nie tylko na Wrocławiu. W ubiegłym roku zakończyliśmy realizację luksusowego Angel Wawel, który powstał między innymi w trzech zabytkowych budynkach po zakonie sióstr Kołetek. To historyczne miejsce w pobliżu Wisły i Wawelu ustanowiło nowe standardy nieruchomości mieszkaniowych. Obiekt został uznany przez portal Otodom za najbardziej prestiżową inwestycję mieszkaniową w Polsce w 2015 roku. W Krakowie zrealizowaliśmy również Angel Plaza, pierwszy naprawdę luksusowy obiekt mieszkaniowy w mieście (nagroda Central and Eastern European Real Estate Quality Award 2007 w kategorii Residential Development), oraz Angel City, kolejny prestiżowy kompleks mieszkaniowy w ścisłym centrum. Inwestowaliśmy także w Warszawie.

M.G.: A czy we Wrocławiu jest miejsce na kolejne takie inwestycje jak OVO?

R.B.S.: Wrocław jest otwarty na nowe inwestycje, w tym wizjonerskie projekty. Dla Angel Poland Group najważniejsza jest atrakcyjna lokalizacja. Jeśli ją znajdziemy, to śmiało zaangażujemy się w kolejną podobną inwestycję. Zresztą już to robimy. Niedługo rozpoczniemy budowę apartamentów Angel River. Będą zlokalizowane nad rzeką Oławą w bliskim sąsiedztwie centrum miasta. To spokojne miejsce, z którego można szybko dostać się do Rynku, wystarczy kilkunastominutowy spacer. Tutaj też oferujemy nowy styl miejskiego życia – z dostępem do rzeki i jej nabrzeży, z udogodnieniami takimi jak klub fitness czy stacja ładowania pojazdów elektrycznych.

M.G.: Jaka jest Pana zdaniem przyszłość podobnych wielofunkcyjnych inwestycji w Polsce? Jaki jest trend na najbliższe lata?

R.B.S.: Polska to prężny rynek, który w najbliższych latach czeka rozwój. Tym samym będzie powstawało coraz więcej budynków wielofunkcyjnych. W ciągu kilku lat liczba zamożnych Polaków będzie się zwiększała. To oznacza, że wzrośnie też zapotrzebowanie na luksusową ofertę i naturalnie na luksusowe apartamenty. A zakup takiej nieruchomości jest zawsze dobrym pomysłem – zarówno jeśli chcemy w niej mieszkać, jak i wynajmować. To znakomita lokata kapitału. Zawsze będzie zapotrzebowanie na apartamenty w atrakcyjnych lokalizacjach. OVO Wrocław jest dowodem na to, że dobry projekt, lokalizacja oraz znakomicie dobrana oferta gwarantują sukces.

M.G.: Czy zatem Angel Poland Group planuje kolejne podobne inwestycje?

R.B.S.: Planujemy budowę sieci 10 kompleksowych centrów seniora w Polsce. Powstaną na wzorce właśnie zakończonego ośrodka we Wrocławiu. W stolicy Dolnego Śląska realizujemy również wspomniany apartamentowiec Angel River. Powoli przymierzamy się tutaj również do kolejnej inwestycji. Myśleliśmy intensywnie o nowych inwestycjach w Krakowie. Już dzisiaj wiemy, że powstanie tutaj jeden z naszych projektów. Będzie to, podobnie jak OVO Wrocław, budynek typu mixed-use, obejmujący hotel i apartamenty najwyższej klasy.



Angel Poland Group to grupa deweloperska, która kształtuje rynek luksusowych nieruchomości w Polsce. Zainwestowała m.in. w Angel Wawel w Krakowie, a obecnie prowadzi inwestycje Angel Care oraz Angel River we Wrocławiu.



Shuckie
Ovadiah

JEDEN Z INWESTORÓW
I DYREKTOR
ZARZĄDZAJĄCY
OVO WROCŁAW

ovo  wrocław

Inwestycja będzie tętnić życiem

Michał Grocki: Kiedy pierwszy raz odwiedził Pan Wrocław i jak Pan odbiera to miasto?

Shuckie Ovadiah: Wrocławowi zaczęliśmy przyglądać się już w 2005 roku. Zrobił na nas ogromne wrażenie. Miasto posiada bogatą historię, a jednocześnie optymistycznie patrzy w przyszłość. To dało nam pewność, że będzie najlepszym miejscem dla tak oryginalnego i nowoczesnego budynku, jakim jest OVO Wrocław.

M.G.: Jakie emocje budzą się podczas budowy takiego obiektu jak OVO. Czy to w głównej mierze stres i napięcie?

S.O.: Nie powiedziałbym tego. Owszem, sam proces budowy bywa stresujący, ale uważam, że w większym stopniu jest to satysfakcja związana z pokonywaniem wyzwań. Myślę, że cały zespół czuje to

samo, widząc budynek wyrastający z ziemi. Wyzwania to codzienność – w przypadku procesu budowy pojawiają się zagadnienia związane z projektem, szczególnie wymagające opracowania rozwiązań. Należy dopilnować, aby budowa przebiegała zgodnie z harmonogramem, koordynować pracę wielu projektantów o różnych specjalizacjach, a także koordynować działania związane z nadzorem i kontrolą jakości. Poza tym, jest cała panorama spraw, którymi codziennie należy się zajmować – sprzedaż, marketing, kwestie finansowe, prawne, logistyczne, administracyjne i wiele innych. Mamy projektantów, inżynierów, wykonawców, podwykonawców i innych specjalistów będących częścią zespołu, ale to inwestor koordynuje wszystkie działania związane z projektem, tak aby doprowadzić je do szczęśliwego końca, przestrzegając terminów i dbając o dobrą jakość.

Niemniej kiedy widziałem, jak OVO Wrocław wylądował się z ziemi, jak rósł i przybierał docelową formę, to emocje pozytywne brały górę i koniec końców to one jednak dominują. Gotowy budynek służy ludziom, zostawia ślad – to daje ogromną satysfakcję.

M.G.: Czy pierwotna koncepcja i wizja OVO została modyfikowana podczas prac budowlanych?

S.O.: OVO Wrocław to wymagająca inwestycja, ale nie zgodzilibyśmy się na żadne kompromisy. Wizja wielofunkcyjnego i luksusowego kompleksu została zachowana. Prace budowlane polegały na realizacji tej wizji.

M.G.: OVO Wrocław budowany jest w tzw. systemie design&build. Jak sprawdziła się taka formuła?

S.O.: Model design&build to proces polegający na tym, że przetarg mający na celu wyłonienie głównego wykonawcę oparty jest na schemacie ideowym i dokumentacji przetargowej, bez udziału projektu wykonawczego. Rysunki wykonawcze opracowywane są przez głównego wykonawcę i jest to trudny etap, jako że istnieje ryzyko rozbieżności interpretacji planów, szczegółów i kwestii związanych z materiałami wykonanych przez architektów koncepcyjnych i głównego wykonawcę, odpowiedzialnego za projekt wykonawczy. Aby z powodzeniem koordynować i nadzorować wszystkie zaangażowane w projekt strony, potrzebni są dobry główny wykonawca, kompetentni architekci przygotowujący projekt wykonawczy i zespół techniczny, a także sprawne kierownictwo projektu po stronie inwestora. A także, co oczywiste, bardzo duża dbałość o jakość detali. W przypadku OVO mieliśmy przyjemność i okazję współpracować z pracownią JSK Architektki, która na podstawie koncepcji GSA opracowała dokumentację na potrzeby przetargu, a następnie stworzyła projekt wykonawczy dla głównego wykonawcy. Nasz główny partner, Eiffage Polska Budownictwo, potwierdził, że był świetnym wyborem – współpraca przebiega dobrze, a jakość pracy jest wysoka.

Wszystko to nie byłoby możliwe bez naszych znakomitych zespołów – projektowego i technicznego, a także kierownictwa projektu z nadzorującym całość procesu i dbającym o jego najwyższą jakość Marcinem Kaznowskim na czele. A więc mogę powiedzieć, że w przypadku OVO opisany model się sprawdził – w dużej mierze dzięki zaangażowaniu naszych partnerów i profesjonalnemu kierownictwu. To dobra okazja, żeby podziękować naszym partnerom, dostawcom

i producentom mającym udział w naszym przedsięwzięciu za ich wsparcie i zaangażowanie, a także moim przyjaciółom i inwestorom biorącym udział w projekcie OVO – Asafowi Gottesmanowi oraz firmom Angel Poland Group i HPMC Partners.

M.G.: Mówiąc „OVO Wrocław” od razu przychodzi do głowy jego wielofunkcyjność. Czy nie wystarczyłoby, aby powstał tu tylko hotel i apartamenty?

S.O.: Budynek z hotelem i apartamentami być może funkcjonowałby bardzo dobrze, ale my chcieliśmy dać mieszkańcom dużo więcej. Stąd idea wielofunkcyjności i kompleksowości usług. Każda część OVO – apartamenty, biura, hotel DoubleTree by Hilton, centrum konferencyjne, klub fitness z basenem i spa, lokale handlowe i usługowe, restauracja, kawiarnia, kasyno czy sala balowa – mogą funkcjonować osobno, ale tutaj mają okazję się przenikać oraz wspierać, tworząc centrum tętniące życiem. Całość zapewnia mieszkańcom i użytkownikom OVO duży komfort i usługi na najwyższym poziomie. Zamiast więc zgodzić się na to, co wystarczające, zaczęliśmy mierzyć dużo wyżej. Chcieliśmy zaoferować coś, czego dotąd Wrocław nie miał. Na realizacji takiego celu mogliśmy się dopiero skupić. Niedługo później okazało się, że to była dobra decyzja – ludzie pragną unikatowości i najwyższej klasy.

M.G.: Sprzedaż apartamentów i penthouse'ów w OVO Wrocław okazała się dużym sukcesem. Gratulujemy! Spodziewał się Pan tak dużego zainteresowania? Co miało na to wpływ?

S.O.: Przewidywaliśmy, że zainteresowanie apartamentami będzie duże. Jednak nie spodziewaliśmy się tak ogromnego sukcesu sprzedaży. Około pół roku przed terminem zakończenia budowy sprzedaliśmy ponad 90% lokali. Z pewnością wpływ na to miała unikatowa oferta OVO Wrocław, w tym wspomniana wielofunkcyjność. Gdy budowa ruszyła, a ludzie bliżej poznali projekt i założenia, naturalnie wytworzyło się pragnienie na luksus w wydaniu OVO.

M.G.: Zbliża się wielkie otwarcie. Jakie są Pana oczekiwania w związku z tą inwestycją?

S.O.: Obecnie skupiamy się na doprowadzeniu budowy do końca. Z zewnątrz obiekt jest właściwie gotowy, ale wciąż trwają nie mniej wymagające prace we wnętrzach. Natomiast myśląc o otwarciu, wierzę, że OVO Wrocław stanie się unikatowym miejscem spotkań i wzorem dla kolejnych inwestycji mixed-use.

OVO Wrocław to luksusowy, wielofunkcyjny kompleks, który powstał w centrum Wrocławia. Znajduje się tu m.in. 170 luksusowych apartamentów i penthouse'ów, biura, centrum fitness, centrum konferencyjne oraz pięciogwiazdkowy hotel DoubleTree by Hilton.

Inwestycję realizuje Wings Properties Sp. z o.o. Spółka jest wspólnym przedsięwzięciem architekta Asafa Gottesmana, Angel Poland Group, Shuckiego Ovadiaha (również CEO) i Hoche Partners (Luxembourg).

Lubimy realizować ambitne projekty

Zbigniew
Zajączkowski

PREZES ZARZĄDU



Grzegorz Przepiórka: Czy trudne było dla wykonawcy przekucie wizji architektonicznej OVO Wrocław w rzeczywistość?

Zbigniew Zajczkowski: Kluczem do realizacji każdej skomplikowanej inwestycji jest wzajemne zaufanie między inwestorem, projektantem i wykonawcą oraz przemyślane i odpowiedzialne rozwiązania techniczne. OVO Wrocław to wyjątkowy w Polsce – również na świecie – budynek wielofunkcyjny. Jego innowacyjne pomysły i owalny kształt są prawdziwym wyzwaniem architektonicznym. Rolą Eiffage Polska Budownictwo było perfekcyjne zrealizowanie wizji inwestora i architekta pod względem budowlanym i inżynierskim. Byliśmy świadomi spoczywającej na nas odpowiedzialności. Mieliśmy jednak pewność, że potrafimy wykonać to, do czego się zobowiązaliśmy.

Jeszcze raz podkreślę – gdy mówimy o inwestycji na tak dużą skalę, konieczna jest merytoryczna, partnerska współpraca z inwestorem, architektem i inspektorami nadzoru podczas całego procesu realizacji. Tak właśnie jest w przypadku OVO Wrocław i bardzo to cenimy. Na sukces wykonawczy składa się bezpośrednio kilka czynników: wieloletni know-how Eiffage Polska Budownictwo, wdrożenie procesów, które zapewniają bezpieczeństwo realizacji, wysoka jakość materiałów oraz precyzja w dbałości o szczegóły. Rozwiązania techniczne, które wdrażamy, stworzył zespół doświadczonych specjalistów. Jednym z wyzwań technicznych był również Corian – efektowny i estetyczny materiał elewacyjny, który właśnie tu po raz pierwszy w Polsce został użyty na taką skalę.

Przy tak wymagających budowach jak OVO Wrocław niezwykle ważny jest fundament specjalistycznego know-how i doświadczenia. Eiffage, również jako grupa międzynarodowa, od lat specjalizuje się w realizacji śmiałych i ambitnych projektów. Swego rodzaju wizytówką możliwości inżynierów z Eiffage jest wiadukt Millau nad doliną rzeki Tarn w południowej Francji, który jest najwyższą tego typu konstrukcją na świecie: liczy 343 metrów wysokości i 2460 metrów długości. Niedawno wybudowaliśmy stadion piłkarski im. Pierre Mauroy w Lille – najnowocześniejszy obiekt tego typu we Francji, o którym na pewno będzie głośno podczas finałów Euro 2016. Innym imponującym przykładem nowoczesnej architektury jest nowe Centrum Technologii firmy Michelin w Ladoux – rozległy kompleks, spełniający najnowsze wymagania w zakresie ochrony środowiska, który połączył istniejące rozproszone budynki w nową strukturę, czy obiekt dla Fundacji Louis Vuitton. Tak więc OVO Wrocław, ze swoją innowacyjnością architektoniczną i technologiczną doskonale wpisuje się w obszar profesjonalnych kompetencji Eiffage.

G.P.: Czy budowa wielofunkcyjnego kompleksu, takiego jak OVO Wrocław, wymaga szczególnego podejścia od wykonawcy?

Z.Z.: Z pewnością budowa tak niebanalnego obiektu jak OVO Wrocław wymaga wykonawcy, który rzetelnie podjął zadanie, spełniając oczekiwania inwestora i architekta. Wykonawcy o odpowiednim standardzie kompetencji wykonawczych, ale też technologicznych i projektowych. Eiffage, jako międzynarodowa grupa i jej spółka w Polsce, od lat realizuje ambitne, innowacyjne projekty. Mamy w tym obszarze wyjątkowe doświadczenie. Mimo efektu skali uważamy, że każda inwestycja jest wyjątkowa i wymaga pełnej mobilizacji całego zespołu wykonawczego. W OVO Wrocław zaangażowaliśmy się szczególnie. Dużo uwagi poświęciliśmy np. pracom wykończeniowym, montażowi unikalnej elewacji oraz wyrafinowanym wnętrzom.

Eiffage Polska Budownictwo opiera się na doświadczeniach międzynarodowych i jednocześnie korzysta z know-how zdobytego na rodzimym rynku. Przez blisko 26 lat działalności zrealizowaliśmy w kraju ponad 550 inwestycji. Już na etapie planowania Eiffage korzysta z najnowszych technologii i kładzie ogromny nacisk na zapewnienie bezpieczeństwa realizacji. Projekt budowlany jest często jedynie zarysem, który określa formę i granice. Naszym zadaniem jest bieżące proponowanie, a następnie wdrażanie optymalnych rozwiązań

technicznych. Realizujemy wizję architektoniczną dzięki solidarnemu zaangażowaniu wszystkich uczestników procesu inwestycyjnego. Stworzyliśmy i stale rozwijamy zaplecze techniczno-projektowe oraz zespół specjalistów o uzupełniających się kompetencjach.

G.P.: Jakie inne obiekty powiększyły portfolio firmy w ostatnim czasie?

Z.Z.: To był kolejny dobry rok dla Eiffage w Polsce. Zrealizowaliśmy ostatnio kilkanaście inwestycji, m.in. warszawski kompleks mieszkalny „Żoliborz Artystyczny”, nowoczesne, choć historyczne apartamenty „Angel Wawel” w małopolskiej części Krakowa, rozbudowę fabryki opon Michelin w Olsztynie i budowę biurowca dla firmy Solaris w Bolechowie w okolicach Poznania. Ciekawym projektem jest również rozbudowa elektrowni w Jaworznie, która ma być jedną z najsprawniejszych jednostek energetycznych w Europie. Jak widać, są to inwestycje z różnych obszarów – od usługowego po przemysłowy.

G.P.: Jaka jest struktura portfela zamówień firmy Eiffage? W jakich sektorach Eiffage Polska Budownictwo jest szczególnie widoczna?

Z.Z.: W Polsce koncentrujemy się na sektorze kubaturowym, a swoistym „znakiem firmowym” Eiffage są realizacje ambitnych i niestandardowych projektów. Naszą mocną stroną jest budownictwo mieszkaniowe, usługowo-handlowe oraz przemysłowe. Wśród projektów, które obecnie realizujemy, chciałbym wymienić zwłaszcza Centrum POSNANIA w Poznaniu, Angel Care we Wrocławiu, prace prowadzone w Elektrowni Jaworzno III, a także budowę hotelu Radisson Blue w Zakopanem. Jesteśmy dumni z tego, że znaczna część kontraktów Eiffage Polska Budownictwo to kontakty z polecenia – jest to więc owoc wypracowanego zaufania, którym obdarzają nas inwestorzy.

G.P.: Jakie są plany dalszego rozwoju firmy w Polsce?

Z.Z.: Od wielu lat konsekwentnie współtworzymy projekty przyjazne użytkownikowi, przy wykorzystaniu doświadczeń francuskiej Grupy Eiffage i rodzimego potencjału technicznego.

Działania Eiffage w Polsce są skupione na doskonaleniu i poszerzaniu portfolio usług w nowych sektorach rynku budowlanego. Za cel stawiamy sobie kompleksowe wsparcie realizacji projektów kubaturowych. Wychodzimy poza klasyczne budowanie: wspieramy naszych partnerów w serwisie przedinwestycyjnym i korzystamy z value engineering, czyli kompleksowej analizy rachunku kosztów każdego etapu projektu. Umożliwia to spełnianie oczekiwań klienta oraz technicznych wymagań projektu. Eksperti coraz częściej podkreślają decydującą rolę zaawansowanych narzędzi cyfrowych i procesów analizy inwestycji kubaturowych dla przyszłości branży projektowo-budowlanej na świecie.

W ślad za tym, Eiffage w Polsce wdraża technologię BIM. W skrócie oznacza ona cyfrowe, a więc bardzo plastyczne modelowanie informacji o budynku w wymiarze 3D. To trend globalny – w wielu krajach to już podstawowe wymaganie na etapie projektowania. BIM znacząco redukuje ryzyko, bo pozwala „przewidzieć nieprzewidywalne”: zmierzyć kluczowe zmienne, które w innym trybie mogłyby zostać pominięte.

Kolejnym obiecującym kierunkiem rozwoju, w którym od dwóch lat konsekwentnie podążamy, jest działalność deweloperska. Eiffage Immobilier Polska, czyli EIP – jako spółka zależna Eiffage – przygotowała do realizacji projekty na terenach, która są własnością Grupy Eiffage. Jeszcze w 2016 roku planujemy rozpoczęcie inwestycji w trzech polskich miastach: w Warszawie, Krakowie i Kielcach. Najbardziej zaawansowany jest projekt mieszkaniowy w Krakowie: podpisaliśmy przedwstępny umowę z funduszem należącym do Banku Gospodarstwa Krajowego, dotyczącą sprzedaży gotowych mieszkań, i to nie koniec: EIP bierze pod uwagę zakup nieruchomości gruntowych na potrzeby kolejnych projektów deweloperskich.

G.P.: Dziękuję za rozmowę.



Na całym świecie Grupa Eiffage słynie ze śmiałych i wymagających realizacji. Eiffage Polska Budownictwo korzysta z rodzimego i zagranicznego potencjału, realizując ambitne projekty, które wymagają kompleksowej wizji architektonicznej i perfekcji technologicznej.



Futurystyczna wizja, ponadprzeciętny projekt



Piotr Bury

ARCHITEKT,
DYREKTOR
BIURA WROCŁAW

J•S•K

Architekci Sp. z o.o.

Grzegorz Przepiórka: JSK zostało zaproszone przez Studio Gottesman-Szmelcman do współpracy przy OVO Wrocław w roli architekta wykonawczego. Jaki był zakres tej roli?

Piotr Bury: Ujmując to bardzo obrazowo: nasze zadanie polegało na tym, aby na podstawie koncepcji Studia Gottesman-Szmelcman mogła powstać nie tylko makieta, lecz budynek ze stali, betonu, szkła, Corianu i innych prawdziwych materiałów wraz z całym niezbędnym wyposażeniem technicznym w samym centrum Wrocławia, w bezpośrednim sąsiedztwie zabytkowej zabudowy.

Skala przedsięwzięcia spowodowała, że to zadanie wykonujemy już prawie 4 lata. W tym czasie przeszliśmy przez kolejne fazy projektu: koncepcję wielobranżową, projekt budowlany, przetargowy do wyboru generalnego wykonawcy, aż po projekt wykonawczy, który powstawał równoległe przez cały okres budowy.



G.P.: Na czym polega ponadprzeciętność OVO Wrocław i jakie wyzwania wygenerowało to dla architektów z JSK?

P.B.: OVO Wrocław to niezwykle oryginalny budynek ze względu na swoją formę architektoniczną i zastosowany na elewacjach zewnętrznych materiał – Corian – w tej skali oraz technologii użyty po raz pierwszy w Polsce.

Założeniem architektów koncepcyjnych było stworzenie odważnego, spójnego wewnątrznie, charakterystycznego dopełnienia kwartału zabudowy. Stworzenie bryły o łagodnej, miękkiej formie, kontrastującej z budynkiem poczty, lecz dopasowanej skalą i proporcjami.

Elementem charakterystycznym projektu OVO Wrocław stały się więc miękkie w swojej formie, horyzontalne białe pasy elewacji, łagodnie dostosowane do płynnej, falującej formy budynku.

W zasadzie od początku pracy przy projekcie mieliśmy świadomość, że do tak nietypowej formy potrzebujemy nietypowego materiału. Zamierzony efekt udało się osiągnąć dzięki zastosowaniu okładziny zewnętrznej z wielkogabarytowych arkuszy polimeru akrylowego, tj. płyt z Corianu firmy Du Pont (o 12 mm grubości).

Elementy wielkogabarytowe zestawione ze sobą z zachowaniem zaledwie ośmiomilimetrowej, niepełnej fugi kompensującej termiczne odkształcenia tworzą wrażenie nieprzerwanej ciągłości.

W tym miejscu warto zwrócić uwagę na fakt, że skonstruowanie tak trudnych form nie byłoby możliwe bez użycia komputerowego modelowania przestrzennego na każdym etapie projektu oraz weryfikowania powstałego modelu 3D w trakcie powstawania prac na budowie.

G.P.: Jak przebiegał dialog z pozostałymi uczestnikami procesu inwestycyjnego?

P.B.: Tego typu inwestycja – mam tu na myśli zarówno skalę, typ, tzw. „mixed-use project”, jak i formę realizacji – charakteryzuje się tym, że uczestników procesu inwestycyjnego jest bardzo wielu.

Tylko po stronie inwestora musimy przecież jeszcze pamiętać o nabywcach mieszkań, najemcach biur czy lokali usługowych i największym przyszłym użytkowniku – hotelu marki Double Tree by Hilton.

Po stronie generalnego wykonawcy mamy cały wachlarz podwykonawców poszczególnych części budynku, wykończeń, dostawców itd. Nasz zespół projektowy to też nie tylko architekci, lecz także inżynierowie, konsultanci, rzeczoznawcy. Nie można również zapomnieć o urzędach, gestorach mediów, którzy też są na odpowiednim etapie uczestnikami procesu inwestycyjnego.

Aby tego typu inwestycja na końcu okazała się sukcesem, z tymi wszystkimi stronami trzeba się na bieżąco i systematycznie komunikować. W przypadku OVO Wrocław ze względu na przyjęcie przez inwestora założenia maksymalnej elastyczności projektu dialog ten był wyjątkowym wyzwaniem.

G.P.: OVO Wrocław jest jednym z wielu obiektów, które w ciągu ostatnich lat są znakiem zmieniającego się krajobrazu polskiej architektury. Które z zaprojektowanych przez JSK obiektów należy wskazać jako znaczące w tym kontekście? Z pewnością jednym z najbardziej rozpoznawalnych jest Stadion Narodowy. A poza tym?

P.B.: Stadion Narodowy w Warszawie jest z pewnością najbardziej rozpoznawalny ze względu na swoją architekturę, skalę i lokalizację, ale również ze względu na wyjątkowe miejsce, jakie w naszych sercach zajmuje narodowa drużyna piłki nożnej.

Jednak wszystkie nasze stadiony, tj. również stadion Legii Warszawa czy stadion Śląska we Wrocławiu, mają szczególne miejsce w naszej współczesnej architekturze, jako pierwsze w Polsce obiekty sportowe tej skali na światowym poziomie.

Podobnie sądzę, że szczególne miejsce w zmieniającym się krajobrazie architektonicznym w Polsce mają nasze terminale lotnicze we Wrocławiu i Gdańsku.

G.P.: Nad jakimi projektami pracują obecnie architekci z biura JSK?

P.B.: JSK Architekci to duża pracownia architektoniczna, tak więc zaangażowani jesteśmy w opracowanie kilku projektów jednocześnie. W szczególności mam na myśli projekty parków biurowych w Warszawie i we Wrocławiu, hotel w centralnej lokalizacji w Warszawie czy rozbudowę miejskiej galerii handlowej. Równoległe pracujemy nad kilkoma projektami stadionów, m.in. we Włoszech, w Katarze i w Belgii.

W naszym biurze we Wrocławiu pracujemy nad projektem prywatnej kliniki z niewielkim szpitalem oraz rozpoczynamy prace nad kompleksem sportowym. Na początku bieżącego roku wygraliśmy bowiem realizacyjny konkurs architektoniczny na Zagłębiowski Park Sportu w Sosnowcu. W ramach tej inwestycji powstanie stadion piłkarski na 15 tys. miejsc oraz kryty stadion zimowy dla rozgrywek hokeja na lodzie i wielofunkcyjna hala sportowa.

G.P.: Dziękuję za rozmowę.



Biuro JSK Architekci, założone i prowadzone przez Zbigniewa Pszczulnego oraz Mariusza Rutza, to zespół posiadający wieloletnie międzynarodowe doświadczenie w planowaniu i realizacji projektów o największej skali. Wyróżnia się znajdowaniem indywidualnych rozwiązań projektowych oraz ponadczasowej architektury, która również po wielu latach będzie aktualna i zrozumiała.

OVO Wrocław

– od futurystycznej wizji do perfekcyjnej realizacji

Odważny i oryginalny projekt futurystycznego budynku OVO powstał w pracowni Gottesman-Szmelcman Architecture. Generalnym wykonawcą, odpowiedzialnym za całość prac budowlanych, została firma Eiffage Polska Budownictwo. Budynek został wkomponowany w trudną, wąską działkę w centrum Wrocławia. Stanowiło to dodatkową komplikację zarówno na etapie projektowania, jak i realizacji.

– Realizacja projektu rangi OVO we Wrocławiu stanowi duże wyzwanie dla wszystkich uczestników procesu. Dla nas – jako generalnego wykonawcy – źródłem dodatkowej satysfakcji jest fakt, że możemy uczestniczyć w budowie tak niezwykłego obiektu – powiedział Adam Dziedzic, Dyrektor Handlowy Eiffage Polska Budownictwo.

– Na oryginalność projektu składają się nie tylko interesujące założenia architektoniczne, wysokiej jakości materiały, najwyższej klasy technologie i rozwiązania gwarantujące komfort i prestiż przyszłym użytkownikom obiektu, lecz także jego wielofunkcyjność. W jednej bryle budynku usytuowano część mieszkalną – z komfortowymi studiami i apartamentami, hotelową – z pięciogwiazdkowym hotelem Hilton, biurową oraz usługowo-handlową. W OVO na jednym placu budowy i w jednym obiekcie obecne są wszystkie te segmenty budownictwa kubaturowego, w których od ponad 25 lat specjalizuje się Eiffage Polska

Budownictwo. Nasza wiedza i doświadczenie po raz kolejny zostały docenione przez inwestora, który obdarzył nas dużym zaufaniem i stworzył klimat do prawdziwie partnerskiej współpracy, niezbędnej dla sukcesu podczas realizacji tak skomplikowanych projektów – dodał Adam Dziedzic.

OVO to budynek inteligentny – będzie monitorowany przez BMS, nowoczesny system kontroli i sterowania, który obejmuje m.in. zarządzanie dostępem do poszczególnych części obiektu, bezpieczeństwem pożarowym, oświetleniem oraz wentylacją.

Oryginalny kształt elewacji podkreśla zastosowany tu Corian – materiał funkcjonalny, trwały, estetyczny i elastyczny. Okładziną z Corianu zostanie wykończona również imponująca sala balowa, która zajmuje część dwóch podziemnych kondygnacji. Na jej suficie pojawiają się wyspy świetlne, które swoim kształtem przypominają będą wulkany.

– Samo przygotowanie paneli z Corianu do montażu jest zadaniem skomplikowanym i wieloetapowym – powiedział Jarosław Jabko, Kierownik Budowy OVO z Eiffage Polska Budownictwo. – Do jego obróbki zakupiliśmy specjalną, jedyną w Polsce maszynę: ploter frezarski 5D. Pierwsza faza polega na termoformowaniu w dwóch płaszczyznach. Następnie panel z Corianu przenoszony jest na prasę membranową, gdzie nadawany jest mu wybrany kształt. Właściwie ukształtowane płyty tną się, używając plotera, i tak przygotowane elementy trafiają na plac budowy.

Następnie są one osadzane na przygotowanej wcześniej podkonstrukcji. W OVO zastosowany został tzw. montaż niewidoczny, konieczny dla uzyskania efektu gładkiej elewacji. Corian jest materiałem wyjątkowo wymagającym, przy czym najbardziej skomplikowanym procesem podczas montażu jest właściwe, precyzyjne spasowanie paneli termoformowanych z panelami płaskimi – wyjaśnia Jarosław Jabko.

Wnętrza OVO mają miękki, zaokrąglony kształt. Przestrzeń hotelowego lobby płynnie przenika się z lobby barowym i restauracją. W niektórych miejscach ściany gładko przechodzą w sufit, na którym pojawiają się charakterystyczne dla budynku wyspy świetlne. Wszystkie te elementy wymagały od generalnego wykonawcy ogromnej precyzji podczas budowy i wykonywania prac wykończeniowych.

Oprócz doskonałej organizacji prac Eiffage wiele uwagi przykłada do kwestii bezpieczeństwa. Zostało to docenione: budowa OVO Wrocław zajęła II miejsce w dolnośląskiej edycji konkursu „Buduj Bezpiecznie”, którego organizatorem jest Państwowa Inspekcja Pracy. W konkursie tym za postawę wobec bhp wyróżniony został Kierownik Budowy Jarosław Jabko. Komisja konkursowa podkreśliła jego szczególne zaangażowanie i osiągnięcia w dziedzinie bezpiecznej organizacji oraz dbałość o bezpieczeństwo pracy na budowie. Komisja stwierdziła także, że prowadzone przez niego inwestycje są wzorem skuteczności i stosowania dobrych praktyk w budownictwie.

– Lubimy realizować ambitne projekty – podsumował Zbigniew Zajączkowski, Prezes Zarządu Eiffage Polska Budownictwo. – Skala wyzwań była tu ogromna, jednak dzięki dobrej współpracy z wymagającym, ale otwartym na nasze koncepcje inwestorem, futurystyczna wizja OVO Wrocław właśnie staje się rzeczywistością.



Ponadczasowa architektura



Przesuwanie granic, wywoływanie podziwu i zdumienia to wyzwania, które każdego dnia motywują nas do pracy. Dlatego od blisko 20 lat staramy się sięgać dalej i wyżej, tworząc ponadczasową architekturę, która po wielu dekadach nadal będzie aktualna i zrozumiała.

Dzisiaj biuro założone i prowadzone przez Zbigniewa Pszczulnego oraz Mariusza Rutza to międzynarodowy zespół, wiedza i doświadczenie w tworzeniu oraz realizacji projektów o największej skali i złożoności. JSK Architekci to również inżynierska precyzja i aptekarska dbałość o najdrobniejsze detale projektowanej architektury. Biuro wyróżnia się nie tylko znajdowaniem indywidualnych rozwiązań projektowych, lecz także szczególną dbałością o jakość ich realizacji.

Zespół liczący 50 kreatywnych projektantów, pracujących w nowoczesnym środowisku w dwóch biurach – w Warszawie i we Wrocławiu – jako generalny projektant zapewnia całkowitą obsługę w zakresie planowania urbanistycznego, architektonicznego, projektowania wnętrza i zarządzania projektem.

Obecnie JSK Architekci jest jedną z największych i najbardziej rozpoznawalnych firm projektowych. Dzięki naszej pozycji lidera o pracę u nas ubiegają się wybitnie uzdolnieni, kreatywni architekci.

W naszym portfolio znajdują się budynki biurowe, mieszkalne, hotele, akademiki, centra handlowe, centra kongresowe i budynki służby zdrowia. Szczególną specjalizacją JSK jest projektowanie wielofunkcyjnych aren widowiskowych, stadionów, terminali lotniczych i kolejowych. Biuro realizuje projekty dla inwestorów polskich i międzynarodowych; zarówno publicznych, jak i prywatnych.

Do największych osiągnięć JSK w ostatnich latach należy zaliczyć projekty Stadionu Legii Warszawa, Stadionu Narodowego oraz Stadionu Miejskiego we Wrocławiu (jako aren UEFA EURO 2012) czy też nowych terminali portów lotniczych w Gdańsku oraz we Wrocławiu. Obok aktywnej działalności na rynku polskim pracownia JSK realizuje szereg projektów na rynkach międzynarodowych, w Niemczech, we Włoszech, w Czechach, w Kenii oraz w krajach Bliskiego Wschodu.

MECENASI WYDANIA

DUPONT POLAND
ALUPROF
GRETSCH-UNITAS POLSKA
PHILIPS LIGHTING



Robert
Dawidowicz

DUPONT PROTECTION
SOLUTIONS, COUNTRY SALES
MANAGER CE NORTH,
BALTICS, RUSSIA & CIS



Corian.



Corian® – wolność projektowania i ekspresji

Michał Grocki: Materiał powierzchniowy DuPont™ Corian® pozwala realizować kreatywne wizje architektów i projektantów. Najnowszym tego przykładem w Polsce jest OVO Wrocław. Co zyskał ten budynek dzięki zastosowaniu Corian®? Jakie cechy wyróżniają ten materiał na tle innych materiałów elewacyjnych?

Robert Dawidowicz: DuPont™ Corian® to nie tylko elegancja, oryginalność i wolność projektowa, jakie reprezentuje OVO Wrocław. To przede wszystkim trwałość, wytrzymałość mechaniczna i higieniczność. Lata doświadczeń oraz zrealizowane projekty na przestrzeni prawie dekady udowodniły, że Corian® z powodzeniem trafia w gusta nie tylko użytkowników, lecz także architektów i firm zajmujących się obróbką tego materiału. Myślę, że jego odporność na warunki atmosferyczne i promieniowanie UV oraz na brud i graffiti,

a także łatwość w ewentualnej naprawie to kluczowe wartości dla jego odbiorców. To również jedyny na rynku materiał, który można termoformować w dwóch płaszczyznach, co pozwala na uzyskanie efektu 3D, oraz z którego można tworzyć elementy o maksymalnych rozmiarach 5,5 x 3,5 m.

M.G.: Elewacja z materiału hi-tech Corian® na OVO Wrocław ma powierzchnię ponad 5,5 tys. m². Jest to obszar pełnowymiarowego boiska piłkarskiego. Po raz pierwszy w Polsce ten materiał wykorzystany został na taką skalę. Proszę powiedzieć, na jakie wsparcie ze strony DuPont może liczyć inwestor i architekt, który chce zastosować Corian®?

R.D.: Każdą realizację fasadową traktujemy bardzo indywidualnie;

nasi technicy wspierają architektów od koncepcji aż do projektu wykonawczego, m.in. w opracowaniu detali, doborze odpowiedniej podkonstrukcji oraz technologii montażu. Inwestorom pomagamy maksymalnie obniżyć koszty inwestycji poprzez indywidualną produkcję płyt dla każdego projektu. Dzięki naszej sieci Autoryzowanych Wykonawców Fasadowych (tzw. EC Converters) jesteśmy w stanie zapewnić najwyższy poziom jakości nawet najbardziej skomplikowanych realizacji.

M.G.: Oprócz elewacji Corian® został użyty m.in. w sali balowej, restauracji i hotelowym lobby nowo wybudowanego obiektu. Jak zmienia się charakter tego materiału wraz z zastosowaniem we wnętrzach?

R.D.: Od wielu lat powtarzam, że „Corian® to wolność – wolność projektowania i ekspresji”. Dzięki swoim szczególnym właściwościom oraz szerokiej kolorystyce, dopasowanej do aktualnych trendów, Corian® znajduje zastosowanie zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz obiektów. Można z niego wykonać elewację wentylowaną, ale również okładziny ścian wewnętrznych, lamy recepcyjne, blaty, meble, lampy, umywalki, brodziki, wanny i wiele innych przedmiotów. Tak naprawdę jedynym ograniczeniem jest wyobraźnia. Najciekawsze jest to, że w każdym z tych zastosowań Corian® można poddać różnym procesom, jak np. klejenie bez widocznych łączeń, termoformowanie, podświetlenie czy grawerowanie. Tak też się stało w OVO Wrocław, które już jest znane ze swojego oryginalnego kształtu, a nasz materiał dodał elegancji i trwałości także różnym pomieszczeniom w tym nietuzinkowym obiekcie.

M.G.: Corian® jest materiałem mogącym podlegać termoformowaniu. Czy to oznacza jednocześnie, że jest łatwy w montażu?

Jak wyglądała obróbka paneli Corian® w przypadku OVO Wrocław?

R.D.: Termoformowanie i montaż paneli to dwa zupełnie różne procesy. W przypadku OVO Wrocław trzeba było poddać panele Corian® termoformowaniu z prostego powodu – fasada jest obła, a produkowane panele są płaskie. Proces ten polegał na podgrzaniu Corianu® do temperatury 160-170°C, przez co materiał stał się plastyczny. Następnie przenoszony był na przygotowane wcześniej formy i umieszczany w prasie membranowej aż do wystygnięcia. W trakcie tego procesu uzyskiwano gotowe panele elewacyjne o pożądanym kształcie. W przypadku OVO Wrocław proces termoformowania był niezwykle skomplikowany, gdyż znaczna część paneli musiała być kształtowana w dwóch płaszczyznach. To pierwszy tego typu obiekt w Polsce oraz jeden z niewielu na świecie.

M.G.: Instytut Techniki Budowlanej dopuścił stosowanie Corianu® w Polsce zaledwie cztery lata temu. Na jakich innych polskich realizacjach pojawił się do tej pory ten materiał?

R.D.: Wydaje się, że cztery lata to dla nowych możliwości materiału Corian® mało, aby zachęcić czy przekonać architektów do takiego rozwiązania. Z rynku dochodzi do nas jednak coraz więcej pozytywnych reakcji i opinii. Cieszy nas to bardzo, szczególnie że jest kilka budynków, którymi możemy się pochwalić. Oprócz wspaniałego OVO Wrocław są to niesamowity projekt czarnego Afrykarium we wrocławskim zoo, budynek terminala na lotnisku Gdynia-Kosakowo, część elewacji nowego terminala na lotnisku im. Chopina w Warszawie, Dom Mody Klif w Warszawie, apartamentowiec Nereus w Juracie czy nowo wybudowany Pawilon J. Czapskiego Muzeum Narodowego w Krakowie.

M.G.: DuPont propaguje ideę „Endless evolution”. Co to jest i co zawiera to określenie?

R.D.: „Endless evolution” to długofalowa inicjatywa, propozycja nowych produktów i rozwiązań czy ich innowacji, jakie mamy do zaoferowania naszym obecnym i przyszłym klientom. Pod tym hasłem kryją się także

programy techniczne i marketingowe. Owa ewolucja czy rozwój dotyczą samego produktu i jego możliwych zastosowań, połączenia go z innymi rewolucyjnymi rozwiązaniami. Takim zaawansowanym technologicznie rozwiązaniem z zastosowaniem materiału DuPont™ Corian® jest bezprzewodowe ładowanie smartfonów i tabletów. Inne to nowoczesna produkcja kolorów w dwóch różnych technologiach – DeepColour™ Technology i Fusion™ Technology. Są to także propozycje nowych zlewów i umywalk łazienkowych dla sektorów prywatnego i publicznego oraz propozycja nowych kolorów na rok 2016.

M.G.: Pierwsza budowla, której elewacja w całości została wykonana z materiału powierzchniowego DuPont™ Corian®, to Hotel Seeko'o w Bordeaux, wybudowany w 2007 roku we Francji. Od tego czasu minęło prawie 10 lat. Jakimi realizacjami w Europie możecie się Państwo pochwalić?

R.D.: Realizacji takich jest bardzo wiele – na dzień dzisiejszy to ponad 60 budynków, a w ciągu każdego roku wiele krajów, w których Corian® dopuszczony jest do stosowania na elewacjach, może się pochwalić kilkoma nowymi. Myślę, że najciekawsze pod względem architektonicznym to podświetlony Motel One w City of London, bezszwowa z zaokrąglonymi krawędziami willa „New Water”, Westland w Holandii, warstwowane i oświetlone audytorium na dziedzińcu budynku Icade w Monachium, „podziurkowana” fasada budynku miejskiego wspólnoty gmin z Lacq, Mouren we Francji, hotel Trampolines, Riccione we Włoszech czy grawerowany pawilon dziecięcy w Utrechcie w Holandii. Jedną z naszych najnowszych spektakularnych realizacji jest siedziba firmy Microsoft w Monachium, która zostanie ukończona w lecie tego roku.

M.G.: Wziąwszy pod uwagę światowe realizacje, widzimy, że zakres wykorzystania Corianu® jest bardzo szeroki – od elewacji budynków publicznych i prywatnych willi po hotele i budynki opieki zdrowotnej. Czy to świadczy o tym, że cena produktu w zestawieniu z jego właściwościami jest również atrakcyjna dla potencjalnego inwestora?

R.D.: Cena samego materiału jest tylko jednym z elementów, które każdy profesjonalny inwestor bierze pod uwagę, podejmując decyzję o jego zakupie. I to wcale nie elementem najważniejszym. My przy pomocy materiału Corian® pomagamy inwestorom rozwiązywać dużo istotniejsze problemy, m.in. obniżyć ryzyko infekcji w szpitalach, obniżyć koszty sprzątnięcia w hotelach, restauracjach czy obiektach użyteczności publicznej, obniżyć koszty napraw, konserwacji i wymiany uszkodzonych elementów. To wszystko w perspektywie czasu przekłada się na oszczędności dużo większe niż różnica w cenie w porównaniu z innymi materiałami. Są to powody, dla których Corian® jest tak szeroko i chętnie stosowany w różnych sektorach rynku.

M.G.: Jak według Państwa prognoz i obserwacji będzie się rozwijał rynek materiału Corian® w Polsce i Europie?

R.D.: W Polsce zainteresowanie materiałem Corian® od kilkunastu lat nieprzerwanie rośnie. Nowa architektura, jak również renowacja starych obiektów, rozwijają się bardzo dynamicznie. Powstają nowe, spektakularne inwestycje – zarówno państwowe, jak i prywatne. W wielu z nich swoje zastosowanie znajduje właśnie nasz materiał i oceniamy, że ten trend utrzyma się przez kilka następnych lat. Nasi technologowie ciągle pracują nad udoskonaleniem materiału, a technicy oraz menadżerowie – nad nowymi zastosowaniami i sektorami rynku, gdzie Corian® mógłby zostać wykorzystany. Podobny trend można zauważyć nie tylko za zachodnimi, lecz także za wschodnimi granicami naszego kraju.

M.G.: Dziękuję za rozmowę.



Corian.

DuPont, założony w 1802 r., oferuje szeroki wachlarz innowacyjnych produktów i usług opartych na silnych podstawach naukowych. Poprzez współpracę m.in. z rządami, organizacjami pozarządowymi i ekspertami tworzy trwałe rozwiązania w celu zapewnienia wystarczającej ilości zdrowej żywności dla ludzi na całym świecie, zmniejszenia zależności od paliw kopalnych, a także zapewnienia bezpieczniejszego i zdrowszego życia ludzi.





Oryginalna elewacja OVO Wrocław wykonana z materiału o wyjątkowych właściwościach

Elewacje nowoczesnych budynków stają się często wizytówką nowych inwestycji, a w wielu przypadkach dumnie prezentują osiągnięcia współczesnej architektury. Użyte przy budowie i wykończeniu elewacji materiały oraz nowatorskie rozwiązania architektoniczne pozwalają na ogromną swobodę w tworzeniu oryginalnych form z jednoczesnym zachowaniem wysokich parametrów jakości i funkcjonalności.

Przykładem połączenia nowatorskiego projektu elewacji z zaawansowaną technologią jest OVO Wrocław. Jej zewnętrzna część stworzona została z materiału typu solid surface – DuPont™ Corian® – jedyne materiału tego typu, który przeszedł wymagające testy Instytutu Techniki Budowlanej, m.in. w zakresie właściwości mechanicznych i odporności ogniowej. Materiał został poddany termoformowaniu w dwóch płaszczyznach, dzięki czemu możliwe było uformowanie bryły OVO Wrocław i wszystkich jej zaokrągleń.

DuPont™ Corian® wynaleziony został w 1967 r. Początkowo stosowany był w kuchniach i łazienkach, produkowano z niego blaty, umywalki, wanny, a także meble i elementy oświetlenia. Atuty tego materiału zostały wreszcie wykorzystane w budownictwie. Okładziny zewnętrzne wykonane z DuPont™ Corian® posiadają jednolitą strukturę na całej grubości, nie chłoną wody i są odporne na działanie różnego rodzaju farb, lakierów oraz wielu związków chemicznych. Materiał odporny jest również na promienie UV i zmiany temperatur (szok termiczny, zamrażanie/rozmrzanie w okresie zimowym). Nieporowata powierzchnia chroni przed wnikaniem brudu, a ewentualne uszkodzenia mechaniczne można naprawić na miejscu lub wymienić dany element bez konieczności demontażu całej elewacji. Fasadę można również odświeżyć poprzez czyszczenie lub szlifowanie. Takie czyszczenie odbywa się za pomocą standardowych narzędzi, jak myjka ręczna, lub pod ciśnieniem.

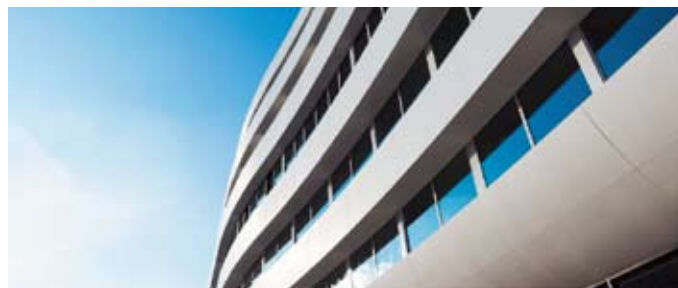
DuPont™ Corian® składa się w 1/3 z żywicy akrylowej i w 2/3 z naturalnych minerałów, wśród których największą część stanowi trójwodoran aluminium (ATH), otrzymywany z boksytu, rudy zawierającej glin. Kolor zastosowany na OVO Wrocław to Glacier White, jednak pełna paleta kolorów tego materiału liczy 91 różnych barw. Laboratoria badawczo-rozwojowe firmy DuPont opracowały kilkanaście kolorów, które z powodzeniem można zastosować w projektach elewacyjnych. Kolory te objęte są 20-letnią gwarancją producenta.

Emilia Cichocka, DuPont Protection Solutions, A&D Relations Manager Poland, DuPont Surfaces (Corian®), podkreśla – „Magia” tego materiału nie kryje się jedynie w jego właściwościach, składzie czy paletcie dostępnych kolorów. Potężnym argumentem w kontekście możliwości projektowych jest swoboda łączenia go z innymi materiałami. DuPont™

Corian® znany jest z wszechstronności zastosowań nie tylko we wnętrzach, lecz także w łączeniu go z drewnem, szkłem czy metalem. Podobnie jest w architekturze i projektach elewacyjnych. Aprobata Techniczna AT-15-2465/2012 wydana przez Instytut Techniki Budowlanej dla materiału Corian® umożliwia zastosowanie szerokiego wachlarza systemów podkonstrukcji i montażu. Corian® z powodzeniem może być stosowany na jednej ścianie z innymi materiałami przy uwzględnieniu naturalnych właściwości rozszerzalności i kurczliwości termicznej obu materiałów.

– Oprócz przedstawionych właściwości, które wydają się podstawowe w dzisiejszych czasach, Corian® posiada także kilka innych „smaczek”, które mogą być bardzo interesującą propozycją dla wielbicieli nowoczesnej architektury. Elewację wykonaną z naszego materiału można podświetlić; Corian® ma w swojej kolekcji kilka kolorów, które dzięki swojej przezierności mogą rozświetlić całą elewację lub tylko wybrane panele, tworząc w ten sposób niecodzienny efekt. Poprzez frezowanie wzorów w materiale istnieje możliwość uzyskania swoistych płaskorzeźb na elewacji. A z kolei termoformowanie pozwala na uzyskanie ciekawych form poprzez wyginanie podgrzanego materiału. To ostatnie rozwiązanie zostało wykorzystane na OVO Wrocław, aby uzyskać tak oryginalną formę – wymienia kolejne atuty materiału Łukasz Gągała, Country Sales Manager Poland, DuPont Surfaces (Corian®).

Pierwsza budowla z elewacją w całości wykonaną z DuPont™ Corian® powstała w 2007 r. To Hotel Seeko'o w Bordeaux we Francji o kształcie nawiązującym do płynącego lodowca. Wyjątkową, czarną fasadą może pochwalić się również wrocławskie zoo, którego budynek Afrykarium pokryty został DuPont™ Corian® w kolorze Nocturne. Dobry projekt, rozwiązania i wykorzystane materiały stanowią o dobrej architekturze.



Więcej informacji można znaleźć na stronie www.corian.pl lub na umówionym spotkaniu z przedstawicielem DuPont Poland.

Wielofunkcyjne obiekty to nasza specjalność



W oddanym do użytku obiekcie OVO Wrocław na szczególną uwagę zasługuje niezwykła elewacja budynku, do realizacji której wykorzystano systemy aluminiowe Aluprof: fasadowe MB-SR60N oraz okienne MB-70HI.

Całości nadano opływową formę, która przypomina kroplę wody.

Systemy zostały dobrane ze względu na oczekiwania architektów odpowiedzialnych za projekt tej inwestycji, w szczególności wymagane parametry termiczne, statyczne oraz wizualne.

Obecne technologie produkcji aluminiowych profili okiennych i możliwość stosowania w ich konstrukcji materiałów izolujących pozwalają na wykonywanie zabudowy o wysokiej izolacyjności termicznej. System okien MB-70HI to wersja o podwyższonej izolacyjności termicznej obecnego na rynku budowlanym od kilku lat 3-komorowego systemu MB-70. 3-komorowe profile mają głębokość 70 mm (ościeżnica) i 79 mm (skrzydło okna). W przestrzeni pomiędzy przekładkami termicznymi oraz dookoła krawędzi szyby funkcjonują specjalne wkłady poprawiające izolacyjność termiczną konstrukcji. Istotną rolę odgrywa uszczelka centralna – posiada tzw. dwukomponentową budowę, dzięki czemu jest elastyczna i bardzo dobrze izoluje przestrzeń pomiędzy skrzydłem a ościeżnicą okna.

W ofercie firmy Aluprof znajduje się także system okien MB-104 Passive. Służy on do wykonywania elementów zabudowy zewnętrznej, np. różnych typów okien, wiatrołapów, witryn i konstrukcji przestrzennych, które cechuje – poza doskonałą izolacją termiczną (UW dla okna otwieranego od 0,53 W/m²K) – również bardzo dobra izolacja akustyczna, szczelność na wodę i powietrze oraz wysoka wytrzymałość konstrukcji. Parametry okien wykonanych z elementów systemu MB-104 Passive przekraczają obecne wymagania najostrożniejszych, obowiązujących przepisów i norm, dlatego też system MB-104 Passive jest systemem przeznaczonym dla do budownictwa energooszczędnego i pasywnego, co potwierdzają uzyskane certyfikaty Passive House Institute Darmstadt dla wersji MB-104 Passive SI oraz MB-104 Passive Aero.

System MB-SR60N, który został wykorzystany w realizacji OVO Wrocław, przeznaczony jest do konstruowania i wykonywania lekkich ścian osłonowych typu zawieszanego i wypełniającego oraz dachów, świetlików i innych konstrukcji przestrzennych. Profile nośne charakteryzują się statą szerokością równą 60 mm i są zlicowane od strony wewnętrznej fasady. System ten pozwala na stosowanie w fasadzie wielu rodzajów elementów otwieranych z bogatej oferty systemów okiennie-drzwiowych Aluprof, a także konstrukcji

przeznaczonych do fasad słupowo-ryglowych: okien pościowych lub okien odchylny-wysuwnych.

Konstrukcja nośna systemu MB-SR60N składa się z pionowych i poziomych kształtowników aluminiowych o przekroju skrzynkowym (słupów i rygli), odpowiednio ze sobą połączonych. Zewnętrzna stronę fasady stanowią listwy dociskowe podtrzymujące szyby oraz listwy maskujące o dowolnym kształcie. W skład systemu wchodzi także szereg aluminiowych elementów dodatkowych, uszczelki i akcesoriów. W celu osiągnięcia optymalnej izolacji termicznej i akustycznej w systemie MB-SR60N zastosowano izolator z polietylenu. Fasadę wykonaną z systemu MB-SR60N łączy się z obiektem za pomocą systemu wsporników o odpowiednim przeznaczeniu i nośności. Prawidłowy drenaż i wentylację fasady uzyskuje się dzięki zastosowaniu połączenia nakładkowego pomiędzy słupem i rygłem, umożliwiającego kaskadowe odwodnienie i przewietrzanie wrębów szybowych, oraz przez wykonanie otworów wentylacyjno-drenażowych w listwach dociskowych i maskujących.

System MB-SR60N, poza OVO Wrocław, został także wykorzystany w realizacji budynków Pomorskiego Parku Naukowo-Technologicznego w Gdyni. Na potrzeby tego obiektu zostało opracowane rozwiązanie indywidualne. W systemie słupowo-ryglowym zastosowano specjalne kształty profili: listew, nadających charakterystyczny obraz elewacji, oraz słupów, pozwalających na estetyczne połączenie z elementami mocującymi fasadę do stalowej konstrukcji nośnej budynku. Użyto w nim również akcesoriów pozwalających na obciążenie rygla siłą do 2,5 kN na każdą stronę, co umożliwił montaż dużych i ciężkich zestawów szklanych.

Innym przykładem zastosowania rozwiązania indywidualnego na bazie MB-SR60N jest realizacja obiektu SILVER TOWER CENTER, czyli wielofunkcyjnego obiektu o wysokości 55 m, złożonego z dwóch brył o charakterystycznym obrazie elewacji. Wykorzystany do jego realizacji system słupowo-ryglowy MB-SR60N zapewnił prawidłowe funkcjonowanie fasady z uwzględnieniem przewidzianych w projekcie wysokich przeszkleń oraz możliwości występowania ponadnormatywnych ugięć stropów. Na potrzeby tego projektu został opracowany słup w kształcie zoptymalizowanym pod kątem zużycia materiałów oraz współpracy z elementami mocującymi. Zastosowane po zewnętrznej stronie zabudowy aluminiowe profile o prostokątnym kształcie zaakcentowały pionowe linie i zapewniły uzyskanie zamierzonego efektu architektonicznego.



ALUPROF S.A.
posiada
w swej ofercie
wiele rodzajów
systemów
aluminiowych,
co umożliwia
zaspokojenie
potrzeb nawet
najbardziej
wymagających
projektantów
obiektów.

Zbigniew
Poraj

DYREKTOR
SPRZEDAŻY
OBIEKTOWEJ

 **ALUPROF**
SYSTEMY ALUMINIOWE

Dla najbardziej
wymagających

Grzegorz Przepiórka: Jaki był udział firmy ALUPROF w realizacji inwestycji OVO Wrocław?

Które z rozwiązań zostały użyte?

Zbigniew Poraj: W obiekcie OVO Wrocław zastosowane zostały systemy fasadowy MB-SR60N oraz okienny MB-70HI. Systemy zostały dobrane ze względu na oczekiwania architektów odpowiedzialnych za projekt tej inwestycji, w szczególności ze względu na wymagane parametry termiczne, statyczne oraz wizualne.

G.P.: Dlaczego akurat rozwiązania ALUPROF były najbardziej właściwe do tego rodzaju obiektu?

Z.P.: ALUPROF S.A. posiada w swej ofercie wiele rodzajów systemów aluminiowych, co umożliwia zaspokojenie potrzeb nawet najbardziej wymagających projektantów obiektów. Coraz częściej zdarza się, że pomimo tak szerokiej oferty, na potrzeby konkretnych obiektów powstają całkowicie nowe, indywidualne rozwiązania systemowe. Wynika to z konieczności spełnienia wielu wymagań technicznych i estetycznych przy jednoczesnej optymalizacji kosztów tych rozwiązań systemowych.

G.P.: Jaką część portfolio firmy ALUPROF, tak w Polsce, jak i za granicą, stanowią obiekty typu OVO Wrocław? Czy to jest obiecujący rynek?

Z.P.: ALUPROF S.A. dostarczał swoje systemy do realizacji wielu obiektów hotelowych w kraju i za granicą. Dlatego też nasze systemy można zauważyć w hotelach sieci Hilton, Qubus, Puro itd. Rynek hotelarski jest dla nas bardzo obiecujący nie tylko ze względu na kubaturę powstających aktualnie obiektów hotelowych ale również ze względu na niezwykłą architekturę tych budowli i oczekiwania projektantów odnośnie parametrów technicznych. W ofercie firmy dostępne są również liczne rozwiązania offcowe, które świetnie można aranżować we wnętrzach hotelowych, przestrzeniach biurowych. Warto zwrócić również uwagę na całą gamę rozwiązań przeciwpożarowych niezbędnych w tego rodzaju inwestycjach publicznych.

G.P.: Dotykając tematu eksportu – ALUPROF dynamicznie rozwija się na rynkach zagranicznych. Jak wygląda dzisiaj ta ekspansja i co przewidują plany dalszego rozwoju na świecie?

Z.P.: ALUPROF konsekwentnie i systematycznie dąży do ekspansji na rynki zagraniczne. Dzisiaj Aluprof posiada 10 spółek zagranicznych. Ważnym kierunkiem rozwoju firmy jest Europa Zachodnia. To nie jedyny obszar powiększania rynków zbytu dla naszej firmy. W Stanach Zjednoczonych Aluprof realizuje kolejne kontrakty. Referencje z rynku amerykańskiego są dla nas niezwykle istotne, pokazują skalę możliwości naszej firmy. Z kolei w Wielkiej Brytanii udało się pozyskać bardzo prestiżowe realizacje : kwatery główną Scotland Yard w Londynie czy centralę Microsoft w Dublinie.

G.P.: Na koniec, korzystając z okazji, chciałbym zapytać o nowy produkt w ofercie – system MB 86-FOLD LINE.

Czym on się charakteryzuje?

Z.P.: Najnowszy system zewnętrznych drzwi harmonijkowych ALUPROF to unikatowe rozwiązanie, które pozwala na niemal całkowite złożenie przeszklenia i otwarcie pomieszczenia na ogród czy taras. Rozwiązanie to świetnie sprawdza się zarówno w przypadku domów jednorodzinnych, jak i mieszkań z przestronnymi tarasami. System MB-86 FOLD LINE można też wykorzystać w kawiarni czy restauracji, które mogą powiększyć swoją przestrzeń o ogródek sezonowy.

G.P.: Dziękuję za rozmowę.



Aluprof S.A. jest jednym z czołowych producentów systemów aluminiowych w Europie. Spółka posiada swoje oddziały w wielu krajach Europy, a także w Stanach Zjednoczonych. Aluprof S.A. ma ponad 50-letnie doświadczenie na rynku. Dostarcza swoje produkty do 32 krajów na świecie i posiada ponad 1300 stałych odbiorców. Roczne przychody ze sprzedaży Aluprof S.A. przekraczają 200 mln euro. Eksport stanowi około 36% ogólnej sprzedaży. Firma zatrudnia ponad 1300 pracowników.







Teresa
Żołnierek
PROKURENT



Innowacje kształtujące standardy

Michał Grocki: Niestandardowe materiały i niekonwencjonalny projekt wymagają najwyższego profesjonalizmu w zakresie wykonania. Czy firma G-U Polska napotkała jakieś trudności partycypując w realizacji OVO Wrocław?

Teresa Żołnierek: Nie było zasadniczo żadnych trudności. Mimo że sam projekt OVO jest bardzo niekonwencjonalny, to zastosowane w nim materiały – może oprócz samej fasady – są dla nas standardem. To systemy elementów podnosząco-przesuwanych

i jedyne, co mogło być niezwykle, to ich ilość – zastosowano tam ponad trzysta takich elementów. Istotny był również najwyższy standard wykonania, ze względu na bliskość ulicy i na to, że pomieszczenia miały być odpowiednio komfortowe, zapewniać największą izolacyjność cieplną oraz największą izolacyjność akustyczną. Z naszej strony nie było żadnego problemu, ponieważ stosujemy takie rozwiązania na co dzień. Co było dla nas interesujące w tym projekcie? Właśnie jego wielkość i to, jak

musieliśmy poradzić sobie z wszystkimi kwestiami pod względem logistycznym.

M.G.: Czy OVO lub inny budynek wyposażony w nasze produkty można w przyszłości uniwersalnie doposażyć w automatyczne i elektroniczne rozwiązania? Czy to się łączy z całkowitą zmianą wszystkich systemów?

T.Ż.: Doposażenie jest oczywiście możliwe. Jedyнным problemem jest doprowadzenie prądu – bo wiadomo, że jeżeli chcemy zastosować elektronikę, to musimy mieć prąd. Ale absolutnie jest to wykonalne.

M.G.: OVO ma stać się architektoniczną wizytówką miasta i ikoną współczesnego Wrocławia. Jak traktuje Pani obecność Państwa produktów na tak prestiżowej realizacji?

T.Ż.: Jestem z tego powodu bardzo szczęśliwa. Po pierwsze dlatego, że są to produkty będące wizytówką naszej firmy. A po drugie jestem wrocławianką z urodzenia i czuję się bardzo dumna, że akurat nasza firma brała udział w tworzeniu takiej inwestycji we Wrocławiu.

M.G.: Czy kiedy usłyszała Pani, że G-U Polska będzie brać udział w realizacji OVO Wrocław, odczuwała Pani jakieś dodatkowe emocje? Może były to emocje związane z firmą, a może odebrała to Pani osobiście, myśląc, że to musi być coś, czego jeszcze nikt w Polsce nie zrobił?

T.Ż.: Hilton na pewien sposób upodobał sobie w Polsce G-U bo na przykład Hilton wybudowany w Krakowie również jest wyposażony w elementy naszej marki. Systemy okuć podnoszą przesuwnych to jeden z najstarszych produktów G-U. G-U jest w ogóle wynalazcą tego rozwiązania. Jeszcze przed dwudziestoma pięcioma laty w Niemczech producenci musieli zdawać egzamin, aby otrzymać specjalny certyfikat, potwierdzający, że mogą stosować te elementy. Nie każdy mógł sobie dowolnie kupić systemy podnoszą-przesuwne, trzeba było mieć potwierdzenie swoich umiejętności i wiedzy.

M.G.: Niespotykana bryła budynku i jego projekt wymagają wiele uwagi, dokładności i czasu na wykonanie. Jak dużym wyzwaniem były dla Państwa założenia architektów i generalnego wykonawcy?

T.Ż.: Żeby spełnić tak wysokie wymagania, trzeba było zastosować materiały najwyższej klasy i jakości. Na OVO wielokrotnie odbywały się badania akustyczne o różnych porach dniach, ponieważ obiekt musiał spełniać określone normy akustyczne wyznaczone przez architekta – wiadomo, że apartamenty tej klasy budynku mają swoją cenę, dlatego też powinny spełniać określone warunki. Założenia i wymagania architektów dotyczące akustyki zostały bez problemu spełnione, dlatego że wszystko było poparte badaniami. Porównywalne do naszych systemów okiennych produkują jeszcze może dwie czy trzy firmy na świecie. Z okuciami to trochę tak jak z samochodami: czy weźmiemy taką czy inną markę, to wszystkie mają cztery koła, tylko nie każdy prowadzi się tak samo.

M.G.: Jak wyglądał na przykładzie OVO Wrocław wspomniany aspekt wykonawczy?

T.Ż.: Myślę, że firma Eiffage, będąca generalnym wykonawcą, zakładała, że przy pomocy naszych okuć zostaną spełnione wszystkie założenia architekta, i koncentrowała się raczej na tym, czy wykonawca stolarki wykonał wszystko w sposób należyty. Same okucia różnią się między sobą, można je włożyć

do profili różnej grubości. My dopasowujemy się do tego, jaki jest profil. Okno czy elementy przesuwne mogą być cieńsze lub grubsze. Izolacyjność cieplna i akustyczna zależą właśnie w dużym stopniu od tego, czy szyba ma 20, 30 czy 40 mm. Zadaniem okuć jest dźwigać ten ciężar – i nasze okucia są do tego najlepiej przystosowane. Ich nośność w przypadku takich elementów wynosi 400 kg. Jeżeli weźmiemy pod uwagę, że metr kwadratowy parkietu szklanego waży pomiędzy 30 a 40 kg, to możemy sobie łatwo wyobrazić, jak duże elementy mogą być dźwigane przez nasze okucia.

M.G.: G-U Polska dostarczyło na OVO Wrocław ponad 300 systemów okuć podnoszą-przesuwnych. Czy możemy w tym wypadku powiedzieć, że ilość to zarazem odpowiednia jakość?

T.Ż.: Jakość dostarczonych przez nas elementów jest absolutnie doskonała. Na chwilę obecną wykonujemy je od około 40 lat. Ostatnio widziałam ponad trzydziestoletnie elementy stolarki tego rodzaju – funkcjonują bez zarzutu, tak jakby wczoraj zostały zabudowane. Tak więc rzeczywiście możemy dać gwarancję, że jest to system absolutnie doskonały i niezawodny. Ponadto zastosowano tam specjalny próg cieplny – thermostep 164, który zapewnia izolacyjność cieplną na najwyższym poziomie. Osoba przebywająca wewnątrz budynku nie odczuje, że na zewnątrz jest zimno.

M.G.: Czy zaangażowanie G-U Polska ograniczyło się tylko do dostarczenia okuć i rozwiązań?

T.Ż.: Z całą pewnością nasza rola nie ograniczała się tylko do dostarczenia okuć. Zabudowywanie takich elementów podnoszą-przesuwnych nie jest bowiem czymś, co firmy wykonują codziennie, i można przy tym popełnić bardzo wiele błędów. Dlatego nasi przedstawiciele byli obecni na budowie, wspomagali producenta swoją radą i działaniem. Bardzo ważna była również nasza obecność w momencie, gdy odbywały się badania akustyczne. Służyliśmy producentowi radą co do materiałów izolacyjnych, które powinien zastosować. Zabudowanie elementu to bowiem jedna sprawa, a druga – że musi on być zamontowany przy pomocy tańm paroszczelnych i paroprzepuszczalnych, tak aby ani hałas, ani ciepło się nie przedostawały.

M.G.: Czy te taśmy też były dostarczane przez państwa? Czyli to jest państwa produkt, łącznie z okuciami?

T.Ż.: Na rynku pojawiło się wiele porównywalnych systemów, ale oczywiście my rekomendujemy nasze, dlatego że są one zbadane, potwierdzone certyfikatami instytutu badawczego w Niemczech, w Austrii. Dzięki temu wiemy, co oferujemy, a o innych produktach trudno nam się wypowiadać, dlatego że nie zawsze są one udokumentowane badaniami.

M.G.: Doskonale wiemy, że nawet najlepszy produkt, który zostanie źle zamontowany, nie będzie spełniał swoich funkcji. Czy kluczem do funkcjonalności Państwa produktów jest właśnie odpowiedni montaż?

T.Ż.: Rzeczywiście, odpowiedni montaż jest niezbędny. Nawet najlepszy produkt źle zamontowany nie będzie funkcjonował jak należy. A tutaj należy wziąć pod uwagę, jak ciężkie są te elementy. Jak już wspomniałam, to 400 kg, tak więc całość musi być odpowiednio podparta – inaczej to wszystko nie będzie funkcjonowało. Dlatego montaż jest bardzo ważny. Jeżeli produkt jest nieodpowiedni, to montaż go nie naprawi, natomiast jeżeli montaż jest przeprowadzony źle, to może zepsuć nawet najlepszy produkt.



M.G.: G-U Polska jest obecna nie tylko przy obiektach typu OVO. Gdzie jeszcze obecność firmy jest najbardziej zauważalna?

T.Ż.: Na pewno największe i najwyższe obiekty są poza granicami Polski. Muszę jednak powiedzieć, że G-U jest grupą firm i liczba produktów w naszej ofercie to ponad 50 tysięcy. To oznacza, że nie oferujemy tylko okuć, takich jak na OVO, lecz także wszelkiego rodzaju zamki do drzwi, wielopunktowe, wpuszczane, paniczne dla dróg ewakuacyjnych – a propos, na OVO, w drzwiach technicznych, też są zastosowane nasze zamki paniczne. W każdym obiekcie publicznym musi być droga ewakuacyjna i to też jest nasza specjalność. Oferujemy także m.in. samozamykacze, wkładki patentowe, system ścian całoszkłanych, drzwi obrotowe czy elementy automatycznie otwierające okna i drzwi. Firma G-U ma w swojej ofercie właściwie wszystko, co porusza, otwiera i zamyka otwory w fasadach, co jest bardzo ważne w kwestii bezpieczeństwa i funkcjonalności budynku.

M.G.: Proszę powiedzieć, na przykładzie OVO Wrocław i nie tylko, na jakie wsparcie ze strony G-U Polska może liczyć inwestor?

T.Ż.: Można tutaj mówić o dwóch aspektach. Jeden to aspekt doradczy, który pozwoli inwestorowi zastosować właściwy produkt. Jeżeli chodzi na przykład o drzwi, to niezależnie od ich zastosowania – do mieszkania, do domu jednorodzinnego, na drogę ewakuacyjną czy drzwi techniczne albo drzwi w obiekcie pod ochroną, gdzie musi być sygnalizacja – możemy znaleźć odpowiedni produkt i dopasować go właśnie do danego obiektu. Dla przykładu fabryka olejów w Kruszwicy – tam nie może być zastosowana absolutnie żadna elektronika, a jednocześnie wszystko musi być bezpieczne, aby spełnić wszystkie wymagania narzucone przez architekta. Drugim aspektem jest wsparcie inwestora poprzez wykonanie oraz zaprojektowanie całego łańcucha logistycznego, to znaczy dostarczenie odpowiedniego produktu, na czas, w odpowiedniej ilości, no i w odpowiedniej cenie.

M.G.: Jak ocenia Pani potencjał polskiego rynku z uwagi na prowadzone obecnie realizacje i rozwój miast? Jak kształtuje się najbliższa przyszłość z punktu widzenia G-U Polska?

T.Ż.: Polska rzeczywistość w branży stolarki jest podzielona – dzieli się na to, co dzieje się u nas, i na to, co jest eksportowane. Polska na chwilę obecną stała się największym producentem okien w Europie. i myślę, że tak zostanie, dlatego że nasi producenci są bardzo ambitni – zbudowali olbrzymie moce przerobowe i coraz bardziej dążą do coraz wyższej jakości. My jesteśmy w Polsce od ponad dwudziestu lat. O ile w pierwszych latach priorytetem była głównie najniższa cena i panowała bylejakość, o tyle obecnie poziom zaczyna być coraz bardziej podnoszony, tworzone są coraz ambitniejsze projekty. Takie obiekty jak OVO na pewno będą powstawały w Polsce, ale takie projekty polskie firmy będą również budowały poza granicami kraju.

M.G.: W roku 1907 Viktor Gretsche rozpoczął produkcję profili okiennych i okuć drobnych. Jak prezentuje się obecnie firma, która w przyszłym roku będzie obchodzić 110-lecie istnienia?

T.Ż.: Viktor Gretsche nie produkował profili okiennych. Spółka Viktor Gretsche i Johan Maus produkowała wtedy zamykacze okienne i okucia do okien przechyłnych. Viktor Gretsche zmarł bezpotomnie, ale firma w dalszym ciągu znajduje się w rękach tej rodziny – można powiedzieć, że jest to w kontynuacji firma rodzinna trzeciego pokolenia. Przez te wszystkie lata spółka rozbudowała się do tego stopnia, że nie ma żadnego otworu

w fasadach, którego nie można by obsłużyć przy pomocy naszych elementów. Firma, która powstała wtedy w Stuttgarcie, dziś jest koncernem składającym się z kilku zakładów produkcyjnych w Niemczech i we Francji oraz z firm handlowych na całym świecie. Polska firma jest właśnie taką handlową – to znaczy, że prowadzimy tutaj magazyn, doradztwo i sprzedaż, natomiast produkcja odbywa się we Francji i w Niemczech.

Grupa Gretsch-Unitas jest jednym z czołowych światowych dostawców systemów okiennych i drzwiowych oraz wejść automatycznych i systemów zarządzania budynkami. Grupę od wielu lat tworzą tak znaczące marki jak: BKS (technika zamknięć), Ferco (okucia) oraz GU Automatic (automatyczne systemy wejść).



Jesteśmy bardzo dużym odbiorcą, można powiedzieć, że jednym z większych, i to praktycznie w pełnym spektrum. Co oznacza, że nie specjalizujemy się w okuciach okiennych czy drzwiowych, tylko zaopatrujemy polski rynek pod kątem całej oferty koncernu.

M.G.: Dziękuję serdecznie za rozmowę i życzę samych sukcesów w przyszłości.



Przewaga systemu

GRUPA GRETSCH-UNITAS

W 1958 roku Gretsch-Unitas skonstruował i wprowadził jako pierwszy na rynek System Podnosząco-Przesuwny. Innowacja ta ukształtowała zapotrzebowanie klientów i do dziś ma wpływ na standardy obowiązujące w zakresie geometrii profili, ich funkcji i jakości.

Nasza firma nieustannie pracuje nad rozwojem i doskonaleniem produktów i technologii, z których korzysta obecnie w sposób naturalny większość osób na co dzień, nie będąc nawet świadomymi ich kompleksowości. Jako projektanci i producenci oferujemy Państwu rozwiązania systemowe w zakresie otwierania i poruszania, zamykania i zasuwania okien i drzwi, jak również w celu zapewnienia funkcjonalnego i bezpiecznego zarządzania budynkiem.

OVO Wrocław to niekonwencjonalny projekt, który wymaga najwyższego profesjonalizmu w zakresie wykonania. Podobnej wysokiej klasy obiekty wydają się przekonywać, że wysokie standardy nie mogą liczyć się z kosztami, a stawiać powinny na najlepsze jakościowo produkty i rozwiązania.

Jak na OVO Wrocław powstał montaż drzwi przesuwnych HS

1. Konstrukcja postawiona została na termoizolacyjnej podporze z utwardzonego styropianu. Dzięki swoim właściwościom izolacyjnym (przewodzenie ciepła = $0,035 \text{ W}/(\text{m}\cdot\text{K})$) minimalizuje straty energii i zapobiega kondensacji pary wodnej. Specjalnie wyprofilowana pod progi G-U Thermostep czyni montaż prostszym.
2. Dodatkowo do progu wpięty został dostępny fartuch EPDM, dedykowany do progu G-U – Thermostep. Jest to element niezbędny dla uniknięcia wnikania wody pod próg. Część progowa ościeżnicy jest wyjątkowo narażona na penetrowanie przez wodę, zwłaszcza jeżeli na zewnątrz znajduje się taras, kostka brukowa etc. Można także zastosować EPDM, z możliwością podklejenia go do progu lub samoprzylepną taśmę butylową, dostępną w wielu szerokościach a także w wersji do wewnątrz. Innym, dedykowanym specjalnie do konstrukcji HS rozwiązaniem są narożniki z taśmą butylową, o wymiarach $400 \text{ mm} \times 200 \text{ mm}$ (długość x szerokość) Jest to bardzo dobre rozwiązanie w przypadku montażu HS zlicowanego z murem.
3. Do uszczelnienia pozostałych elementów stolarki w przypadku montażu w OVO Wrocław od strony zewnętrznej zastosowana została izolacja z wełny mineralnej i taśma paroprzepuszczalna G-U o szerokości 200 mm
4. Od strony wewnętrznej zastosowana została taśma paroszczelna o szerokości 75 mm .



Komplet narożników do uszczelnienia HS

Wszystkie materiały montażowe są dostępne w naszym sklepie pod adresem www.monGUTage.pl

Więcej niż oświetlenie!

PHILIPS LIGHTING

Firma Philips Lighting jest światowym liderem w zakresie produktów, systemów oraz usług oświetleniowych. Nasze zrozumienie pozytywnego wpływu oświetlenia na ludzi w połączeniu z zaawansowaną wiedzą techniczną pozwala nam dostarczać innowacyjne rozwiązania cyfrowe, które otwierają nowe możliwości biznesowe, wzbogacając doświadczenie użytkowników i przyczyniając się do poprawy jakości życia.

Dziś w oświetleniu profesjonalnym potrzeba czegoś więcej niż same produkty, dlatego w odpowiedzi na szybko zmieniające się trendy, Philips oferuje zintegrowane systemy oświetleniowe oraz usługi.

Nasze systemy oświetleniowe łączą światowej klasy oprawy konwencjonalne oraz w technologii LED z analogowymi i cyfrowymi systemami sterującymi, które pozwalają stworzyć pożądane efekty świetlne w odpowiednim miejscu i czasie.

Jako liderzy technologicznej rewolucji LED, tworzymy systemy oświetleniowe, w których priorytetem jest efektywność energetyczna, trwałość oraz redukcja kosztów operacyjnych. Systemy firmy Philips wychodzą poza samo oświetlenie. To szeroko rozumiana interaktywność, kreowanie doświadczenia użytkownika, a także analityka oraz indywidualne dopasowanie do potrzeb i oczekiwań klientów końcowych.

W dobie Internetu Rzeczy wszystko kręci się wokół danych. Inteligentne urządzenia są połączone w specjalny sposób

w celu gromadzenia i udostępniania informacji o sobie, o środowisku, w którym są używane, a także o tych, którzy z nich korzystają.

W zintegrowanych systemach oświetlenia, oprawy oświetleniowe i inne urządzenia systemu są połączone z sieciami IT w celu umożliwienia gromadzenia, dystrybucji i przechowywania dużych ilości danych, które stanowią niezaprzeczalną wartość dodaną dla klienta i użytkownika końcowego.

Posiadamy inteligentne systemy oświetleniowe do zastosowań w każdym segmencie rynku, zaczynając od systemu Intelligent Room dedykowanego dla hoteli, przez Indoor Positioning dla sklepów wielkopowierzchniowych, Connected Office dla biur, CityTouch dla miast oraz Hue dla zastosowań domowych.

Obok opraw i systemów sterowania, każdy system oświetlenia obejmuje również szeroko rozumiane usługi. Zaczynając od audytu istniejącej infrastruktury, doradztwa oświetleniowego, przygotowania projektu, poprzez usługi zarządzania projektem i usługi finansowe, a kończąc na instalacji i utrzymaniu systemu po jego uruchomieniu.

Philips Lighting globalnie zatrudnia w ponad 70 krajach około 36 000 osób. 8% wartości sprzedaży inwestowana jest w R&D.

Philips w Polsce oznacza 90 lat tradycji i doświadczenia. Zatrudnia ok. 5 tysięcy pracowników i posiada zakłady produkcyjne w Pile, Kętrzynie i Bielsku-Białej. Pilska spółka Philips Lighting jest dziewiątym największym polskim eksporterem.



Philips Lighting partner i konsultant w systemach oświetleniowych

Michał Grocki: Klejnoty najpiękniej skrzą się w świetle. Iluminacja obiektu OVO Wrocław wygląda doskonale. Jakie były podstawowe wymagania z jakimi musieliście się zmierzyć?

Jan Sewerynik: Do każdej inwestycji podchodzimy indywidualnie. Przy projekcie OVO Wrocław mieliśmy jasno określone przez inwestora i projektantów cele oraz omówiony efekt końcowy, jaki ma być uzyskany na elewacji. Natomiast Philips Lighting, nie tylko jako dostawca systemów oświetleniowych i usług, lecz także jako konsultant oświetlenia, miał stworzyć rozwiązania, które zagwarantują uzyskanie pożądanego efektu, czyli jednolicie świecącej powierzchni elewacji przy jednoczesnym braku widocznych opraw.

Wymagało to nie tylko doboru odpowiednich rozwiązań LED, lecz także naszej koordynacji z innymi branżami (m.in. dostawcą elewacji i podkonstrukcji). Dodatkowo nasze rozwiązania musiały być zgodne z restrykcyjnymi wymaganiami sieci Hilton. Oczywiście aspekty dotyczące energooszczędności, trwałości, łatwej obsługi oraz funkcjonalności i jakości światła były również głównymi tematami rozmów.

M.G.: Jakie założenia przyjęto przy tworzeniu koncepcji iluminacji?

J.S.: Każdy projekt zaczynamy od zidentyfikowania potrzeb inwestora i spojrzenia na nie z punktu widzenia późniejszych gości hotelowych. Celem nadrzędnym jest przygotowanie takiej iluminacji, która nie tylko będzie podkreślać piękno budynku, lecz także przyczyni się do przyciągnięcia gości i spowoduje, że będą oni chętnie wracać do hotelu. Oczywiście na końcu wszystko to ma się przełożyć na wzrost dochodów.

Z uwagi na fakt umiejscowienia obiektu w centrum miasta, przy jednej z głównych ulic Wrocławia, niedaleko starówki i w okolicach najstarszej wrocławskiej poczty, zaprojektowanie oświetlenia zewnętrznego budynku wymagało specjalnego podejścia.

Rozwiązania oświetleniowe musieliśmy dobrać tak, aby uzyskać pożądaną efekt, oraz aby oświetlenie nie zakłócało spokoju na chodniku, ulicy czy w pokoju hotelowym. Wymagało to oczywiście wielu konsultacji z miastem.

M.G.: Dlaczego przy iluminacji fasady OVO Wrocław zdecydowano się na zastosowanie technologii oświetlenia LED?

J.S.: M.in. z uwagi na wymagania techniczne i założenia projektowe, a także główne cechy technologii LED, która umożliwia niesamowitą elastyczność projektowania, dostosowywania do aktualnych potrzeb, wymogów technicznych i pożądanego efektów końcowych. Oprawy LED mogą być indywidualnie adresowane, co umożliwia tworzenie konkretnych scen świetlnych, m.in. zmianę natężenia światła czy wprowadzenie dynamicznego oświetlenia, które przyciągnie potencjalnych gości do hotelu.

Kolejnym bardzo ważnym powodem zastosowania technologii LED była również możliwość sprawdzenia różnych temperatur barwowych i dobranie tej najbardziej pasującej do Corianu, z którego jest zrobiona elewacja.

M.G.: Jakie inne zalety ma technologia LED w oświetleniu podobnych obiektów?

J.S.: Philips Lighting jest pionierem w tym zakresie i liderem innowacji. Mamy obecnie ponad 400 patentów obejmujących technologię LED. Główne zalety technologii LED to energooszczędność, trwałość, elastyczność przy tworzeniu niestandardowych rozwiązań, a także niskie koszty użytkowania i możliwość tworzenia dynamicznych scen. Światła LED są również przyjazne środowisku – niska emisja dwutlenku

Firma to przede wszystkim ludzie, a my skupiamy najwyższej klasy ekspertów z danej dziedziny, którzy słuchają, rozumieją potrzeby klientów i kształtują rozwiązania wokół nich.

węgla, brak rtęci, brak promieniowania UV i IR. Trwałość to nie tylko oszczędność pieniędzy, wynikająca z braku konieczności wymiany źródeł światła, lecz także bezpieczeństwo i komfort dla gości, których wypoczynek nie jest przerywany przez obsługę techniczną w celu naprawy oświetlenia.

Bardzo ważnym aspektem jest kwestia jakości poszczególnych diod. Rynek jest nasycony produktami LED różnego pochodzenia. Diody Philips przechodzą testy jakości i do produkcji naszych opraw wybierane są te najlepsze, dzięki którym mamy pewność, że oprawy będą służyły klientom przez wiele lat.

M.G.: Uważa się, że dobrze zrealizowane, profesjonalne oświetlenie powinno być wynikiem współdziałania specjalistów z trzech dyscyplin – architektury, techniki oświetlania i instalacji elektrycznych. Jak ta współpraca wyglądała przy realizacji OVO?

J.S.: Absolutnie zgadzam się z tym stwierdzeniem. Jedynie praca zespołowa i współpraca ze specjalistami z danej dziedziny może doprowadzić do zakończenia projektu i uzyskania pożądanego efektów.

Dlatego Philips tak bardzo stawia na współpracę z całym ekosystemem zaangażowanym w projekt.



Jan
Sewerynik

BUSINESS LEADER
HOSPITALITY

PHILIPS

Jesteśmy jedną z niewielu firm na rynku mających na swoim pokładzie ekspertów z różnych dziedzin, którzy mają duże doświadczenie we współpracy z biurami projektowymi, architektami oraz instalatorami. Najważniejsze jest to, aby projekt rozpocząć na wczesnym jego etapie i aktywnie współpracować z całym ekosystemem w celu podzielenia się wiedzą i doświadczeniem. Tego typu podejście eliminuje znaczną część mogących pojawić się w przyszłości ryzyk.

M.G.: Oświetlone zostały nie tylko futurystyczna fasada OVO Wrocław, lecz także jego wielofunkcyjne wnętrza. Czy wspomniana wielofunkcyjność obiektu i jego wszechstronne zastosowanie były dla Państwa wyzwaniem?

J.S.: Budynek OVO Wrocław składa się z hotelu, apartamentów, części biurowej oraz niewielkiej części handlowej. Philips Lighting ma bardzo duże doświadczenie w każdym z tych obszarów, więc prowadzenie tego typu złożonych projektów jest dla nas czymś naturalnym.

Jesteśmy dumni, kiedy możemy być innowatorem na rynku i wykorzystywać nasze najlepsze umiejętności. Dodatkowo oprócz naszego lokalnego zespołu ekspertów mamy możliwość zaangażowania w projekt naszego zespołu globalnego, który podzieli się z nami wiedzą zdobytą w projektach międzynarodowych. Mając takie zaplecze, jesteśmy pewni, że możemy sprostać każdemu wyzwaniu.

M.G.: Dlaczego do współpracy przy tym projekcie jako firma wyspecjalizowana w technice świetlnej wybrana została firma Philips Lighting? Co decyduje o wysokiej jakości Państwa systemów?

J.S.: Firma Philips Lighting jest największą firmą oświetleniową na świecie, z dużym doświadczeniem zdobytym na przestrzeni

kilkudziesięciu lat przy realizacji dużych i złożonych inwestycji. Przy tak złożonych projektach bardzo ważne dla inwestora jest, aby po tej drugiej stronie stała elastyczna, stabilna, słuchająca i rozumiejąca potrzeby klienta firma.

Inwestorzy decydują się na współpracę z Philips z uwagi na międzynarodową skalę, bezpieczeństwo, gwarancję jakości i pewność, że za kilka lat firma nie zniknie z rynku. Dodatkowym atutem naszej firmy jest kompletność oferty. Nasze portfolio skupia rozwiązania oświetleniowe wewnętrzne i zewnętrzne, systemy sterowania, produkty dekoracyjne, a także produkty szyte na miarę zgodnie z wytycznymi inwestora czy architekta.

Firma to przede wszystkim ludzie, a my skupiamy najwyższej klasy ekspertów z danej dziedziny, którzy słuchają, rozumieją potrzeby klientów i kształtują rozwiązania wokół nich. Na potrzeby dużych projektów zawsze wyznaczany jest zespół specjalistów, którzy wspólnie z całym ekosystemem dążą do sukcesu danego przedsięwzięcia.

M.G.: OVO Wrocław to obiekt ekskluzywny. Czy można mówić też o ekskluzywnym wymiarze światła? A jeśli tak, to czym by się ono charakteryzowało?

J.S.: Oczywiście, światło odgrywa tutaj kluczową rolę. To m.in. ono nadaje charakter wnętrzu. Od samego początku inwestor kładł bardzo duży nacisk na ten aspekt i przywiązywał wagę do najmniejszego detalu. Z tego powodu stworzyliśmy rozwiązania szyte na miarę, wyprodukowane zgodnie z oczekiwaniami klienta. Na parterze, gdzie znajduje się m.in. lobby, recepcja i sale konferencyjne, główne oświetlenie tworzą formy organiczne zintegrowane z sufitem, w kształcie wulkanów. Dzięki zastosowanej technologii LED i systemowi sterowania Dynalite inwestor ma możliwość tworzenia dynamicznych scen. Na korytarzach hotelowych również dominują nietypowe



rozwiązania oświetleniowe, a oprawy dekoracyjne w pokojach dopasowane były do oczekiwań inwestora i operatora (kształt, kolor, wykończenie itp.).

Warto zwrócić uwagę, że w obiekcie, w części FOH (Front of the House), dominuje ciepła barwa światła. Daje to gościowi poczucie ciepła, bezpieczeństwa i domowej atmosfery, bo, jak wiemy, dla wielu z nas hotel często jest drugim domem.

M.G.: Jakie konkretnie systemy Philips Lighting i w których przestrzeniach OVO znalazły zastosowanie? W jaki sposób zastosowane rozwiązania definiują przestrzeń tego obiektu?

J.S.: Tak jak wspomniałem, w OVO został zastosowany system sterowania oświetleniem Philips Dynalite prawie w całym budynku. Główne obszary, czyli lobby, recepcja, sale konferencyjne, sale balowe, restauracja i komunikacja (korytarze) są wpięte do tego systemu. Daje

to tak naprawdę możliwość sterowania całym budynkiem z jednego miejsca w hotelu, a nawet poprzez aplikację internetową, będąc poza hotelem. Dodatkowo system ten daje inwestorowi nieograniczone możliwości tworzenia dowolnych scen świetlnych i dostosowywania danych pomieszczeń do aktualnych potrzeb (np. konferencja, wesela itp.). Cały system sterowania oświetleniem zintegrowany jest z BMS (Building Management System).

M.G.: Rozwiązania Philips są synonimem energooszczędności. Jakiego rzędu oszczędności wygenerują one na etapie eksploatacji OVO?

J.S.: Rozwiązania oświetleniowe zastosowane w obiekcie OVO Wrocław oparte są w głównej mierze na technologii LED. Dzięki energooszczędnym oprawom i dodatkowo zastosowanemu systemowi sterowania oświetleniem Philips Dynalite cały obiekt będzie



Jesteśmy aktywnie zaangażowani w cały proces projektu. Od samego początku bardzo blisko współpracujemy z architektami i projektantami wewnątrz, wspólnie wypracowując koncepcję oświetlenia i systemów sterowania wewnątrz, jak i na zewnątrz budynku, zgodnie z oczekiwaniami inwestora i wymogami danej sieci hotelowej. Bardzo aktywnie uczestniczymy w spotkaniach z inwestorem i regularnych naradach budowlanych, często proponując konkretne rozwiązania i usprawnienia, a tym samym odgrywamy rolę konsultanta oświetleniowego.

Przygotowujemy oczywiście wytyczne do projektu oświetlenia i systemu sterowania, wraz z obliczeniami natężenia światła zgodnego z normami polskimi lub wymogami danej sieci.

Aby współpraca przebiegała pomyślnie, nad każdym projektem czuwają specjaliści Philips z różnych działów, m.in. sprzedaży, działu projektowego, działu zarządzania projektem, logistyki. Takie profesjonalne podejście umożliwia kontrolę nad każdym etapem projektu i minimalizuje ryzyko jakichkolwiek opóźnień.

Philips bardzo dużą wagę przywiązuje do kwestii ochrony środowiska. Dlatego też w naszym zespole mamy również specjalistów od certyfikatów BREEM i LEED, którzy dzięki swojemu doświadczeniu i wiedzy są w stanie zaproponować takie rozwiązania, dzięki którym inwestor będzie mógł zdobyć maksymalną liczbę kredytów.

Bardzo często oferujemy również usługi montażu, instalacji i uruchomienia, a także przeprowadzamy audyty oświetleniowe w istniejących obiektach. Świadczymy usługi finansowe, zaawansowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

Przygotowywanie pomieszczeń wzorcowych czy przeprowadzanie prób iluminacji jest dla nas standardową usługą, którą świadczymy przy naszych projektach. Dzięki takim usługom klient może zobaczyć efekt końcowy na żywo, a nie tylko na wizualizacji.

M.G.: Philips Lighting jest obecny nie tylko w obiektach typu OVO. Właściwie nie ma obszaru, którego nie rozświetlałyby rozwiązania firmy. Gdzie jednak obecność firmy jest najbardziej zauważalna?

J.S.: Philips Lighting jest liderem w zakresie rozwiązań oświetleniowych oraz systemów sterowania dopasowanych do konkretnych potrzeb. Jesteśmy zatem obecni we wszystkich segmentach rynku, czyli Hospitality, Retail, Office, Industry i Public. Dodatkowo, Philips zapewnia zewnętrzne oświetlenie budynków, dróg oraz obiektów sportowych, upiększając i nadając indywidualny charakter przestrzeni publicznej w hotelach, sklepach i obiektach handlowych, biurach, przemyśle.

Do każdego z wyżej wymienionych segmentów rynku rozwijamy dedykowane systemy np. Indoor Positioning, City Touch czy Connected Office.

charakteryzował się niskim zużyciem energii elektrycznej oraz znikomymi kosztami eksploatacji. Stosowanie technologii LED wraz z systemem sterowania oświetleniem pozwala wygenerować oszczędności na poziomie 75-80%.

M.G.: Na przykładzie OVO Wrocław i nie tylko proszę powiedzieć, na jakie wsparcie ze strony Philips Lighting może liczyć inwestor.

J.S.: Podejście firmy Philips ukierunkowane jest w 100% na klienta. To na nim i na jego potrzebach się skupiamy. Klient, decydując się na współpracę z Philips przy danym projekcie inwestycyjnym, może liczyć na pełne wsparcie. Co to oznacza? W ramach danego projektu współpracujemy z całym ekosystemem danej inwestycji. Mam tutaj na myśli inwestora, biuro projektowe, biuro architektoniczne, generalnego wykonawcę, firmy elektryczne itp.

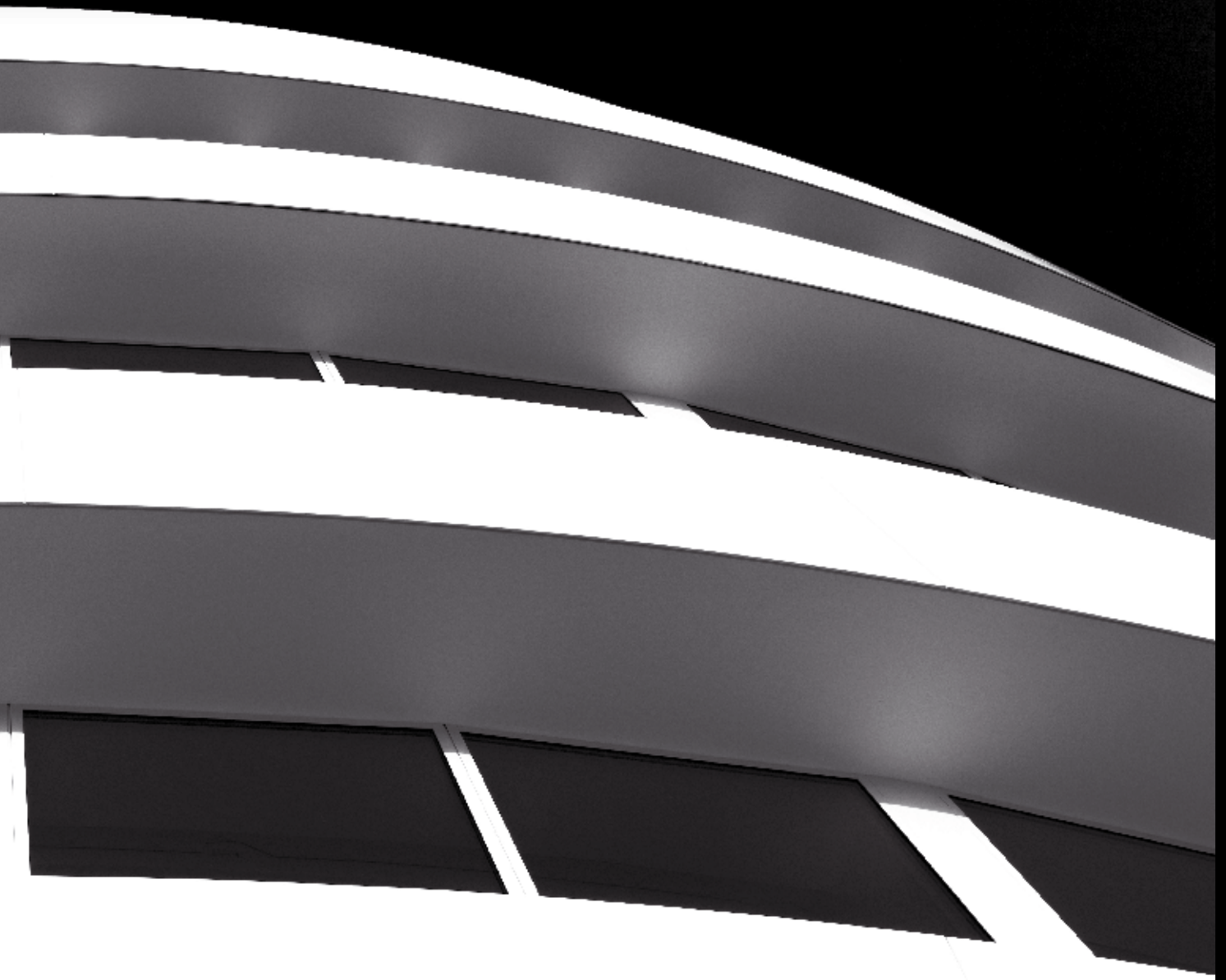
PHILIPS

Firma Philips Lighting jest światowym liderem w zakresie produktów, systemów oraz usług oświetleniowych. Nasze zrozumienie pozytywnego wpływu oświetlenia na ludzi w połączeniu z zaawansowaną wiedzą techniczną pozwala nam dostarczać innowacyjne rozwiązania cyfrowe, które otwierają nowe możliwości biznesowe, wzbogacając doświadczenie użytkowników i przyczyniając się do poprawy jakości życia.

PARTNERZY WYDANIA



KOWARY AXPRO CARPETS
FAST
FLÜGGER
FRAPOL
HANSGROHE
IDEAL STANDARD
KNAUF
PORTA KMI POLAND
ROCKWOOL POLSKA
SCHRACK SECONET POLSKA
TMK PROJEKT
RETTIG ICC



Ludzie z pasją



Robert Leńko

PREZES ZARZĄDU
KOWARY AXPRO CARPETS SP. Z O.O.

Adriana Łączyńska: Kowary AxPro Carpets to najstarszy w Polsce i jeden z najstarszych na świecie markowych producentów wykładzin i dywanów. Marka ta jest symbolem europejskiej historii tkactwa. Jak wpisuje się w tę tradycję realizacja OVO Wrocław?

Robert Leńko: Tkactwo to nie tylko przemysł, lecz także dziedzina sztuki. Hotel Hilton „OVO” to dzieło sztuki architektonicznej w stolicy Dolnego Śląska, a także regionie, gdzie zlokalizowany jest jeden z naszych zakładów produkcyjnych. Ambitna i wymagająca koncepcja „OVO” dała nam szansę wykazania nie tylko kunsztu naszych tkaczy, lecz także pasji tworzenia naszych projektantów, w większości artystów, absolwentów ASP.

A.Ł.: OVO Wrocław nie jest jedynym ważnym obiektem na liście referencyjnych realizacji Kowary AxPro Carpets. Gdzie jeszcze można zobaczyć wasze produkty?

R.L.: Najczęściej w hotelach sieci Hilton, Marriott czy na w luksusowych statkach pasażerskich. Także w budynkach najwyższych urzędów



w Polsce, jak Sejm, siedziba Prezydenta RP czy ministerstwa. Miłośników sztuki odsyłam do znanych pałaców, jak np. Pałac Branitz w Niemczech, gdzie dostarczamy od 140 lat, a także muzeów, jak Albert & Victoria Museum – dział tkanin, dywany smyrneńskie.

A.Ł.: W hotelu DoubleTree by Hilton po ułożeniu wykładzin trwały jeszcze inne prace. Co pozwoliło na taki nietypowy manewr?

R.L.: Producenci, dostawcy specjalizujący się w dostarczaniu na duże inwestycje, muszą brać pod uwagę możliwość zmiany harmonogramu realizacji budowy. Szczególna odpowiedzialność spoczywa na dostawcach wykładzin, ponieważ jest to jeden z ostatnich etapów wyposażenia i całej budowy. Sekretem sukcesu jest dobra organizacja, elastyczność i doświadczenie w warunkach placu budowy.

A.Ł.: Kowary AxPro Carpets dziesiątki lat budowała budowało swoją pozycję na rynku i dzięki temu plasuje się w czołówce producentów dywanów i wykładzin. Co przede wszystkim przyczyniło się do tak silnej pozycji firmy?



R.L.: Zespół fachowców, którzy w swojej pracy znaleźli wielką przyjemność. Mamy szczęście sprzedawać nie tylko dobra inwestycyjne, lecz także piękno i ekologię. Większość surowców w naszych produktach to wełna, juta i bawełna, kluczowym czynnikiem atrakcyjności oferty jest zaś wzór produktu, a nie cena.

A.Ł.: Aby wykładziny i dywany były wysokiej jakości, nie wystarczy stworzyć ich z dobrych materiałów. Potrzebne są także pasja i zaangażowanie pracowników. Jaką rolę odgrywają oni podczas produkcji?

R.L.: W tkactwie tzw. czynnik ludzki jest kluczowy. Szkolenie tkacza trwa lata, a pamiętamy, że nie ma już szkół tkackich. Doświadczenie przekazywane jest przysłowiowo z ojca na syna. Żaden fotospektrometr nie jest tak dokładny jak oko kolorysty, barwiarza. Nawet najnowocześniejsze maszyny i przyrządy nie zastąpią tu człowieka. Czy to nie piękne w coraz bardziej zautomatyzowanym i odczłowieczonym świecie?

A.Ł.: Zdecydowanie. Dziękuję za rozmowę.

AXPROCARPETS



Kowary AxPro Carpets – polski producent, ikona europejskiego przemysłu tekstylnego z tradycjami sięgającymi 1854 roku. Ekologiczne wykładziny i dywany pod marką Kowary AxPro Carpets zdobią najbardziej prestiżowe wnętrza Pałacu Belweder, hoteli Hilton, statków pasażerskich Hapag Lloyd, Aida i wielu innych.

Naturalne piękno pod Twoimi stopami...

Credo Kowary AxPro Carpets to kompleksowa realizacja indywidualnych projektów, poczynając od etapu projektowania wykładzin lub dywanów, poprzez ich produkcję, montaż, aż po ich konserwację i utrzymanie. Kompleksową ofertę pokryć podłogowych rozszerzyliśmy ostatnio o ofertę tkanin dla potrzeb hotelarstwa.

Jednym z projektów, gdzie mieliśmy szczególną przyjemność wcielić tę ideę w życie, był projekt Ovo Wrocław wraz z umiejscowionym tam hotelem Double Tree by Hilton.

Projekt budynku Ovo Wrocław jest inspirowany blobitekturą oraz urbanistyczną koncepcją przestrzenną miasta Wrocławia. Inspiracje te rozwijaliśmy w ścisłej współpracy z biurem architektonicznym Gottfriesman-Szmelcman Architecture oraz inwestorem Wings Properties Sp. z o.o.

Optymalnym rozwiązaniem dla każdego projektu jest sytuacja, gdy inwestor i architekt od samego początku angażują dostawców mających wpływ na istotne elementy wzornictwa, ponieważ jego wybór oraz określenie konstrukcji produktu wpływa na koszt inwestycji. Tak jest zawsze w przypadku wykładzin. Dla blobów, będących fantazyjną formą przestrzenną dzieła architektonicznego, charakterystyczne są inspirowane przyrodą abstrakcyjne kształty, co przełożyło się na wykorzystanie we wzornictwie wykładzin form krągłych, płynnych i miękkich.

Wybrany motywem na korytarzach jest nurt wolno płynącej rzeki, który koresponduje z bryłą budynku, jak również z przepływającą przez centrum Wrocławia Odrą oraz charakterystycznym obiektem tego miasta, jakim jest fosa miejska wijąca się w bezpośredniej bliskości obiektu OVO.



Nowoczesna paleta kolorów oparta została na tonalnie ułożonej gamie szarości i przełamana granatem, kolorem nieba i wody. Szczególnym wyzwaniem dla Kowary AxPro Carpets było wkomponowanie nieograniczonego raportem wzoru w nieregularny kształt korytarzy przy jednoczesnym uwzględnieniu technologicznej szerokości pasaży tkanej wykładziny. Zostało to skorelowane z możliwie najmniejszym odpadem instalacyjnym, minimalizując koszty inwestora.

Najwięcej uwagi poświęcono pokojom hotelowym, które przy zachowaniu ambitnego charakteru wzornictwa miały gwarantować przyjazną dla gości atmosferę. Inspiracją wzoru był liniowo przedstawiony zarys architektoniczny budynku OVO, czego końcowym efektem jest wykładzina z łagodnie przeplatającymi się wstęgami. Dojście do finalnego wyglądu pokoju było poprzedzone licznymi propozycjami wzorniczo-kolorystycznymi oraz wykonaniem przez Kowary AxPro Carpets pokoi wzorcowych, które pozwoliły na wybór najciekawszej aranżacji. Utrzymanie jednakowej kolorystyki pokoju i korytarza stworzyło spójną kompozycję.

Powierzchnie ogólnodostępne, takie jak sala balowa, powinny być wizytówką każdego obiektu, a ich wystrój powinien pozostać na długo w pamięci gości. Projektanci Kowary AxPro Carpets stworzyli rysunek o wielkości 24 m x 11 m bez powtarzalnego elementu. Wzór przedstawia wiry wodne, każdy o wielkości co najmniej 3 m średnicy, które są idealnymi współrzędnymi wzorniczymi dla znajdujących się ponad nimi form oświetlenia.

Każda powierzchnia została narysowana przez Kowary AxPro Carpets w bardzo plastyczny sposób, z miękkimi przejściami tonalnymi pomiędzy kolorami. Daje to wrażenie, jakby wzory były malowane pędzlem. Nie bez znaczenia była możliwość wykorzystania w produkcji technologii axminster, która daje praktycznie nieograniczone możliwości wzornicze, a Kowary AxPro Carpets należy do światowej czołówki producentów w tej technologii.

Oprócz powierzchni hotelowych Kowary AxPro Carpets dostarczyło wykładzinę do biur hotelu. Zostały tam użyte płytki dywanowe, instalowane na podłogach podniesionych. O wyborze tych produktów decydowały głównie niespotykana u innych producentów stabilność wymiarowa (0,1 mm) oraz ekologia (aż 70% surowców użytych w produkcji płytek pochodzi z materiałów przetworzonych, a redukcja emisji CO₂ jest ok. 40% niższa niż w przypadku tradycyjnych procesów produkcji).

Dziś spełnianie wysokich standardów ekologicznych to nie tylko świadomość dobrego oddziaływania na środowisko, lecz także konkretne korzyści dla inwestorów. Warto zaznaczyć, że montażyści Kowary AxPro Carpets wykonali swoją pracę w terminie krótszym niż deklarowany, a jakość robót została odebrana bez uwag. Współpraca pomiędzy zespołem montażyistów Kowary AxPro Carpets a generalnym wykonawcą Eiffage S.A. układała się wzorowo.

W powszechnym odczuciu pracowników Kowary AxPro Carpets są oni wielkimi szczęściarzami, mogąc łączyć biznes z radością tworzenia tak niepowtarzalnych miejsc jak projekt OVO.

Przemysłana strategia rozwoju

FAST SA to stabilna i doświadczona organizacja, obecna na rynku meblarskim już ponad 25 lat. Firma z Trójmiasta rozpoczęła swoją działalność w trudnych, lecz obiecujących czasach transformacji. Jej korzenie związane są z przemysłem stoczniovym i to od wyposażania statków zaczynała. Meble FAST do pierwszych obiektów hotelowych trafiły na początku lat dziewięćdziesiątych za granicą – w Niemczech i Szwajcarii, gdzie już wówczas firma miała silne relacje biznesowe. Obecnie działa z powodzeniem zarówno na rynkach zagranicznych, jak i w Polsce.

W obszarze wyposażenia wnętrz doświadczenie pozwoliło FAST wyspecjalizować się w wyposażaniu najbardziej wymagających obiektów hotelowych, okrętowych i użyteczności publicznej. Analizując systematyczny rozwój firmy, nie można oprzeć się wrażeniu, że powodzenie jej przedsięwzięć jest gruntownie wypracowane, a strategia – metodycznie przemysłana. Na osi rozwoju FAST nie widać przypadkowości i karkołomnych przedsięwzięć, wyraźne jest za to, że biznes jest od początku prowadzony i rozwijany w określonym kierunku. Firma w roztropny sposób dywersyfikuje źródła dochodu i rozkłada ciężar na trzy fundamentalne filary biznesowe. Takie podejście pozwala się uniezależnić od presji działań konkurencji i zminimalizować ryzyko tąpnięcia w czasach słabszej koniunktury. FAST najwyraźniej na bieżąco „odrabia lekcje” z analizy rynku i własnego potencjału, ponieważ konsekwentnie się rozwija, co wyraźnie widać na słupkach sprzedaży, zestawieniach zatrudnienia oraz w eksperckich rankingach. Sugestywne wykresy finansowe przypominają stopnie schodów. Liczba współpracowników to obecnie ok. 600 osób, a w 2015 roku FAST po raz pierwszy znalazł się na liście 2000 największych polskich przedsiębiorstw w rankingu „Rzeczpospolitej”. Niedawno zdobył także wyróżnienie w kolejnej edycji Diamentów Forbesa, rankingu firm najszybciej zwiększających swoją wartość.

Efektywne zarządzanie tak dużym, wielopoziomowym zespołem wymaga poczucia odpowiedzialności załogi i szczególnych kompetencji kadry zarządzającej. I tu tkwi jedna z tajemnic powodzenia FAST – organizacja pracy. Doskonale wyszkolona kadra, zaufanie do załogi oraz



bardzo wydajny system zarządzania projektami pozwalają podejmować się nawet najbardziej wymagających i skomplikowanych technologicznie projektów. Wymaga to oczywiście nieustannych inwestycji w rozwój pod kątem standardów technologicznych i kompetencji menedżerskich. FAST utrzymuje i nieustannie rozwija certyfikowany Zintegrowany System Zarządzania (ZSZ), którego kluczowym elementem jest Proces Zarządzania Projektami oraz jakością, środowiskiem i bezpieczeństwem. ZSZ spełnia wymagania norm ISO 9001, ISO 14001, PN-EN-18001 oraz publikacji standaryzacyjnej AQAP 2110-2009. Firma pracuje zgodnie z wymogami IPMA (International Project Management Association) – system certyfikacji tej prestiżowej organizacji jest cenionym na całym świecie narzędziem kompetencji w dziedzinie zarządzania projektami.

Zarządzanie to sposób skutecznego porozumiewania się – klienci chwalą sobie współpracę z FAST także ze względu na specyficzny sposób komunikacji, który pozwala być na bieżąco na każdym etapie realizacji projektu. Dzięki temu czują się bezpiecznie i mają świadomość, że trzymają rękę na pulsie. Ogromnym plusem firmy znad morza jest także własna fabryka mebli z nowoczesnym, stale uzupełnianym parkiem maszynowym oraz bardzo wydajny system zakupów i logistyki. Dzięki tym wszystkim atrybutom FAST jest wykonawcą kompleksowym, prowadzącym projekty od A do Z, często kilka równoległe. Ma w swoim portfolio zarówno prestiżowe, kameralne SPA, jak i ogromne centra hotelowo-konferencyjne. Wyposaża z sukcesem eleganckie biurowce i sieciowe salony sprzedaży wiodących korporacji. Pod kątem technologicznym, przestrzennym i jakościowym nie ma ograniczeń, co widać w wyposażanych obiektach. Można śmiało powiedzieć, że FAST realizuje fantazje klientów.

Branża meblarska jest w Polsce mocno rozwinięta, co wiąże się ze sporą konkurencją. To oczywiście niezwykle mobilizujące. Bez względu na ograniczenia rynkowe i dużą konkurencję FAST broni się swoim profesjonalizmem, doskonałą organizacją pracy i starannością wykończenia. Jest zapraszany do coraz bardziej wymagających projektów w kraju oraz za granicą i wszystko wskazuje na to, że otrzyma kolejne doskonale referencje.



Najwyższe standardy

Firma FAST od ponad ćwierć wieku świadczy profesjonalne usługi i realizuje specjalistyczne projekty w obszarach antykorozyj, izolacji i wyposażenia wnętrz. Klientom oferuje wysokiej jakości rozwiązania techniczne i produkcyjne, wsparcie i doradztwo na każdym etapie realizacji. Wśród licznych inwestycji, przy których współpracowała firma FAST, znajduje się również OVO Wrocław. O zakresie realizowanych prac, doświadczeniach w podobnych inwestycjach i o współpracy z pozostałymi kooperantami opowiada



Andrzej Haak

DYREKTOR DS. ROZWOJU SPRZEDAŻY
FAST S.A.

Dorota Rdest: OVO to duża inwestycja. Jakie prace wykonywała Państwa firma?

Andrzej Haak: FAST realizował kompleksowe wyposażenie meblowe pokoi hotelowych i przestrzeni publicznych hotelu DoubleTree by Hilton. Faktycznie, inwestycja jest imponująca, jednakże nasza firma ma już w swoim dorobku realizacje nawet dwukrotnie większe. OVO na pewno wyróżnia fakt, że jest niezwykle atrakcyjnym obiektem w reprezentacyjnym punkcie Wrocławia, przez co jest bardzo medialny i szeroko znany. Zdecydowanie będzie ważnym i efektywnym punktem naszego portfolio.

D.R.: To nie pierwszy tak znaczny projekt, przy którym pracowała firma FAST. Czy może Pan opowiedzieć o podobnych realizacjach i potencjale wykonawczym?

A.H.: Tak jak wspominałem, mamy doświadczenie w realizacji znacznie obszerniejszych projektów w tym standardzie, nawet powyżej 400 pokoi. Jednym z ostatnich przedsięwzięć było centrum hotelowo-konferencyjne DoubleTree by Hilton Krakow Hotel & Convention Center. DTbH Krakow jest częścią pierwszego w Polsce dwumarkowego obiektu sieci Hilton. Druga część kompleksu – Hampton by Hilton – także została wyposażona przez FAST. Nasza firma jest doskonale przygotowana do takich realizacji, mamy na tym polu ponad 25-letnie doświadczenie. Wyposażaliśmy najlepsze hotele na całym świecie, ostatnio Marriott w Amsterdamie, Hilton w Moskwie czy Art'Otel w Berlinie. Zawsze bardzo uważnie słuchamy, czego się od nas oczekuje, aby doskonale zrozumieć koncepcję i potrzeby – wtedy jesteśmy w stanie zrealizować projekt tak, by w pełni usatysfakcjonować Klienta. Bardzo pilnujemy wymogów inwestycji, terminów i założonego budżetu. W całym procesie opieramy się na zespole wykwalifikowanych fachowców, którzy wspierają Klienta na każdym etapie projektu. W naszym portfolio obecne są realizacje nietypowe, wymagające kompleksowego podejścia i wyjątkowej precyzji, wykorzystujące najnowsze technologie i specjalistyczne doświadczenie. Kładziemy także duży nacisk na sprawną komunikację, nasi Klienci dokładnie wiedzą, czego mogą oczekiwać na każdym etapie prac. Nasza wydajność produkcyjna i organizacyjna pozwala nam zrealizować każdy projekt – nie ogranicza nas w tym względzie ani jakość, ani przestrzeń, ani technologia – poradzimy sobie z każdym wyzwaniem. Mówię to z przekonaniem człowieka, który wiele takich projektów z sukcesem nadzorował.

D.R.: Wszystkie te realizacje łączy specyficzny sposób zarządzania. Czym się on charakteryzuje?

A.H.: Jestem przekonany, że głównym atutem pozwalającym realizować takie projekty z powodzeniem jest doświadczenie. Jednak wiedza teoretyczna nabyta podczas wielogodzinnych szkoleń pozwala dużo sprawniej tym doświadczeniem zarządzać. Wdrożyliśmy i rozwijamy bardzo wydajny system zarządzania projektami oparty na metodologii IPMA (International Project Management Association). Nasi managerowie pomyślnie przeszli proces certyfikacji i skutecznie prowadzą zlecone realizacje. Mamy do całego zespołu ogromne zaufanie – zarówno do kompetencji, jak i do standardów etycznych, jakie reprezentują. Prowadzone realizacje są szczegółowo dopracowane, co owocuje doskonałymi referencjami od naszych Klientów.

D.R.: Wróćmy do tematu OVO Wrocław. Praca nad tą inwestycją wymagała współpracy z innymi kooperantami. Jak ona przebiegała?

A.H.: Metodologia, o której wspominałem, ze względu na swoją uniwersalność ułatwia komunikację pomiędzy profesjonalistami. Trzeba powiedzieć, że z takimi właśnie firmami dane nam było współpracować. Zarówno inwestor, jak i generalny wykonawca to firmy gruntownie przygotowane do realizacji takich projektów. Mam nadzieję, że również oni postrzegają tak firmę FAST.



Ponad 25-letnie doświadczenie pozwoliło FAST wyspecjalizować się w wyposażaniu najbardziej wymagających obiektów hotelowych, okrętowych i użyteczności publicznej. Wyróżnia je elegancja, niepowtarzalność oraz doskonałe wykonanie. Specjaliści z FAST podejmują się nawet najbardziej zaawansowanych technologicznie i skomplikowanych rozwiązań.



Z Flügger malowanie jest proste



Małgorzata
Undziłło
COUNTRY SALES MANAGER

Flügger farby

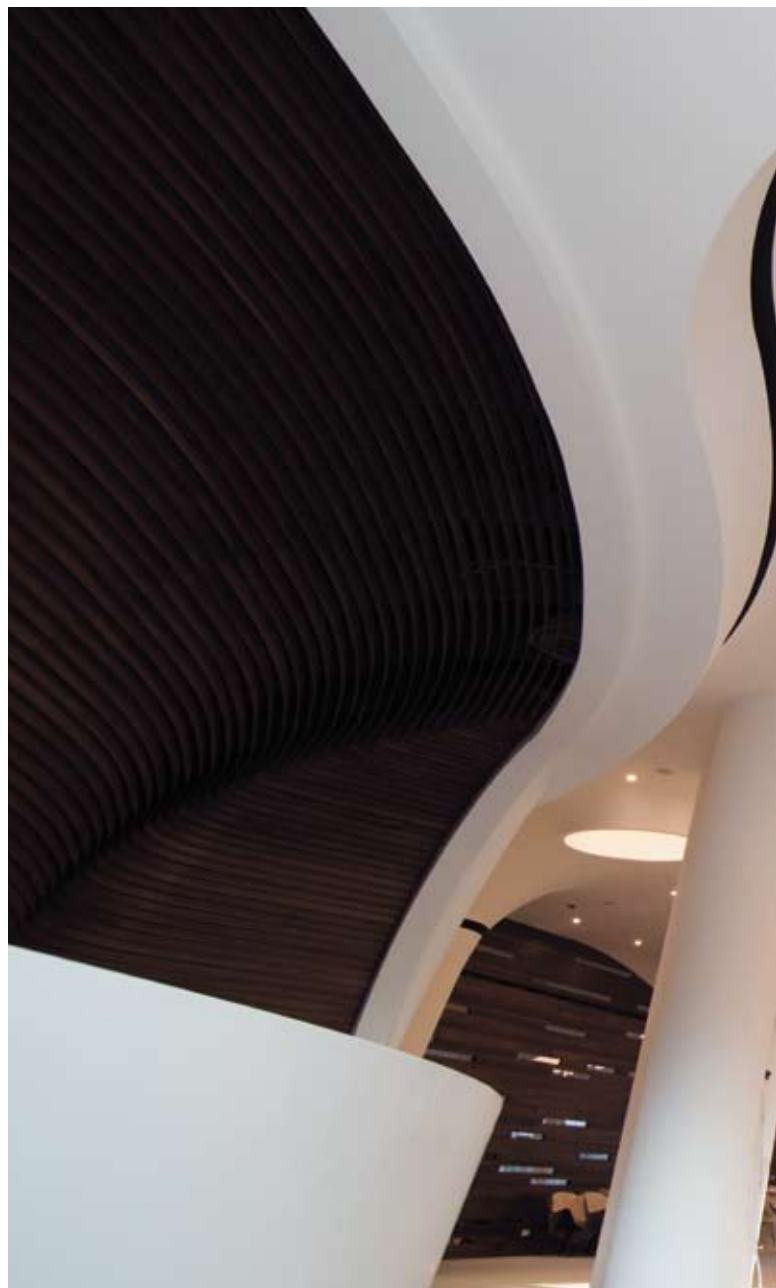
Flügger – skandynawski producent farb, tapet oraz profesjonalnych narzędzi malarskich. Ponad 200-letnie doświadczenie w branży, najwyższa jakość produktów oraz profesjonalna obsługa w ponad 600 sklepach na terenie całej Europy – to cechy wyróżniające firmę na tle konkurencji.

Adriana Łączyńska: Jedna z maksym firmy Flügger brzmi „Malowanie może być proste”. Czy na OVO Wrocław też było prosto?

Małgorzata Undziłło: OVO Wrocław to unikalna inwestycja na skalę całego kraju – futurystyczna architektura inspirowana kroplą wody, inteligentne systemy zarządzania budynkiem, inspirujący wystrój wnętrz. Z Flügger zaś malowanie jest proste, gdyż jesteśmy w stanie odpowiedzieć na każde wymagania i oczekiwania inwestora co do wykończenia ścian. Ważne są również łatwość i czas aplikacji, które stanowią o wyborze przez wykonawców właśnie farb Flügger. Tak więc wspomniana maksyma ma zastosowanie i na tej inwestycji – z Flügger malowanie staje się proste.

A.Ł.: OVO Wrocław to niezwykle wymagająca inwestycja. Jakie właściwości zastosowanych produktów Flügger pozwalają sprostać wymaganiom stawianym na tej i innych inwestycjach?

M.U.: Na inwestycję we Wrocławiu zostało wybrane rozwiązanie dostosowane do wymagań użytkowych pomieszczeń. Flügger posiada kompleksową ofertę do wykończenia wnętrz o wysokich wymaganiach estetycznych i jakościowych. Dotyczy to zarówno powierzchni bardzo mocno użytkowanych lub wilgotnych, jak i pokojów dziennych czy biur.



Wykonawca obiektu czuł się komfortowo, wiedząc, jakie produkty ma zastosować. Wybór naszych farb był naturalnym wyborem wykonawcy. Dużym wsparciem był dla niego Doradca techniczny obecny na inwestycji, a także zlokalizowany w pobliżu sklep Flügger farby.

A.Ł.: Flügger od ponad 15 lat istnieje na rynku polskim. Jaka pozycję firma ma dzisiaj w Polsce i w krajach skandynawskich?

M.U.: Korzenie Flüggera sięgają XVIII wieku, więc tradycja i doświadczenie firmy są znacznie dłuższe niż obecność na polskim rynku. Flügger to synonim jakości produktów oraz obsługi klientów poprzez własną sieć dystrybucji – sklepy Flügger farby. Stawiamy na kompleksową, profesjonalną, jak również przyjazną obsługę i doradztwo w naszych sklepach. U nas każdy może liczyć na indywidualne podejście i odpowiednie porady w doborze produktów do wykończenia powierzchni, jak farby dekoracyjne do wnętrz i na elewacje, okładziny ścienne, impregnaty do drewna, narzędzia itd.

A.Ł.: Z jakimi trendami – jeśli mówimy o farbach – mamy do czynienia współcześnie?

M.U.: Kiedyś, kupując farbę, chcieliśmy tylko uzyskać ciekawy kolor na ścianie. Obecnie nasze wymagania co do tego typu produktów są

dużo większe. Chcemy, żeby stosowane farby były łatwe w aplikacji, odporne na szorowanie, dawały ciekawą strukturę lub wręcz przeciwnie – gładką jak lustro powierzchnię. Dodatkowo poszukiwane są produkty dla alergików i spełniające najwyższe wymogi ekologiczne. Flügger spełnia te oczekiwania w całości.

A.Ł.: Skandynawia uważana jest za pioniera w myśleniu o ochronie środowiska. Takie myślenie jest reprezentowane także przez firmę Flügger, o czym świadczy znak Ecolabel, czyli europejskie oznakowanie ekologiczne. Dlaczego dla firmy produkującej farby czynnik ekologiczny jest tak ważny?

M.U.: Dbanie o naturę i nasze korzenie jest podstawą filozofii, którą kierujemy się codziennie. Nasze produkty posiadają znak Ecolabel, przyznawany produktom mającym minimalny wpływ na środowisko naturalne w każdej fazie, od produkcji, poprzez magazynowanie, aż do aplikacji i użytkowania. Dla nas jest to oczywiste.

A.Ł.: Dziękuję za rozmowę.



Flügger wspiera fachowców

FLÜGGER FARBY

Marka Flügger to wiodący duński producent farb dekoracyjnych i tapet o ponad 200-letnim doświadczeniu. Od kilkudziesięciu lat Flügger dostarcza także szeroki asortyment produktów do wykańczania powierzchni oraz profesjonalne narzędzia malarskie. Najwyższa jakość produktów, skandynawski design oraz kompleksowa, profesjonalna i przyjazna obsługa klientów – to cechy wyróżniające firmę na tle konkurencji. Produkty Flügger oferowane są we własnej sieci 600 sklepów, z czego ponad 60 znajduje się w Polsce. Rozbudowana sieć sprzedaży umożliwia pielęgnowanie wartości firmy oraz gwarantuje bezpośredni, bliższy kontakt z klientami, dzięki czemu firma może dynamicznie reagować na potrzeby klientów i zmiany rynku. Flügger to również 6 nowoczesnych fabryk, które produkują farby, tapety oraz narzędzia. Jedna z fabryk jest zlokalizowana w Polsce, w Gdańsku.

ryнку za głęboki antyrefleksyjny mat farba sufitowa Flutex 2S, który pozwala maskować niedoskonałości podłoża. Z kolei wśród farb do ścian klienci upodobali sobie szczególnie trzy produkty. Modny, matowy efekt gwarantuje Flutex 5. Dla wielbicieli eleganckiej satyny idealnym wyborem będzie Flutex 7S. Dekso 5 to rozwiązanie dla najbardziej wymagających użytkowników chcących mieć farbę odporną na zabrudzenia oraz łatwą w czyszczeniu.

Większość farb jest dostępna w systemie barwienia, co oznacza, że możemy je wybarwić na dowolny kolor, w dowolnej pojemności. Ograniczeniem jest tylko wyobraźnia.

Charakterystyczny dla marki skandynawski design jest elegancki, minimalistyczny, wyraźnie inspirowany naturą oraz stonowaną paletą barw. Spokój nie oznacza jednak monotonii i powtarzalności. Idea, która przyświeca Flügger, jest pokazanie, że stylem skandynawskim można się bawić i interpretować go na różne sposoby, firma stale zaskakuje kolejnymi propozycjami.

To punkt wyjścia dla twórczej kreacji z wykorzystaniem m.in. designerskich tapet i farb o każdym możliwym kolorze.

Jako jedyny producent farb Flügger produkuje również tapety. Od lat cenione są one przez projektantów i architektów wnętrz jako wykończenie powierzchni – zarówno ze względu na walory dekoracyjne, jak i na wysoką jakość wykonania. Tapety te, dostępne pod marką Fiona wall design, wytwarzane są z 2 warstw trwałego papieru, z wykorzystaniem przyjaznych dla środowiska materiałów. Dzięki nietkanym materiałom (NON WOVEN) zyskują gładką powierzchnię. Stosowana technologia sprawia, że produkty Fiona niezwykle łatwo się nakłada, bez efektu kurczenia się czy marszczenia tapety, a uzyskany rezultat jest doskonały.

Dbanie o naturę i swoje korzenie jest podstawą filozofii, którą Flügger kieruje się każdego dnia. Produkty Flügger posiadają znak Ecolabel, przyznawany

produktom mającym minimalny wpływ na środowisko naturalne w każdej fazie: produkcji, magazynowania, aplikacji oraz użytkowania. To wszystko sprawia, że produkty rekomendowane są także alergikom.

Flügger farby to więcej niż sam produkt. Oferujemy kompleksowe doradztwo na każdym etapie inwestycji. Klienci mogą liczyć na indywidualne podejście i profesjonalne porady od specjalistów. Tak więc sklepy Flügger farby są naturalnym wyborem klientów, niezależnie, czy są nimi wykonawcy, architekci, projektanci czy też klienci indywidualni.



Firma posiada kompleksową ofertę do wykańczania wnętrz o najwyższych wymaganiach estetycznych i jakościowych, które są synonimem firmy Flügger. Oferta obejmuje farby odporne na szorowanie, które dają ciekawą architektonicznie strukturę, oraz farby tworzące efekt gładkiej powierzchni. Produkty można odpowiednio dobrać zarówno do powierzchni mocno użytkowanych czy wilgotnych, jak i do pokoiw dziennych lub biur. Warto wyróżnić kilka produktów z asortymentu marki, które cieszą się największym zaufaniem klientów. Bestseller marki to uznana i bardzo ceniona na

Systemy dopasowane do indywidualnych potrzeb

Investycja OVO Wrocław od strony zagadnień klimatyzacji, wentylacji i zabezpieczeń przeciwpożarowych była bardzo złożonym przedsięwzięciem.

Różnorodne funkcjonalności poszczególnych części budynku (apartamenty, hotel, pomieszczenia usługowe, gastronomia) wymagały różnego podejścia i zapewnienia odrębnych rozwiązań ze strony budowy instalacji klimatyzacyjnych i wentylacyjnych. Każda z tych funkcji wymagała zaprojektowania i wykonania oddzielnych instalacji.

Dostawy central sekcyjnych typu AF zostały zrealizowane w siedmiu etapach. Łącznie na OVO działa 35 central wentylacyjnych Frapol o łącznym wydatku około 163,5 tys. m³/h, w tym centrale w wersji standardowej i zewnętrznej (dachowej), nawiewne oraz nawiewno-wywiewne z układami odzysku ciepła w postaci wymienników krzyżowych, obrotowych lub układami z czynnikiem pośredniczącym.

Centrale sekcyjne typu AF przeznaczone są do przygotowania powietrza w instalacjach wentylacyjnych i klimatyzacyjnych.

Rozbudowany typoszereg zapewnia szeroki zakres zastosowania w obiektach takich jak budynki mieszkalne, obiekty użyteczności publicznej (w tym sklepy, biura, centra handlowe, hotele, restauracje), a także w obiektach przemysłowych (hale produkcyjne, magazyny, warsztaty). Niestandardowe podejście firmy Frapol do projektowania urządzeń umożliwia także dopasowanie do indywidualnych potrzeb inwestycji.

Budowa central AF oparta jest na konstrukcji szkieletowej z profili aluminiowych oraz paneli typu „sandwich” wypełnionych niepalną wełną mineralną, zapewniającą odpowiednią izolacyjność termiczną oraz tłumienie akustyczne.

Centrale oferowane są w trzech podstawowych wariantach:

- standardowym: przeznaczonym do montażu w pomieszczeniach zamkniętych,
- dachowym: przeznaczonym do montażu na zewnątrz (odporne na działanie warunków atmosferycznych),
- higienicznym: do stosowania w obiektach służby zdrowia oraz innych obiektach o wysokich wymaganiach higienicznych.

W zależności od wymogów obiektu oraz oczekiwań klienta dostępne są także specjalistyczne, niestandardowe wykonania.

Sekcyjna budowa central wentylacyjnych typu AF pozwala na dowolną konfigurację komponentów stosowanych w technice wentylacyjnej i klimatyzacyjnej, takich jak filtry powietrza, wymienniki odzysku ciepła, wentylatory itd.

W trosce o środowisko naturalne centrale wentylacyjne AF wyposażane są w nowoczesne i energooszczędne rozwiązania techniczne, dzięki czemu spełniają wymogi określone w dyrektywie 2009/125/WE tzw. Ekoprojekt. Jakość central wentylacyjnych firmy Frapol została potwierdzona przez jednostki niezależne m.in. przyznaniem certyfikatów TUV oraz EUROVENT.

Poza centralami wentylacyjnymi firma Frapol dostarczała na OVO również 20 tys. m² kanałów wentylacyjnych, 1600 klap



przeciwpożarowych i dymowych, kanały i kształtki prostokątne oraz kołowe, regulatory stałego i zmiennego przepływu, kratki, anemostaty, nawiewniki szczelinowe wraz ze skrzynkami, tłumiki, przepustnice, czerpnie ścienne i podstawy dachowe.

Warto wspomnieć o najnowszej wersji przewodów oddymiających typu PD oferowanej przez FRAPOL. To trzecia generacja systemu, powstała dzięki wieloletniemu doświadczeniu firmy oraz setkom zrealizowanych projektów. Najnowocześniejszy system stalowych, prostokątnych przewodów oddymiających typu PD, obsługujący jedną



strefę pożarową, o odporności ogniowej E600 120 (ho) S1500 single, znakowany znakiem CE to również odpowiedź na potrzeby rynku związane z koniecznością zwiększenia bezpieczeństwa systemów oddymiających przy równoczesnym obniżeniu kosztów inwestycji. Zmiany dotyczą instalacji o przekroju nie większym niż 1250 x 1000 (mm). Przewody o większym przekroju oferowane są niezmiennie na podstawie krajowego Certyfikatu Zgodności.

Długoletnie doświadczenie połączone z innowacyjnym podejściem firmy Frapol pozwoliły osiągnąć sukces, jakim jest udział w inwestycji OVO i sprostanie wymaganiom i standardom międzynarodowych inwestorów.

Tradycja i nowoczesność

FRAPOL, spółka należąca do GRUPY KAPITAŁOWEJ INSTAL KRAKÓW, jest jednym z największych producentów i dostawców standardowych oraz wysoce specjalistycznych systemów klimatyzacyjnych i wentylacyjnych. Nieprzerwanie od 25 lat firma poszerza swoją ofertę i dostarcza na rynki krajowe oraz zagraniczne najnowsze rozwiązania odzwierciedlające aktualne trendy w branży przy zachowaniu rygorystycznych norm jakościowych.

Oferta FRAPOL obejmuje:

- uniwersalne rozwiązania dla budynków użyteczności publicznej (biurowce, hotele, centra handlowe, obiekty rekreacyjno-sportowe oraz przemysłowe),
- kompaktowe centrale wentylacyjne ze zintegrowanym układem automatyki, przeznaczone do budynków mieszkalnych i usługowych, zaprojektowane zgodnie z aktualnymi, najbardziej energooszczędnymi trendami,
- kompletny system FRAMEDIC dla służby zdrowia i przemysłu farmaceutycznego, przeznaczony do klimatyzacji pomieszczeń o najwyższych wymaganiach higienicznych,
- realizacje nietypowych projektów dostosowanych do oczekiwań wymagających inwestorów,
- urządzenia realizowane w niestandardowych wykonaniach i konfiguracjach, pracujące w szczególnie trudnych i wymagających warunkach środowiskowych,
- innowacyjne, najnowocześniejsze projekty, będące efektem wielu lat doświadczeń z działu badań i rozwoju, testowane w wyspecjalizowanym laboratorium firmy.

Pakiet usług oferowany przez FRAPOL zapewnia kompleksową dostawę oraz montaż materiałów i urządzeń, dobór urządzeń w oparciu o autorski Program Doboru Firmy FRAPOL oraz Profesjonalny Program Doboru Centrali, instalację oprzyrządowania, podzespołów i automatyki, rozruch systemu wraz z wykonaniem prób i pomiarów, sporządzanie szczegółowego raportu zdawczo-odbiorczego, obsługę gwarancyjną i serwisową oraz projektowanie instalacji HVAC.



Spółka FRAPOL powstała w 1990 roku. Jest jednym z największych producentów i dostawców standardowych oraz wysoce specjalistycznych systemów klimatyzacyjnych i wentylacyjnych. Długoletnie doświadczenie pozwala na wprowadzanie innowacyjnych produktów z zachowaniem najwyższych standardów. Zasięg działania firmy obejmuje większość krajów europejskich, Emiraty Arabskie i Kuwejt.





Marek Pastuszak

ZASTĘPCA DYREKTORA DS. PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ

Jedną z najważniejszych realizowanych inwestycji, w których uczestniczyła firma FRAPOL, był kompleks OVO Wrocław.

– Najistotniejszy podczas realizacji tej inwestycji okazał się fakt, że OVO to budynek wielofunkcyjny (hotel, apartamenty, usługi, gastronomia), wymagający różnorodnego podejścia ze strony budowy instalacji klimatyzacyjnych i wentylacyjnych. Wymagano to od nas montażu specjalnych (oddzielnych) instalacji dla każdej funkcji obiektu. Kilka przykładowych danych liczbowych: firma FRAPOL zainstalowała na OVO 35 central wentylacyjnych, 20 tys. m² kanałów

wentylacyjnych oraz 1600 klap przeciwpożarowych i dymowych. Wyzwaniem okazało się zakończenie tak bardzo zróżnicowanego projektu w zakładanym, krótkim czasie. Zadanie udało się wykonać bez zarzutu. W OVO wykonaliśmy wszystkie instalacje sanitarne i przeciwpożarowe, szczególnie dumni jesteśmy z instalacji wentylacji i klimatyzacji. Udział w inwestycji OVO możemy określić jednym zdaniem – jesteśmy dumni z faktu, że polska technologia i jakość reprezentowane przez firmę FRAPOL spełniają oczekiwania i standardy światowych inwestorów.



Zielone logo zobowiązuje



Jarosław
Stankiewicz

GLOBAL PROJECTS BUSINESS HEAD
HANSGROHE SP. Z O.O.

Adriana Łączyńska: Receptą na sukces firmy Hansgrohe jest połączenie ponad 100-letniej tradycji z innowacjami i ogromną pasją dla żywiołu wody. Czy recepta ta sprawdziła się także przy OVO Wrocław?

Jarosław Stankiewicz: Wszystkie produkty firmy Hansgrohe cechuje najwyższa jakość i zapewnienie komfortu użytkownika. Najnowsze trendy w projektowaniu łazienek hotelowych podkreślają dwa kluczowe aspekty – oszczędność wody oraz intuicyjną obsługę. Nasze produkty spełniają te postulaty w 100%.

A.Ł.: Firma Hansgrohe jest zawsze o krok do przodu z nowoczesnym wzornictwem i innowacyjnymi technologiami. Co zostało wykorzystane przy projektowaniu łazienek OVO Wrocław?

J.S.: Armatura łazienkowa zamontowana w OVO Wrocław wyposażona jest w technologię EcoSmart, która zmniejsza zużycie wody aż o 60% względem obowiązujących norm. Posiada ona również system QuickClean, dzięki któremu w łatwy sposób można usunąć osad kamienny z perlatora. Poza zaletami użytkowymi armatura i prysznice Hansgrohe są świetnie zaprojektowane przez renomowane studio Phoenix Design.

A.Ł.: Hansgrohe należy do pionierów branżowych w dziedzinie zrównoważonego rozwoju, ochrony środowiska naturalnego i klimatu. Jak duże znaczenie ma dla Państwa ekologiczna produkcja?

J.S.: W firmowych laboratoriach specjaliści ciągle poszukują nowych rozwiązań, które mają ograniczać zanieczyszczenie środowiska naturalnego. Na bieżąco wprowadzane są zmiany zarówno w procesie produkcji, jak i w samych produktach. Dbalność o ochronę środowiska jest wpisana w misję firmy od wielu lat, ale to również bezpośrednia korzyść dla klienta. Armatura Hansgrohe zużywa aż do 60% mniej wody niż urządzenia innych producentów. Mniej wody do podgrzania oznacza kolejne wymierne oszczędności.

A.Ł.: Firma przyjmuje zasadę „zero tolerancji dla plagiatów”. Nieudolne kopiowanie pomysłów przez inne przedsiębiorstwa wiąże się nie tylko ze stratami ekonomicznymi. Dlaczego Hansgrohe mówi stanowcze „nie” plagiatom?

J.S.: Firma Hansgrohe uczestniczy w pokazowych akcjach niszczenia podrabianych produktów oraz walczy z plagiatami na drodze sądowej. Zarówno w Polsce, jak i na rynkach światowych

hansgrohe

Hansgrohe to firma z ponad 115-letnią tradycją, która jest dziś międzynarodowym koncernem cenionym za jakość, innowacje i prekursorskie wzornictwo. Hansgrohe jest producentem armatury, systemów prysznicowych oraz kolekcji łazienkowych projektowanych przez największe sławy światowego designu, jak Philippe Starck, Antonio Citterio czy Patricia Urquiola.

walka z nieuczciwą konkurencją jest bardzo trudna. Staramy się jednak nieustannie podnosić poprzeczkę potencjalnym naśladowcom, m.in. poprzez wprowadzanie trudnych do naśladowania technologii czy jakość używanych materiałów. Plagiaty są często podobne do oryginału tylko na pierwszy rzut oka – powtarzają formę produktu, ale są przy tym bardzo słabej jakości, często nie spełniają nawet obowiązujących norm wody pitnej.

A.Ł.: Produkty firmy Hansgrohe dostarczane są do 130 krajów na całym świecie, a większość obrotów realizuje się poza granicami Niemiec. W jaki sposób firma znana na arenie międzynarodowej realizuje strategię globalnego rozwoju?

J.S.: Firma Hansgrohe jest rzeczywiście producentem o zasięgu globalnym, co determinuje rozwój inwestycji międzynarodowych, m.in. w Ameryce Północnej czy w Chinach. Firma, która stawia na rozwój, musi poszerzać zarówno swoje portfolio, jak i zasięg. Jednocześnie – będąc dostawcą globalnym – musimy odpowiadać na potrzeby różnych rynków, uwzględniając ich regionalną specyfikę. Stąd serie produktów kierowane wybiórczo na konkretne rynki czy Manufaktura Axor.

A.Ł.: Pierwszy kwartał to dobry czas na podsumowania.

Jak Pan ocenia rok poprzedni?

J.S.: Rok 2015 był dla firmy Hansgrohe wyjątkowy. Zanołowaliśmy duże wzrosty, głównie dzięki projektom realizowanym w branży hotelarskiej. Obserwujemy jednocześnie rosnącą świadomość inwestorów, którzy coraz częściej skłonni są wydać większe środki na początku inwestycji, decydując się na produkty lepszej jakości. Dobre, czyli droższe produkty mają lepsze parametry, większą wydajność i dłuższą żywotność. Dostępny na naszej stronie internetowej kalkulator oszczędności wody pozwala obliczyć, jak szybko zwraca się koszt zakupionej armatury. W przypadku baterii i pryszniców Hansgrohe czas amortyzacji to niecałe 3 lata, potem produkty pracują na siebie i pozwalają na systematyczne oszczędności w kosztach stałych. Podsumowując, można powiedzieć, że armatura Hansgrohe szybko amortyzuje się w procesie eksploatacji obiektu, więc warto w nią inwestować.

A.Ł.: Dziękuję za rozmowę.



Hansgrohe w Hiltonie

HANSGROHE SP. Z O.O.

Jarosław Stankiewicz,
Global Projects Business Head

W przypadku realizacji wyposażenia łazienek hotelu Hilton w OVO Wrocław inwestor określił wobec armatury konkretne wymagania związane z oszczędnością wody i długą gwarancją. Wybrana została armatura z linii Metris, która wyposażona jest w technologię Eco Smart, pozwalającą na znaczną – względem obowiązujących norm – oszczędność wody. Bateria umywalkowa Metris zużywa tylko 5 litrów wody na minutę.

W bateriach tych zastosowano również blokadę uchwytu Boltic, stanowiącą zabezpieczenie przed zniszczeniem, oraz głowice ceramiczne własnej produkcji. Funkcja QuickClean pozwala na łatwe usunięcie osadów z perlatora, dzięki czemu produkt będzie działał perfekcyjnie i dobrze wyglądał przez wiele lat.

W przypadku pryszniców wybranych do łazienek hotelowych w OVO Wrocław należało uwzględnić zarówno oczekiwania inwestora, jak i techniczne wymagania wyznaczone przez sieć Hilton. W związku z tym wszystkie prysznice posiadają regulację termostatyczną oraz blokadę wypływu wody gorącej na poziomie 43°C. Gwarancja na wszystkie produkty wynosi 5 lat.

Armatura i prysznice Hansgrohe idealnie wpisują się w projekt wnętrz przygotowany przez pracownię J.S.K. Architekci.

i armatury wyposażone w EcoSmart, wybrane z różnych linii produktów Hansgrohe. Należy wprowadzić wybrany produkt oraz własne dane: liczbę pokoi, średni czas korzystania z wody, średnią cenę za zużycie wody i ścieków oraz rodzaj używanej energii.

Kalkulator porówna wybrane słuchawki i armaturę ze standardowym produktem występującym na rynku, który nie został wyposażony w technologię EcoSmart. W ciągu kilku sekund będziemy znali konkretne oszczędności wody i dwutlenku węgla, jak również czas, w jakim zamortyzują się koszty zakupu armatury. Kalkulator oszczędności jest również dostępny na smartfonach i tabletach.

Z perspektywy inwestora

W asortymencie firmy Hansgrohe wszystkie produkty dostosowane są do obiektów użyteczności publicznej. Rozwiązania wyróżniające te produkty pozwalają na oszczędzanie wody i energii oraz utrzymanie czystości.

Technologia EcoSmart ogranicza przepływ wody. W przypadku baterii umywalkowych Hansgrohe przepływ wynosi standardowo 5 l/min. Można wykonać również baterie o przepływie 3,5 l/min jeśli inwestor ma takie zapotrzebowanie. W główkach i głowicach prysznicowych jest to od 6-9 l/min,

Wszystkie baterie posiadają wężyki przyłączeniowe Softpex do wody pitnej oraz głowicę ze specjalnym uchwytem Boltic, który gwarantuje płynne funkcjonowanie przez wiele lat. Perlator QuickClean posiada silikonowe wykończenie, pozwalające na łatwe usunięcie ewentualnych osadów kamiennych i utrzymanie armatury w czystości. Technologia CoolStart zapewnia oszczędność zużycia energii cieplnej.

Zwieńczeniem starań o ochronę środowiska i rozwiązania proekologiczne jest niewątpliwie WELL (Water Efficiency Label), czyli godło jakości europejskiej branży sanitarnej za wodno-energooszczędność.

Godło WELL określa, jak wydajne są armatura i prysznic w zakresie oszczędności wody i energii (klasa A-D). Klasa A oznacza najbardziej wydajne zużycie zasobów. Godło WELL dokonuje rozróżnienia pomiędzy obszarem prywatnym i publicznym. Firma Hansgrohe posiada w obu tych sektorach produkty sklasyfikowane w najwyższej (najbardziej oszczędnej kategorii). Hansgrohe jest także pierwszym producentem, który do certyfikacji WELL zgłosił główkę prysznicową. Najwyższą klasę A** (gdzie 2 * są najwyższą oceną) otrzymały

główki prysznicowe Crometta 85 Green i Croma 100.

Inwestorzy, którzy cenią sobie odpowiedzialne zużycie wody i energii oraz szukają ekonomicznych, a równocześnie zaawansowanych technologicznie rozwiązań, powinni zwracać uwagę na ten certyfikat.



Kalkulator oszczędności wody

Firma Hansgrohe przygotowała specjalny kalkulator oszczędności, przy pomocy którego w łatwy sposób możemy obliczyć koszty zużycia wody i energii w obiektach. Wystarczy wejść na stronę www.pro.hansgrohe.pl/kalkulator. Do wyboru mamy 3 różne słuchawki

Przełamujemy konwencje

Firma Ideal Standard Polska miała przyjemność brać udział w prestiżowej realizacji OVO we Wrocławiu. W projekcie tym zostały zaproponowane produkty wyposażenia łazienek marki Ideal Standard. Ostatecznie wybrano dwie kolekcje, Connect i Strada, z których to zdecydowano się na produkty typowe oraz specjalne, tzn. przeznaczone dla osób niepełnosprawnych. Wybrane serie odznaczają się zaletami pod względem designu i funkcjonalności, dlatego nie bez powodu cieszą się powodzeniem i są chętnie stosowane w przypadku inwestycji o podobnym charakterze. Wśród produktów serii Connect, zaprojektowanej przez uznanego angielskiego projektanta Robina Leviena, wykorzystanych do realizacji projektu OVO Wrocław znalazły się miski wiszące, akcesoria oraz umywalki i miski wiszące dla niepełnosprawnych z bezrantowym systemem spłukiwania Rimless. Wspomniana konstrukcja miski, pozbawiona tradycyjnego kołnierza, przeznaczona jest do pomieszczeń i obiektów o wyższych wymaganiach w zakresie higieny. Miski tego typu zapewniają łatwiejsze utrzymanie czystości, minimalizując jednocześnie rozwój bakterii. Brak rantu zapewnia dostęp do całej powierzchni miski, dzięki czemu czyszczenie jest łatwe i szybkie oraz nie wymaga użycia mocnych środków czystości, co ma przyjazny wpływ na środowisko.

Druga z kolekcji Ideal Standard, którą wybrano do zastosowania w ramach inwestycji OVO, to Strada. Umywalka z tej serii, z jej minimalistycznymi prostokątnymi kształtami, nadaje łazience ekskluzywny charakter, dzięki czemu w przestrzeni prezentuje się nowocześnie i stylowo. Kolekcja Strada poza kształtami prostokątnymi ma w swojej ofercie również umywalki nablátowe w wersji owalnej oraz umywalki podblátowe, które świetnie nadają się do inwestycji hotelowych. Ideal Standard stale rozwija swoje produkty pod względem nie tylko designu, lecz także funkcjonalnych innowacji. Jedną z nich jest AquaBlade®. Jest to nowa technologia, która ustanowiła nowe standardy w zakresie designu i optymalnej jakości spłukiwania. Elegancko zaokrąglone linie miski bez widocznego rantu to znacznie bardziej higieniczne rozwiązanie. Jest to najłatwiejsza w utrzymaniu w czystości spośród wszystkich obecnie dostępnych toalet. W ostatnim czasie produkty AquaBlade® otrzymały nagrody: IF Design Award 2015, Red Dot Design Award oraz German Design Award i AIT „Innovation Award for Architecture” – wszystkie przyznane przez międzynarodowe jury składające się z uznanych architektów i projektantów.

W tym roku w trakcie Design Week w Mediolanie zostanie również zaprezentowana nowa multiproduktowa kolekcja – Connect Air. Oparta na rodzinie produktów Connect, zainicjowanej przez Ideal Standard w 2008 roku, kolekcja ta rozwija się poprzez dodawanie do oferty nowych, innowacyjnych produktów o delikatniejszych liniach. Nowa kolekcja Connect Air jest kompleksowym rozwiązaniem, które wnosi do łazienki niespotykaną elegancję. Wykonana z dbałością o każdy detal, zapewnia najwyższy poziom



komfortu i funkcjonalności, wysoką jakość materiałów i dobre wzornictwo. Twórca kolekcji Robin Levien stwierdził: – *ConnectAir pokazuje ewolucję łazienki, odznaczającej się w swoim kształcie lekkością każdego szczegółu.* Kolekcja jest wysokiej jakości, aktualna oferta mebli oferowana jest w szerokim wyborze stylów i rozmiarów. Zróżnicowany asortyment, zależnie od miejsca i potrzeb, proponuje coś odpowiedniego dla każdego i dla każdej powierzchni. Daje to architektom i projektantom wnętrz wiele możliwości stworzenia świeżej i nowocześnie wyglądającej łazienki, przełamującej konwencje na temat jej przestrzeni. Połączenie wydajności AquaBlade® z wyjątkowym charakterem kolekcji Connect Air – dostępnej w wielu rozmiarach i kształtach – sprawia, że jest ona idealnym rozwiązaniem dla różnego rodzaju realizacji. Od biur do hoteli, od nowych mieszkań po te odnawiane, duże i małe powierzchnie.

Robin Levien, twórca kolekcji Connect

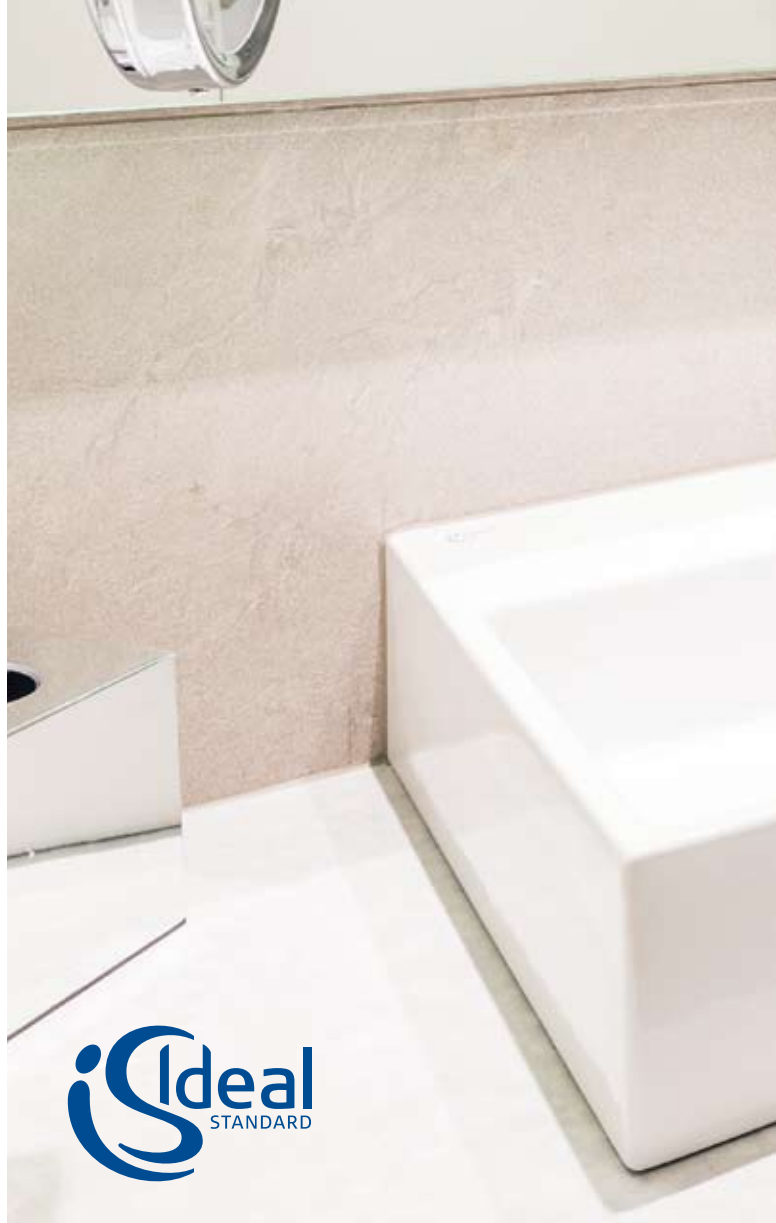
Levien jest jednym z najbardziej znanych i innowacyjnych projektantów Wielkiej Brytanii. W 1995 roku został mu nadany tytuł Królewskiego Projektanta Przemysłu, a także został laureatem kilku prestiżowych nagród. Jego prace są również w stałej ekspozycji wystawy Muzeum Wiktorii i Alberta w Londynie.

Harmonia między nauką a sztuką

Produkująca od ponad stu lat produkty do łazienek firma Ideal Standard tworzy swój asortyment z najlepszych materiałów, sprawnie łącząc naukę ze sztuką. Ich ergonomiczne projekty łazienek sprawdzają się zarówno w domach mieszkalnych, jak i w dużych inwestycjach. O filozofii firmy, jej asortymencie i udziale w tworzeniu inwestycji OVO opowiada



Plamen Dimitrov
PREZES IDEAL STANDARD POLSKA SP. Z O.O.



Dorota Rdest: Państwa firma ma bardzo szeroką ofertę, dostosowaną do wielu odbiorców. Dopasujecie się do każdego klienta i każdej przestrzeni?

Plamen Dimitrov: Tak, taki jest nasz cel. Wierzymy, że każdy zasługuje na łazienkę, która jest funkcjonalna, wygodna, ale również piękna. Piękno to subiektywne odczucie, stąd wiemy, że klienci szukają dla siebie indywidualnych rozwiązań. Zatem aby dopasowanie naszych produktów do klienta i przestrzeni było możliwe, oferta Ideal Standard musi być szeroka i wychodzić naprzeciw oczekiwaniom naszych odbiorców. Wyróżnia nas fakt, że tworzymy kompletne rozwiązania do łazienki. Nasza oferta jest spójna i wzajemnie dopasowana, tak aby klient, współpracując z nami, miał możliwość wyposażenia łazienki od A do Z w produkty Ideal Standard. Zdecydowanie przyspiesza to cały proces i oszczędza czas.

D.R.: Osiągnięcie harmonii między nauką a sztuką nie jest łatwe. Jak udaje się to produktom Ideal Standard?

P.D.: Uważam, że w naszych produktach całkiem dobrze łączymy te, zdawałoby się, nieprzystające do siebie elementy. Wybierają nas profesjonaliści, którzy na te aspekty zwracają szczególną uwagę, oraz klienci indywidualni, którzy intuicyjnie szukają produktów łączących w sobie funkcjonalność i piękno. Produkty Ideal Standard od lat propagują innowacyjne rozwiązania zapewniające zmniejszenie zużycia zasobów naturalnych, natomiast doskonały design produktów



wprowadza naszą technologię do życia. Kwestie naukowe powierzamy naszym inżynierom, a co się tyczy sztuki – polegamy na współpracy z czołowymi, uznanymi projektantami. W ten sposób na przestrzeni 50-60 lat wspólnie stworzyliśmy wiele wyjątkowych produktów, które zyskały uznanie i międzynarodowe nagrody. Cieszyły się i nadal cieszą zainteresowaniem klientów. Przykładem takiej harmonii jest fakt, że firma Ideal Standard w latach 60. jako pierwsza opatentowała głowicę ceramiczną do baterii jednouchwytowych, co miało niebagatelny wpływ na rozwój i design obecnej armatury. Idealnym i aktualnym przykładem połączenia nauki i sztuki w naszych produktach jest nowa, opatentowana przez Ideal Standard innowacyjna technologia splukiwania – AquaBlade, która stanowi krok naprzód nie tylko od strony funkcjonalnej, lecz także w kwestii designu czy sztuki, pozwala odkrywać i tworzy nowe możliwości kształtowania produktów do łazienki.

D.R.: Inwestycje takie jak OVO wiążą się z wieloma wyzwaniami. Co było największym?

P.D.: Inwestycja OVO, podobnie jak inne duże inwestycje, to spore wyzwanie dla wszystkich stron projektu. Dla Ideal Standard, jako dostawcy, jest to czas, który nie ogranicza się tylko do dostarczenia produktów. W tak prestiżowym projekcie zależy nam, aby cały proces, począwszy od wyboru produktów, a skończywszy na montażu i ich dalszym działaniu, przebiegał bez zakłóceń. W dużych

przedsięwzięciach wszystko jest współzależne i musi być wykonywane zgodnie z harmonogramem, terminy są wymagające, a kolejne etapy muszą być realizowane tak, aby na koniec można było powiedzieć, że inwestycja zakończyła się sukcesem. Cieszymy się z naszego udziału w tak prestiżowej realizacji jak OVO i liczymy na to, że inwestorzy zauważą nasze zaangażowanie oraz chęć udziału w podobnych projektach w przyszłości. Myślę, że Ideal Standard, jako marka światowej rangi, obecna na wielu inwestycjach na wszystkich kontynentach, ma do tego pełne predyspozycje.

D.R.: Dziękuję za rozmowę.

Ideal Standard jest producentem produktów niezbędnych do wyposażenia łazienki. Korzenie firmy sięgają 1872 roku, a jej założycielem był John B. Pierce. Firma Ideal Standard dzięki swojemu doświadczeniu z czasem stała się wiodącym producentem w branży łazienkowej, który zawsze podążał ścieżką innowacji i designu. Produkty Ideal Standard cechuje światowy design, innowacyjność, funkcjonalność, wysoka jakość i dbałość o zasoby naturalne..

Kompletne systemy Knauf



Adam Ruks

PRODUCT MANAGER
SYSTEMY AQUAPANEL®
KNAUF SP. Z O.O.

KNAUF

Knauf należy do czołowych dostawców materiałów budowlanych na świecie. Jesteśmy solidnym i niezawodnym partnerem dla naszych Klientów. Rozumiemy ich potrzeby i razem z nimi podejmujemy nowe wyzwania. Wyznaczamy trendy dla całej branży. Budujemy świat wokół nas i podnosimy jakość życia ludzi.

Adam Zyzman: Czy firma KNAUF, współpracując przy realizacji inwestycji we Wrocławiu, ogranicza się do dostarczania tylko określonych produktów czy też całych systemów, które ma w swojej ofercie?

Adam Ruks: Na budowie OVO Apartments zastosowane zostały kompletne systemy Knauf AQUAPANEL® z użyciem płyt cementowych AQUAPANEL® Outdoor oraz SkyLite, a także systemy ociepleń zewnętrznych firmy Knauf. Za dobór odpowiednich produktów wchodzących w skład poszczególnych systemów odpowiedzialni byli produkt managerowie z naszej firmy i to oni przez cały czas trwania inwestycji wspierali wykonawcę w zakresie technicznym.

A.Z.: Czy wśród produktów stosowanych na tej budowie są jakieś nowości?

A.R.: Tak, w systemie sufitowym zewnętrznym zastosowana została płyta cementowa Knauf AQUAPANEL® SkyLite o grubości 8 mm. Jest to najlżejsza płyta cementowa na rynku, umożliwiającą wykonanie sufitów podwieszanych zewnętrznych oraz umiejscowionych w pomieszczeniach mokrych i wilgotnych. Płyta cementowa AQUAPANEL® SkyLite to bazowy produkt kompletnego systemu sufitowego Knauf AQUAPANEL® SkyLite, który zawiera wszystkie niezbędne komponenty, aby móc przy jego wykorzystaniu realizować nawet najbardziej ambitne i kreatywne projekty sufitów – od spektakularnie dużych i imponujących powierzchni, po zaokrąglone



organiczne kształty. Ten lekki, elastyczny, łatwy w montażu system zapewnia najwyższą jakość i trwałość.

A.Z.: Przeglądając Państwa ofertę, można spodziewać się, że Państwa produkty mogą mieć zastosowanie praktycznie na każdym etapie realizacji inwestycji. Jak jest w tym przypadku?

A.R.: W przypadku inwestycji OVO Apartments systemy Knauf zostały wykorzystane w końcowym etapie realizacji – przy zewnętrznym wykończeniu obiektu. Sufity i przegrody balkonowe wykonane z naszych produktów można podziwiać zarówno z ulic otaczających obiekt, jak i z atrium.

A.Z.: Czy inwestor postawił Państwa firmie jakieś szczególnie wysokie wymagania?

A.R.: Tak, przegrody pomiędzy balkonami apartamentów wykonane w systemie AQUAPANEL® Outdoor nie mogły być posadowione na posadzce balkonu. Aby sprostać temu wymaganiu, systemowa podkonstrukcja przegród AQUAPANEL® Outdoor została zaprojektowana przez wykonawcę specjalnie na tę inwestycję, przy wsparciu działu technicznego naszej firmy.

A.Z.: W jakich częściach obiektu zostały zastosowane Państwa produkty – w częściach publicznych, wspólnych czy też indywidualnych, np. w apartamentach?

A.R.: Systemy AQUAPANEL® Outdoor znalazły zastosowanie w częściach wspólnych obiektu. Zarówno zewnętrzne sufity podwieszane, jak i przegrody balkonowe wykonane zostały w technologii AQUAPANEL® Outdoor. Dodatkowo w częściach wspólnych oraz publicznych zobaczyć można piękne białe płaszczyzny ścian i sufitów, które zostały uzyskane z zastosowaniem produktów Knauf z gamy systemów ociepleń zewnętrznych. Wykorzystano produkty takie jak Knauf Klej zbrojony z włóknem SM 700 wraz z siatką zbrojącą, a na nim Cementowo-wapienna gładź szpachlowa Biała do zastosowań zewnętrznych i dająca efekt końcowy Knauf Farba silikonowa egalizacyjna.

A.Z.: W jakim zakresie pracownicy firmy Knauf byli zaangażowani w projekt OVO APARTMENTS?

A.R.: Można powiedzieć, że na każdym etapie realizacji obiektu. Tej klasy realizacje wymagają często indywidualnych rozwiązań, które muszą być wprowadzane już na etapie projektu. W naszej firmie za współpracę z biurami architektonicznymi odpowiada niedawno powstały Dział Inwestycyjny, który skupia najlepszych fachowców z zakresu Systemów PPOŻ, Systemów Akustycznych, Systemów Izolacji Ciepłej oraz szeroko pojętych systemów Suchoj Zabudowy, w skład których wchodzi m.in. Systemy AQUAPANEL. Doradcy Techniczni natomiast zapewniają wsparcie na etapie wykonawczym. Proces przetwarzania wizji architekta na konkretne rozwiązania budowlane zawsze mnie fascynuje, szczególnie gdy dotyczy takiego projektu jak OVO Apartments.



Zyskaj pewność wybierz AQUAPANEL®

KNAUF SP. Z O.O.

System ścian zewnętrznych Knauf w technologii AQUAPANEL® to materiał budowlany nowej generacji, który można wykorzystać do tworzenia wytrzymałych i trwałych budowli o zaletach niemożliwych do uzyskania przy pomocy konwencjonalnych materiałów budowlanych.

Jako system elastyczny i odporny na warunki atmosferyczne, ściana zewnętrzna Knauf stanowi osłonę budynku, która chroni przed ulewami deszczami i wysoką wilgotnością. Płyta AQUAPANEL® jest całkowicie wodoodporna, ponieważ jest wykonana z surowców nieorganicznych. Nie pleśnieje, nie mięknie ani nie puchnie.

Masa montowanych ścian jest mniejsza nawet o 75% w porównaniu z konstrukcjami z konwencjonalnych materiałów budowlanych. Pozwala to na większą swobodę projektowania i uzyskanie lepszej funkcjonalności w każdym zastosowaniu. Ściany zewnętrzne Knauf AQUAPANEL® zarówno w nowych, jak i w remontowanych budynkach oferują niezrównane zalety z punktu widzenia oszczędności i trwałości.

Ściany zewnętrzne Knauf to:

- cieńsze ściany o takiej samej wydajności energetycznej (<0,20 W/m²K przy grubości tylko 22 cm),
- krótszy czas montażu (do 27% szybciej) w porównaniu ze ścianami z cegieł i prefabrykatów,
- do 8% większa powierzchnia wewnątrz dzięki mniejszej grubości materiałów,
- lepsza efektywność energetyczna, umożliwiającą oszczędności energii i redukcję kosztów związanych z użytkowaniem budynków,
- właściwości akustyczne, ognioodporność, wytrzymałość na wstrząsy sejsmiczne i wydajność cieplna porównywalne ze ścianami z cegły

i prefabrykatów przy dodatkowych zaletach wynikających z lepszej konstrukcji.

Ściany zewnętrzne Knauf nie ograniczają budynku. Dzięki elastyczności płyt AQUAPANEL® można nadać im spektakularne formy.

Rozwiązania Knauf do pomieszczeń mokrych i wilgotnych w technologii AQUAPANEL®

Systemy ścienne z użyciem tej technologii są w 100% wodoodporne i zostały zaprojektowane jako idealne rozwiązania do pomieszczeń mokrych oraz wilgotnych. Mogą wytrzymać ekstremalną wilgotność, nie mięknąc i nie puchnąc. Są materiałem stosowanym w wymagających pomieszczeniach, takich jak baseny kryte i sauny.

Ściany Knauf do pomieszczeń mokrych i wilgotnych to:

- 100% wodoodporność. Rozwiązania te są odpowiednie w środowiskach takich jak basen, gdzie występuje żrący chlor i wysoka wilgotność,
- odporność na ekstremalne temperatury, dzięki czemu są idealne do stosowania w ośrodkach odnowy biologicznej i saunach,
- wysoka odporność na uderzenia i izolacyjność cieplną. Jest to doskonałe rozwiązanie do stosowania w takich miejscach jak hale sportowe czy szkoły, dzięki wysokiej sztywności i wytrzymałości,
- ściany łatwe do utrzymania czystości i higieny. Nie rozmiękają nawet pod wpływem silnych środków chemicznych.

Kompletne systemy Knauf do pomieszczeń mokrych i wilgotnych z zastosowaniem technologii AQUAPANEL® są wypróbowanym i przetestowanym rozwiązaniem umożliwiającym tworzenie innowacyjnych projektów bez ryzyka.

Rozwiązania sufitowe Knauf w technologii AQUAPANEL® to NOWA LEKKOŚĆ SUFITÓW ZEWNĘTRZNYCH I WEWNĘTRZNYCH

Stwórz przestrzeń do kreatywności i uczyni nawet najbardziej ambitne projekty rzeczywistością za pomocą rozwiązań sufitowych Knauf z technologią AQUAPANEL® – kompletnym systemem łączącym najnowocześniejsze technologie z innowacyjnymi konstrukcjami nośnymi, do stosowania zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz.

Rozwiązania sufitowe KNAUF z technologią AQUAPANEL® są idealne dla sufitów podwieszanych dających długotrwałą ochronę wewnętrznych obszarów o zwiększonej wilgotności, a także zewnętrznych. Nasz kompletny system dostarcza Ci wszystkich niezbędnych komponentów i rozwiązań, aby móc realizować nawet najbardziej ambitne i kreatywne projekty sufitów – od spektakularnie dużych i imponujących powierzchni po zaokrąglone organiczne kształty. Te lekkie, elastyczne, łatwe w montażu materiały zapewniają jakość i trwałość.



Rozwiązania zbliżone do ideału

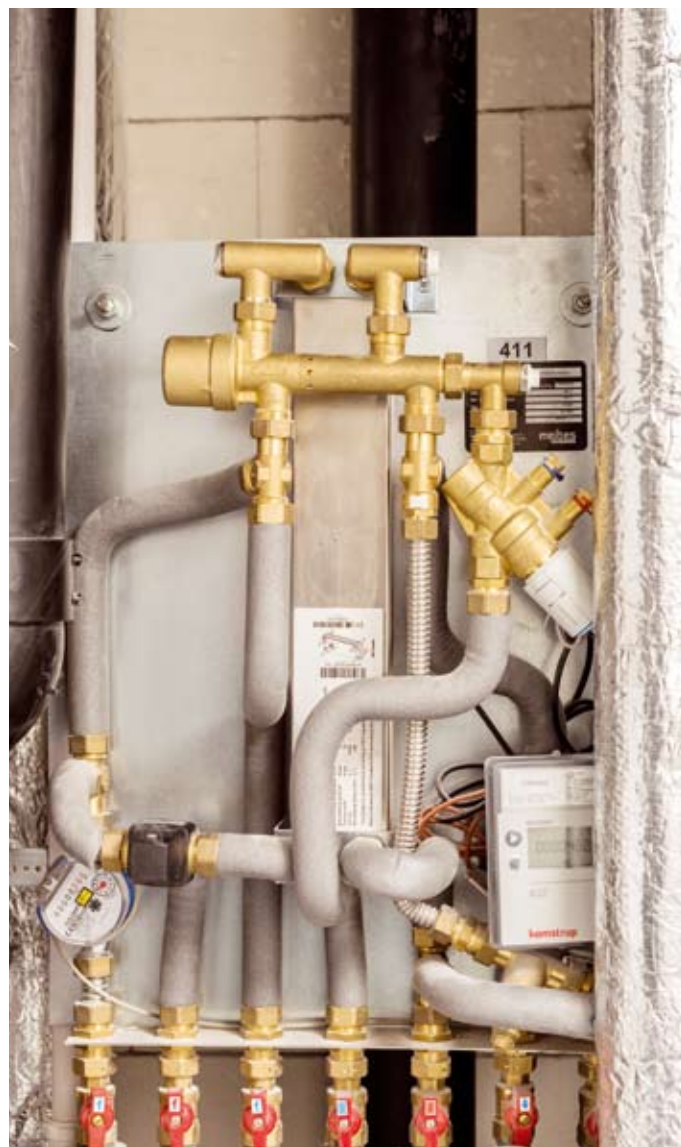
Już od 25 lat w Polsce i od 55 lat na świecie firma MEIBES poszukuje rozwiązań coraz bardziej zbliżonych do ideału. Wiemy, że każdy, kto kupuje dziś nowe mieszkanie, bierze pod uwagę nie tylko jego cenę i lokalizację, lecz także koszty jego eksploatacji. I ta wiedza jest naszym motywatorem. Każdy nasz obiekt, na który dostarczamy produkty, jest wyrazem poszukiwania optymalizacji w funkcjonowaniu instalacji. Czy to w domku jednorodzinny, za pomocą najnowszej grupy pompowej CONDIX, opartej o zawór pięciodrogowy, która dwukrotnie schładza czynnik z kotła kondensacyjnego, powodując znaczący wzrost jego efektywności, czy też w budynku OVO Wrocław za pomocą zoptymalizowanego systemu Logoterm, którego projektowanie wsparte było wieloma godzinami konsultacji inżynierskich.

System Logoterm to nowoczesne rozwiązanie w zakresie regulacji centralnego ogrzewania i przygotowania ciepłej wody użytkowej w budynkach wielorodzinnych. Każde mieszkanie wyposażone jest w jedną Logoterme. Dzięki niej produkcja ciepłej wody odbywa się tylko wtedy, kiedy lokator jej potrzebuje, a ogrzewanie mieszkania jest pod pełną kontrolą. Logoterma wyposażona jest w wymiennik ciepła, który podgrzewa wodę z wodociągów o temperaturze od 8-10°C do temperatury 55-60°C w kranie. Nie ma mowy o produkcji tysięcy litrów wody, magazynowaniu ich i rozprowadzaniu po budynku bez względu na to, czy jest on zamieszkały, chociażby wtedy, gdy lokatorzy są na wakacjach lub w pracy.

Kolejną funkcją Logotermy jest system ogrzewania. Wyposażenie w elektroniczny programator pozwala lokatorowi samemu decydować, na jakim poziomie ma się utrzymywać temperatura w jego mieszkaniu. Właściciel sam określa wysokość temperatury o każdej porze dnia i nocy.

W obiekcie OVO Wrocław dla 212 apartamentów zaprojektowano aż 17 typów Logoterm w różnym wyposażeniu dostosowanym tak, aby każdy klient odczuwał wysoki komfort indywidualnego sterowania centralnym ogrzewaniem oraz miał odpowiednio dużą ilość ciepłej wody w apartamencie. W budynku OVO we Wrocławiu zadbać należało też o odpowiednie parametry pracy – stąd szczególne wytyczne do zaprojektowania źródła ciepła oraz dostarczone przez firmę Meibes zawory Ballorex do równoważenia pionów grzewczych pod kątem przepływu i ciśnienia. Tak zaprojektowana i wykonana instalacja ma nie tylko dać komfort, którego klient dziś szuka, ale też zapewnić wymierne oszczędności eksploatacyjne sięgające nawet 30% zużycia ciepła w porównaniu do systemu tradycyjnego z cyrkulacją ciepłej wody w całym budynku. Bardzo ważne jest też podkreślenie wpływu mocy źródła ciepła na koszty eksploatacji. W przypadku zastosowania Logoterm mniejsza moc węzła jednofunkcyjnego skutkuje oszczędnościami na opłatach stałych za moc zamówioną i za opłaty przesyłowe.

Doskonałym przykładem zaawansowanej technologii spełniającej najwyższe oczekiwania klientów jest udział w realizacji prestiżowego budynku Angel Wawel w Krakowie. Dostarczyliśmy tam system



Logoterm, w którym część urządzeń obsługuje też ogrzewanie podłogowe, a zarządzanie ciepłem w poszczególnych apartamentach może być realizowane zdalnie za pomocą przeglądarki z dowolnego miejsca na świecie lub za pomocą aplikacji w smartfonie.

Decyzja o tak poważnej inwestycji jak zakup mieszkania z pewnością nie należy do łatwych, zwłaszcza że jest podejmowana na wiele lat. Pamiętajmy zatem – obliczając miesięczne wydatki i spłatę kredytu, warto również zastanowić się, ile zapłacimy za utrzymanie naszego nowego mieszkania.

Nowoczesność w służbie komfortu

Działająca w Polsce od ćwierć wieku firma Meibes specjalizuje się w produkcji węzłów ciepłych i mieszkaniowych stacji wymiennikowych, a także w sprzedaży armatury i urządzeń techniki grzewczej. O jej ofercie, świadomości ekologicznej i zaangażowaniu w OVO Wrocław opowiada



Przemysław Klabiński
PREZES ZARZĄDU

meibes
Perfekcyjne Systemy

Firma Meibes jest częścią międzynarodowego koncernu Aalberts Industries N.V. z siedzibą w Holandii. Podstawy naszej działalności i oferty to efekt długoletniego doświadczenia. W tym roku obchodzimy rocznicę 55 lat na rynku światowym oraz 25-lecie działalności na rynku polskim.



Dorota Rdest: Meibes oferuje szeroką gamę urządzeń techniki grzewczej. Proszę o nich opowiedzieć.

Przemysław Klabiński: Meibes jest specjalistą w zakresie produkcji węzłów ciepłych i mieszkaniowych stacji wymiennikowych – Logoterm. Zajmuje się też sprzedażą armatury i urządzeń techniki grzewczej do sieci hurtowni instalacyjnych. Firma realizuje techniki szybkiego montażu i jest aktywna w obszarze odnawialnych źródeł energii.

Przed wprowadzeniem na rynek każdy produkt marki Meibes poddawany jest testom w laboratorium produktowym oraz systemowym, po czym przechodzi test użytkowania w wybranym kraju europejskim. Dopiero wtedy może zostać wdrożony do masowej produkcji. Dzięki tak dużej ostrożności klienci mają pewność, że produkty marki Meibes są zaawansowane technologicznie, a także sprawdzane pod kątem bezawaryjnej współpracy ze sobą.

Firma Meibes buduje swoją renomę nie tylko na samych produktach marki, lecz także na logistyce. Nowoczesna infrastruktura i zautomatyzowane procesy produkcyjne to gwarancja precyzyjnego wykonania oraz wysokiej jakości produktów. Dzięki dobrze zorganizowanemu zapleczu magazynowemu znacząca część produktów znajdujących się w ofercie wysyłana jest w ciągu 24 godzin od przyjęcia zamówienia. Firma Meibes wspiera klienta na każdym etapie inwestycji poprzez wsparcie techniczne na



etapie koncepcji, projektu i realizacji, a także poprzez profesjonalną obsługę serwisową.

D.R.: Obecnie duży nacisk kładzie się na świadomość ekologiczną. W jaki sposób systemy oferowane przez Pana firmę wpisują się w ten trend?

P.K.: Efektywność energetyczna to zapewnienie wymaganego komfortu dla użytkownika przy jednoczesnym optymalnym wykorzystaniu energii.

Zachowanie tej proporcji jest możliwe tylko w przypadku prawidłowego zarządzania poszczególnymi systemami energetycznymi. Ich działanie nie powinno się dublować lub wykluczać. Wszystkie nasze urządzenia projektowane są w taki sposób, by mogły bezkolizyjnie współpracować zarówno z pozostałymi urządzeniami systemu, jak i z tymi wykorzystującymi odnawialne źródła energii. Przyswieca nam idea optymalizacji nakładów poniesionych zarówno na etapie inwestycji, jak i na etapie samej eksploatacji budynku. Poczawszy od tworzenia i testowania produktów w warunkach laboratoryjnych, po budowanie koncepcji systemu budynku i jego eksploatację, dbamy o jak najefektywniejsze wykorzystanie zasobów finansowych inwestora. Efektem końcowym są rozwiązania o wysokiej efektywności energetycznej, co tym samym czyni je przyjaznymi dla środowiska.

D.R.: Jak wyglądało zaangażowanie firmy w inwestycję OVO?

P.K.: Zaangażowanie firmy Meibes w tę inwestycję zaczęło się tak naprawdę na 4 lata przed jej ukończeniem. Uczestniczyliśmy

wówczas w procesie powstawania koncepcji jako podmiot doradczy dla inwestora i zaangażowanych biur projektowych. Następnie, w etapie przetargowym, staraliśmy się optymalizować projekt systemu Logoterm, gdzie spore zasługi należy oddać inwestorowi i firmom konsultingowym, które wyznaczały standard wysokiej jakości. Podczas realizacji dużym wyzwaniem była także kwestia logistyki – na 212 apartamentów zaprojektowano aż 17 typów Logoterm z różnym wyposażeniem. Na tę okazję opracowaliśmy specjalny model logistyczny polegający na oznaczeniu partii dostaw – naklejki na 212 opakowaniach w jasny sposób wskazywały na apartament, który ma być obsługiwany przez dane urządzenie. Myślę, że największym wyzwaniem na tej inwestycji było doprowadzenie do maksymalnej efektywności energetycznej całej instalacji zasilającej apartamenty mieszkalne. Jednym z jej elementów było określenie optymalnej mocy węzłów ciepłych zasilających obiekt, tak aby komfort uzyskiwany przez lokatorów był wysoki przy możliwie najniższym koszcie eksploatacyjnym. Cały proces inwestycyjny przebiegł bardzo sprawnie i bezproblemowo, jednak mimo bardzo wysokiego poziomu oferowanych systemów i customer service ciągle pracujemy nad rozwojem naszych rozwiązań. W tym roku rozpoczęliśmy realizację naszej innowacyjnej, długofalowej strategii rozwoju, która uczyni ofertę firmy Meibes jeszcze lepszą dla naszych klientów.

Chcemy być jak najbliżej naszego klienta



Łukasz Luto

WICEPREZES ZARZĄDU
PORTA KMI POLAND

Adam Zyzman: Jaki utrzymać wysokie zainteresowanie marką na rynku tak konkurencyjnym jak rynek stolarki otworowej? Jaką receptę na pozyskiwanie klientów, w tym inwestycyjnych, ma PORTA KMI POLAND?

Łukasz Luto: Kluczem jest dobre poznanie klienta oraz gotowość do odpowiadania na jego potrzeby. Jeśli dodamy do tego indywidualne podejście, nowoczesne wzornictwo i odpowiednią jakość produktów, mamy dużą szansę na sukces. Jednym z ostatnich przykładów jest nasza współpraca w ramach inwestycji OVO Wrocław. To najbardziej wyczekiwany kompleks biurowo-hotelowo-mieszkalny w południowej Polsce. Naszym zadaniem było wyposażenie obiektu w ponad 1000 kompletów drzwi, projektowanych i produkowanych specjalnie na potrzeby inwestycji, zgodnie z wizją architektoniczną. Wykorzystaliśmy tu całe spektrum naszych produktów – od drzwi wejściowych, poprzez wewnętrzne, aż po drzwi techniczne. Biorąc pod uwagę prestiż inwestycji, a także oczekiwania inwestora, na potrzeby projektu powołaliśmy specjalny zespół specjalistów, w tym technologów, opracowujących w szczególności realizowane zlecenie. Ważną rolę odegrał tutaj również Szef Nadzoru Inwestycji. Na rynku polskim funkcjonuje obecnie 4 Szefów Nadzoru Inwestycji, którzy wspierają inwestorów na każdym etapie realizacji projektu.



PORTA KMI POLAND to producent drzwi, który jest liderem w branży stolarki otworowej. Drzwi produkowane przez PORTA co miesiąc są wybierane przez ponad 20 tys. klientów. Jubileusz 25-lecia firmy zbiega się z otwarciem nowej fabryki PORTA STEEL, która posiada jeden z najnowocześniejszych parków maszynowych w Europie.



A.Z.: A jaką rolę odgrywa w PORTA polityka zarządzania jakością? Niedawno otrzymali Państwo wyróżnienie „Konsumencki Lider Jakości”.

Ł.L.: Na jakość naszych produktów składa się wiele różnych czynników, od wyspecjalizowanej kadry, czuwającej nad przebiegiem procesu rozwoju produktu i samej produkcji, a także sprzedaży i obsługi posprzedażowej, poprzez nowoczesny park maszynowy, aż po komunikację z klientami. W ostatnim czasie inwestujemy w każdym z tych obszarów. Od 2015 roku prowadzimy nową kampanię komunikacji marketingowej, gdzie stawiamy na indywidualne podejście do klienta końcowego. W czerwcu bieżącego roku zaplanowane zostało otwarcie naszej najnowszej fabryki PORTA STEEL.

A.Z.: Jaki asortyment będzie produkowany w nowym zakładzie PORTA?

Ł.L.: PORTA STEEL to fabryka, w której produkowane będą drzwi stalowe. Jest ona wysokim stopniu zautomatyzowana, wyposażona w jeden z najnowocześniejszych parków maszynowych w Europie. Powierzchnia zakładu przekracza 14 tys. m², a koszt inwestycji oszacowany został na ponad 70 mln zł. W fabryce zastosowaliśmy własny model linii produkcyjnej, który został wypracowany przez nas na przełomie wielu lat działalności w branży. Unikalne rozwiązania zapewnią wyjątkową szybkość produkcji i wysoką jakość tworzonych produktów. Szacujemy, że dzięki nowej inwestycji w ciągu najbliższych lat zwiększymy przychody spółki o 100 mln zł.

A.Z.: Czy nowa inwestycja wiąże się z przystąpieniem PORTA do Klastra Obróbki Metali?

Ł.L.: Nasze uczestnictwo w klastrze to część obranej strategii. Jako członek Klastra Obróbki Metali mamy dostęp do innowacyjnych technologii oraz zewnętrznych źródeł finansowania, a dzięki własnej działalności w tym obszarze możemy pomóc w rozwoju tego segmentu branży w naszym kraju. Będzie to cenne doświadczenie, które wzmocni nas biznesowo.

A.Z.: Czy w ramach strategicznego rozwoju spółki prowadzicie Państwo inne inwestycje?

Ł.L.: Jako producent drzwi szeroko korzystamy nie tylko ze wspomnianych półproduktów metalowych, ale przede wszystkim z drewna i wyrobów drewnopochodnych. Jesteśmy liderem Konsorcjum WOODSTRATEG, które opracowało i zgłosiło swój program badawczy do Narodowego Centrum Badań i Rozwoju. Dzięki temu programowi drewno ma szansę uzyskać nowoczesne pola zastosowania, a produkty z niego tworzone mogą być uznane za silną polską specjalizację na rynku międzynarodowym. Liczymy, że będzie to nasz kolejny silny wkład w rozwój całej branży, a także promocji kraju i jego gospodarki w Europie i na świecie.

Jak wyposażyć inwestycję w drzwi?

Studium przypadku na podstawie realizacji PORTA KMI POLAND dla OVO Wrocław

Nowo powstający kompleks hotelowo-biurowo-mieszkalny OVO Wrocław wyróżnia się unikatową bryłą i elewacją. Nie mniej wyszukane rozwiązania można znaleźć wewnątrz budynku. W inwestycji zainstalowano tysiąc kompletów drzwi różnego przeznaczenia, produkowanych na indywidualne zamówienie.

Wyposażenie takiego budynku jak wrocławskie OVO to wyzwanie dla kierowników inwestycji. Na powierzchni blisko 50 tys. m² w tym dziewięciokondygnacyjnym obiekcie znalazło się 169 lokali mieszkalnych i 189 pokoi hotelowych. Prawie 4 tys. m² powierzchni biurowej i ponad 4,5 tys. m² powierzchni handlowo-usługowej wymagało instalacji 1100 kompletów drzwi wejściowych, wewnątrzlokalowych, a także technicznych, akustycznych i ogniowych.

– Aby wyposażyć tak dużą inwestycję, zrealizowaliśmy około 70 indywidualnych zamówień. Wszystkie drzwi zostały zaprojektowane specjalnie na potrzeby OVO Wrocław – wyjaśnia Sławomir Wójs, Szef Nadzoru Inwestycji PORTA – Przy projektach pracował zespół technologów PORTA wraz z przedstawicielami inwestora.

Indywidualne zamówienie

Ze względu na architektoniczne rozwiązania zastosowane w inwestycji OVO Wrocław potrzebne było przygotowanie niestandardowych projektów drzwi. Technolodzy PORTA musieli zmierzyć się m.in. z potrzebą wykonania drzwi o ponadstandardowych wymiarach, jak np. wysokość skrzydła wewnętrznego do 2,5 m.

Również oczekiwania w zakresie koloru i materiałów wykończeniowych drzwi stanowiły wyzwanie dla producenta.

– W zamyśle architektów budynek ma stanowić harmonijną całość. Aby drzwi współgrały z aranżacją budynku, pokryto je okleinami w kolorze białym. W części budynku przeznaczonej do użyteczności publicznej drzwi pokryto okleiną inwestycyjną typu CPL, która jest niezwykle wytrzymała i funkcjonalna. Ciekawym rozwiązaniem jest pokrycie drzwi ogniowych do szachtów tapetą, identyczną z tą którą wykorzystano do wykończenia ścian – opowiada Sławomir Wójs, Szef Nadzoru Inwestycji PORTA.

Wśród innych nietypowych rozwiązań interesującym pomysłem są drzwi z czujnikami ruchu w restauracji hotelu mieszczącej się w przestrzeni budynku. To ułatwienie dla obsługi restauracyjnej. W tak ruchliwym miejscu to rozwiązanie poprawia nie tylko komfort korzystania z ciągów komunikacyjnych, ale także bezpieczeństwo użytkowników.

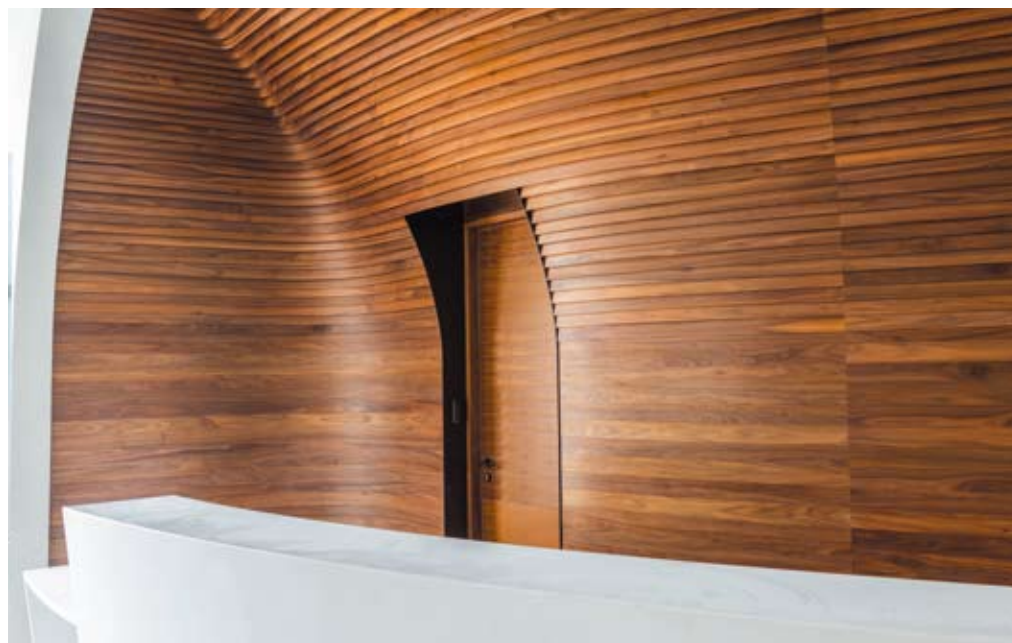
Indywidualnym rozwiązaniem było też wykonanie drzwi wejściowych i łazienkowych z przeciwprzylgą, co pozwoliło efektywnie wkomponować drzwi we wnętrza tych pomieszczeń.

Koszt i czas realizacji

Koszt realizacji zamówienia na potrzeby OVO Wrocław przekroczył wielokrotnie standardowe kwoty inwestycyjne. Skompletowanie zamówienia od momentu podpisania umowy z inwestorem do chwili zamknięcia listy zapotrzebowania zajęło ok. 4 miesiące. Kolejnymi krokami było wykonanie projektów drzwi, produkcja, a dalej montaż. Łącznie cały proces wyposażenia inwestycji w drzwi trwał 7 miesięcy.

– Średni czas realizacji indywidualnych zamówień inwestycyjnych zajmuje ok. 60 dni. W przypadku OVO mieliśmy do czynienia z wieloma specyficznymi rozwiązaniami, wymagającymi niestandardowego podejścia do procesu produkcji. W przypadku takich zamówień angażujemy kilkudziesięciu specjalistów z wielu działów, by spełnić oczekiwania inwestora – precyzuje Sławomir Wójs, Szef Nadzoru Inwestycji PORTA.

Efekt współpracy PORTA KMI POLAND z OVO Wrocław będzie można zobaczyć już niebawem. Budynek zostanie ukończony w czerwcu tego roku. Więcej informacji na temat innych realizacji producenta drzwi można zobaczyć na stronie internetowej <https://www.porta.com.pl/>.



Materiały, które rozwiązują problemy

Energooszczędność, trwałość i bezpieczeństwo obiektów komercyjnych to obecnie jedne z głównych czynników rozpatrywanych przez kupujących lub wynajmujących powierzchnię. Posiadanie certyfikatów ekologicznych, jak LEED czy BREAM, to jedna z dróg potwierdzenia skuteczności zastosowanych rozwiązań. Aby projektować budynki efektywnie energetycznie i ekonomicznie, inwestorzy i projektanci potrzebują sprawdzonego partnera – firmy ROCKWOOL, której produkty z wełny skalnej zapewniają izolacyjność termiczną, ochronę przeciwpożarową i akustyczną oraz odporność na warunki atmosferyczne.

W służbie energooszczędności

Największymi odbiorcami energii są budynki, które pochłaniają 40% energii zużywanej w Unii Europejskiej. Energię utożsamia się z prądem elektrycznym, więc jego zużycie staramy się ograniczyć, wyłączając zbędne oświetlenie, stosując energooszczędne rozwiązania itp. Tymczasem najwięcej energii pochłania ogrzewanie i chłodzenie. Straty ciepła przez słabo zaizolowane przegrody zewnętrzne budynków są największym źródłem nieefektywnego zużycia energii. Tam właśnie kryją się też największe potencjalne oszczędności. Na ogrzewanie budynków, w których pracujemy, uczymy się, spędzamy wolny czas i mieszkamy oraz na ich oświetlenie, podgrzanie wody, klimatyzację, a także użytkowanie sprzętu RTV i AGD zużywamy więcej energii niż cały przemysł czy transport. Moglibyśmy zużywać mniej energii, gdyby budynki były „cieplejsze” i bardziej energooszczędne.

Najlepsza bariera ochronna

Architekci, wykonując projekty budynków komercyjnych, stawiają głównie na energooszczędność i ekonomiczność, bezpieczeństwo oraz atrakcyjność tworzonej koncepcji. W takich momentach, gdy liczą się najdrobniejsze szczegóły, wybór odpowiedniego materiału ma ogromne znaczenie. Wtedy projektanci często wybierają sprawdzone rozwiązania izolacyjne z wełny skalnej ROCKWOOL. Nie każda izolacja zapewni odpowiedni stopień ochrony, wymagany przez rygorystyczne przepisy, a tym bardziej je wyprzedza. Rozwiązania z wykorzystaniem izolacji z wełny skalnej ROCKWOOL w fasadach wentylowanej zapewniają naturalną ochronę przed czynnikami takimi jak ciepło, zimno, hałas czy ogień. Dzięki temu stanowią najlepszą barierę ochronną. Jest ona szczególnie efektywna w przypadku złożonych wentylowanych systemów fasadowych.

Szczególnie istotna jest kwestia bezpieczeństwa pożarowego, która coraz częściej ma wpływ na kwestie związane z ubezpieczeniem dużych obiektów. Wełna skalna pomaga chronić konstrukcję budynku oraz osoby w nim przebywające przed ogniem, tworząc barierę ochronną i dając

więcej czasu na ewakuację, a straży pożarnej – na przeprowadzenie akcji ratunkowej. Najwyższa klasa reakcji na ogień – A1 – jaką posiadają izolacje ROCKWOOL, jest szczególnie ważna w przypadku budynków wielopiętrowych. Izolacja z wełny skalnej nie przyczynia się do rozprzestrzeniania ognia w górę wentylowanej przestrzeni, czyli minimalizuje ryzyko powstania tzw. „efektu kominowego”. Wełna ROCKWOOL wytrzymuje temperaturę do 1000°C. W przypadku ścian zewnętrznych zmniejsza znacząco ryzyko rozprzestrzeniania się ognia, w tym także przenoszenia go na kolejne piętra. Nie przyczynia się do emisji trującego i często śmiertelniego dymu.

Izolacja skuteczna, trwała i estetyczna

O energooszczędności budynków w dużej mierze decyduje też izolacja garaży podziemnych, przejazdów oraz instalacji grzewczych, wentylacyjnych i klimatyzacyjnych. Garaże, parkingi podziemne,



piwnice czy przejazdy podziemne to często nieogrzewane miejsca w budynkach. Ważna jest izolacja termiczna stropu oddzielającego pomieszczenie ogrzewane od nieogrzewanego, dzięki której ograniczamy straty ciepła przez podłogę do niższych pomieszczeń. Wybór optymalnego ocieplenia z wełny skalnej gwarantuje wysoką izolacyjność, bezpieczeństwo pożarowe oraz estetyczne wykończenie – np. płyty FASROCK G posiadają atrakcyjne wizualnie frezowanie, dzięki czemu ocieplenia nie trzeba dodatkowo wykańczać. Ważna jest także starannie wykonana izolacja instalacji HVAC, zapewniająca ich efektywną i funkcjonalną pracę. Tutaj także szczególnie ważny jest wybór otulin lub mat, które oprócz izolacji będą także podnosiły bezpieczeństwo pożarowe instalacji.

Mamy odwagę, aby być pionierem w branży

Dorota Rdest: 20 lat na rynku polskim pozwoliło Pana firmie dobrze poznać potrzeby klientów i na nie odpowiadać, a także zyskać zaufanie klientów. Jednym z powodów jest kompleksowość oferowanych przez Państwa rozwiązań.

Piotr Pawlak: Cały okres naszej działalności na polskim rynku oparty był na dialogu z klientami oraz na rozwoju produktów na bazie informacji zwrotnych z rynku. Starannie przyglądamy się naszemu segmentowi i dokładnie go analizujemy – dzięki temu widzimy zmieniające się potrzeby i potrafimy szybko na nie reagować. Strategiczne podchodzenie do działalności pozwala nam na ciągłe rozszerzanie i wzmacnianie oferty – np. przez przejęcie firmy FAST, producenta chemii budowlanej, czy rozbudowę fabryk. Wieloletnie doświadczenie, przyjęta strategia oraz długa i owocna współpraca z grupami architektów, wykonawców, a także inwestorów pozwala nam na

dostarczanie klientom kompleksowych rozwiązań w zakresie produktowym. Oferujemy całościową ofertę opartą o szeroką bazę produktów i marek dostępnych w ROCKWOOL, dla różnych segmentów budownictwa np. dla fasad wentylowanych – wełna skalna ROCKWOOL oraz panele ROCKPANEL; dla fasad z tynkiem – kompletne systemy ociepleń ścian z wełną skalną. Poza specjalistyczną bazą produktową oferujemy naszym klientom także eksperckie zaplecze doradcze – stworzyliśmy wysoce wykwalifikowane działy, które wspierają architektów oraz wykonawców – a także ułatwiające ich pracę programy obliczeniowe.

D.R.: Co jeszcze wyróżnia Pana firmę na tle innych?

P.P.: Przede wszystkim same produkty. Nasze produkty z wełny skalnej wyróżniają się doskonałą jakością oraz niezwykłą trwałością.



Piotr Pawlak

PRODUCT MANAGEMENT
& TECHNICAL ADVISORY MANAGER
ROCKWOOL POLSKA



Poza podstawową cechą, czyli izolacyjnością termiczną, oferują także klientom dodatkowe, ale równie ważne cechy – niepalność, izolacyjność akustyczną czy trwałość. Prowadzimy także bardzo szerokie działania komunikacyjne, które wykraczają daleko poza informowanie o naszych produktach i rozwiązaniach. Realizujemy działania edukacyjne w ramach kampanii „Szóste paliwo”, w których informujemy o ekonomicznych i ekologicznych zaletach wdrażania efektywności energetycznej także w gospodarstwach domowych. Nasze działania edukacyjne kierujemy także wewnątrz branży – zarówno do pracujących już wykonawców czy architektów i projektantów, jak i do uczniów oraz studentów. Dzięki temu, że wciąż dokładnie analizujemy rynek, mamy odwagę, aby być pionierem w branży – nasze działania często wykraczają poza obecną sytuację na rynku budowlanym. Nie boimy się podejmować ryzyka, sami wyznaczamy sobie cele i podążamy jeszcze nieutartymi ścieżkami, aby reagować na oczekiwania i potrzeby klientów, a nawet je wyprzedzać. W naszej działalności nie skupiamy się tylko na sprzedaży – oferujemy pełne wsparcie doradcze, zarówno przed zakupem, jak i już po jego dokonaniu, gwarantując pełną jakość obsługi.

D.R.: Klienci mogą liczyć nie tylko na dobrej jakości produkty, lecz także na takie usługi jak profesjonalne doradztwo techniczne...

P.P.: Dzięki temu, że mamy wyspecjalizowane działy, które mogą służyć wsparciem zarówno architektom, jak i wykonawcom czy inwestorom, nasi klienci zawsze mogą liczyć na nasze

ROCKWOOL®
N I E P A L N E I Z O L A C J E

ROCKWOOL Polska, należąca do Grupy ROCKWOOL, jest światowym liderem w produkcji skalnej wełny. W Polsce firma działa od 23 lat i posiada dwie fabryki. ROCKWOOL Polska aktywnie angażuje się w kampanie społeczne i edukacyjne dotyczące efektywności energetycznej i bezpieczeństwa pożarowego.

doradztwo, na różnych etapach inwestycyjnych oraz w przypadku różnego rodzaju budynków – zarówno wielkopowierzchniowych obiektów komercyjnych, jak i małych domów jednorodzinnych. Nasze wykwalifikowane siły sprzedażowe specjalizują się w rozwiązaniach przeznaczonych dla poszczególnych segmentów budownictwa i dzięki temu mogą w fachowy sposób pomóc zarówno architektom dobrać odpowiednie rozwiązania, jak i wykonawcom w rozplanowaniu i przeprowadzeniu procesu budowlanego. Świadczymy także wsparcie logistyczne przeprowadzanych inwestycji, opierające się głównie na indywidualnym podejściu do każdego klienta.

D.R.: Dziękuję za rozmowę



Wizytówka nowoczesnego Wrocławia jest bezpieczna



Grzegorz Ćwiek

PREZES ZARZĄDU

SCHRACK

S E C O N E T

Schrack Seconet jest jednym z największych producentów systemów ochrony przeciwpożarowej na świecie. Firma istnieje na rynku europejskim od ponad 120 lat i jest liderem w produkcji zaawansowanych technologii zabezpieczeń budynków. Od 1997 roku należy do jednego z największych koncernów z branży zabezpieczeń Securitas AG i jako pierwsze przedsiębiorstwo w branży, w całej Europie, otrzymało certyfikat jakości ISO 9001 we wszystkich dziedzinach swojej działalności.

Adam Zyzman: Panie Prezesie, budynek OVO Wrocław, w którego realizacji biorą Państwo udział, to budynek wielofunkcyjny – łączy w sobie przestrzeń mieszkalną, biurową, a także hotelową. Czy zabezpieczenie przeciwpożarowe obiektu o tak różnorodnym przeznaczeniu wymaga specjalnych nakładów techniczno-organizacyjnych lub finansowych?

Grzegorz Ćwiek: Zabezpieczenie przeciwpożarowe obiektu wielofunkcyjnego jest przedsięwzięciem przede wszystkim bardzo odpowiedzialnym, wymagającym szerokiej wiedzy i praktyki w zakresie zapewniania bezpieczeństwa pożarowego w obiektach budowlanych o niejednorodnym przeznaczeniu. Każda część budynku, dla której określono odmienną funkcjonalność, musi zostać poddana rzetelnej, indywidualnej analizie zagrożeń (ryzyk). Wnioski z takiego procesu – zestawione łącznie – poddaje się kolejnemu etapowi analizy, tym razem w układzie relacji i wzajemnych interakcji. O jakości koncepcji ochrony przeciwpożarowej tak charakterystycznego budynku stanowi zatem nie tylko efekt prac poszczególnych specjalistów, lecz także skuteczność i zakres koordynacji międzybranżowej oraz dobór odpowiedniej technologii. W istocie, na sukces takiego przedsięwzięcia pracuje łącznie kilkadziesiąt osób, tworzących unikalny łańcuch wartości, którego największym profitem na końcu jest zapewnienie maksymalnej ochrony życia i zdrowia wielu ludzi.

Choć cały proces rzeczywiście jest skomplikowany i wymaga wysokiej jakości pracy wszystkich jego uczestników, nie musi wymagać większych nakładów finansowych niż ma to miejsce

w przypadku obiektów o jednolitym przeznaczeniu. Dużą rolę odgrywa tu doświadczenie zarządzających projektem oraz dobór odpowiednich narzędzi i środków technicznych – odpowiednich dla każdej z unikalnych funkcji budynku.

A.Z.: Rozumiem, że w przypadku takiego obiektu stosuje się różne techniki ochrony przeciwpożarowej w różnych jego strefach. Czy zatem obsługa takiego skomplikowanego systemu i codzienna jego konserwacja nie są zbyt skomplikowane, a przez to kosztowne?

G.Ć.: Kwestia łatwości obsługi zróżnicowanego pod względem funkcji i przeznaczenia systemu bezpieczeństwa pożarowego jest rzeczywiście krytyczna, nie tylko ze względu na koszty, ale przede wszystkim z uwagi na cel, jakiemu ów system służy. Jeżeli założymy, że systemy automatycznego wykrywania zjawisk niebezpiecznych oraz przeciwdziałania im mają za zadanie zadziałać jak najszybciej, jak najbardziej niezawodnie i funkcjonować przy tym w sposób ciągły, to ich codzienna obsługa czy – szczególnie – obsługa w warunkach stresu i realnego zagrożenia pożarem nie może być skomplikowana. Podobnie konserwacja w całym cyklu życia obiektu nie może generować przytłaczających kosztów, których właściciel mógłby chcieć uniknąć, narażając tym samym swoją inwestycję na straty.

Najnowsze technologie pomagają uniknąć takich pułapek. W przypadku budynku OVO zastosowano najnowszy i w pełni zintegrowany system bezpieczeństwa pożarowego Integral IP. Zastosowano tu układ sieci rozproszony oraz pełną redundancję



– czyli 100% zdublowanie najważniejszych funkcji systemowych. Dzięki temu wykluczono możliwość wystąpienia awarii systemu bezpieczeństwa pożarowego przy zachowaniu całkowitej spójności nadzoru nad nim. To w rzeczywistości kilka systemów wykrywania i sterowania działających równolegle, wspieranych samonadzorującymi się układami logicznymi.

Obsługę systemu sprowadza się do całkowitego minimum, gdyż wspierana jest ona przez szereg automatycznych procedur podejmujących decyzje znacznie szybciej i efektywniej, niż mógłby to zrobić człowiek. Proszę pamiętać, że w przypadku wystąpienia realnego zagrożenia pożarem to właśnie system Integral przejmuje zarządzanie całą infrastrukturą techniczną obiektu OVO, począwszy od układów zasilania poszczególnych instalacji, poprzez dźwiękowy system ostrzegawczy, układ automatyki budynkowej, wentylacji, oddymiania, aż po automatyczne wezwanie straży pożarnej i aktywne wspieranie jednostek ratowniczo-gaśniczych w prawidłowej ewakuacji przebywających w budynku osób.

A.Z.: Budynek mający być ikoną nowoczesności i wizytówką Wrocławia zapewne wymaga też nowatorskich rozwiązań także w dziedzinie bezpieczeństwa. Jakie rozwiązania specjalne zastosowano w tym obiekcie?

G.Ć.: Pewnie zabrzmiałoby to nieskromnie, ale Schrack Secondet jest liderem technologicznym w branży systemów bezpieczeństwa pożarowego. W tym nowoczesnym i ciekawym architektonicznie





obiekcie zastosowaliśmy nasz najnowszy system przeciwpożarowy, nie tylko spełniający aktualne, surowe światowe normy w tej dziedzinie, lecz także znacznie wykraczający poza bieżące wymagania. Najnowsze centrale systemu nie tylko są zdublowane sprzętowo, lecz także posiadają podwójne zestawy pakietów oprogramowania i tzw. czarne skrzynki, zapisujące najważniejsze informacje systemowe w sposób nieusuwalny. Dzięki temu w przypadku wystąpienia np. poważnych zakłóceń linii dozorowych

lub samych jednostek centralnych układy nadzorujące stabilność systemu mogą błyskawicznie załadować sprawny i niezakłócony pakiet danych niezbędnych do nieprzerwanej operacji ratowania budynku przed pożarem. To unikatowe rozwiązanie nie jest stosowane nigdzie indziej na świecie. Co więcej, identyczne rozwiązania stosujemy w przemyśle lotniczym, ochronie infrastruktury wojskowej, naftowej, ważnych obiektach przemysłowych czy państwowych.

Zaawansowana logika systemu, oparta na algebrze Boole'a, pozwala na zindywidualizowane dostosowanie oprogramowania całej sieci systemu bezpieczeństwa do specyficznych warunków obiektu wielofunkcyjnego. Pozwala to na inteligentne i zróżnicowane działanie instalacji SAP np. w przypadku pożaru w jednej ze stref obiektu, a zupełnie odmienne w innej. Całkiem inaczej postępuje się bowiem w przypadku konieczności ewakuacji obiektu hotelowego, a inaczej w przypadku części usługowej czy mieszkalnej. We wszystkich przypadkach kluczowym kryterium jest czas wykrycia dymu lub zmian temperatury, dlatego też zastosowano tu wielokryterijne, multisensorowe detektory dymu i temperatury, a także systemy wczesnej detekcji pożaru, pozwalające wykryć już śladowe cząsteczki dymu niezauważalne dla ludzkiego oka i zmysłu węchu.

System przygotowany jest także do zdalnego nadzoru, a o jakichkolwiek zaburzeniach jego działania, np. na skutek prowadzonych nieprawidłowo prac remontowych w obiekcie, lub próbach sabotażu obsługa może być informowana w czasie rzeczywistym, nawet przebywając poza obiektem, w dowolnym miejscu na świecie.

Należy jednak pamiętać, że obiekt taki zmienia się w czasie, a prawidłowa praca systemu bezpieczeństwa pożarowego musi podążać za cyklem życia budynku. Niezbędne do tego jest stałe monitorowanie zmian przeznaczenia i aranżacji różnych jego części. Co ciekawe, w systemie Integral dostosowanie parametrów jego pracy do tak zmiennego środowiska odbywa się niezwykle łatwo i szybko, za pomocą specjalistycznego oprogramowania. Schrack Seconet posiada w Polsce ponad 600 przeszkolonych do tych celów inżynierów – specjalistów. Jesteśmy zatem pewni, że wizytówka nowoczesnego Wrocławia jest bezpieczna.

A.Z.: Dziękuję za rozmowę



GRG – jeśli możesz to narysować – my możemy to zrobić!

Jeśli szukasz ciekawego efektu architektonicznego, zwróć uwagę, jakie możliwości daje GRG (GLASS FIBRE REINFORCED GYPSUM). Ten innowacyjny materiał staje się pierwszym wyborem architektów próbujących stworzyć aranżacje o nietypowych kształtach. Szybki w montażu, z bezszwowym wykończeniem, daje elegancki i nowoczesny wygląd. Produkt GRG jest innowacyjnym, a zarazem jednym z najnowszych rodzajów gipsowej dekoracji. Materiał ten jest wykonany z wysokiej gęstości gipsu klasy alpha oraz z zatopionych w nim włókien szklanych.

Produkt firmy TMK Projekt jest alternatywą dla standardowych sufitów z płyt g-k. Możliwość dowolnego modelowania produktu oraz uzyskania rozmaitych kształtów, struktur i rozmiarów to główna zaleta odlewów gipsowych. GRG z łatwością można łączyć z innymi materiałami używanymi do tworzenia sufitów i ścian.

Najlepszą reklamą GRG są realizacje firmy TMK Projekt. Od bezszwowo połączonych z sufitem opraw typu „wulkan” na korytarzach OVO wykonanych wspólnie z firmą Philips, poprzez gięte dwupłaszczyznowo sufity czy łukowe obudowy słupów w restauracji hotelowej, po ponad 10-metrowe zjawiskowe oprawy z kloszem z powłok DPS w sali balowej. Technologii GRG zaufali również projektanci i inwestorzy między innymi w Galerii Mokołów i Arkadii w Warszawie oraz CH Aura w Olsztynie. Dzięki tej technologii wizje projektantów stały się rzeczywistością. Dodatkowo w realizacjach takich jak Narodowe Forum Muzyki we Wrocławiu i Filharmonia Świętokrzyska w Kielcach nasz produkt sprawdził się doskonale jako okładzina akustyczna. Równoległe z pracami na OVO nasza firma obsługiwała inwestycję Warsaw Spire, gdzie technologii GRG zaufali pracownia Massive Design oraz inwestor – firma Ghelamco. Za ten projekt Przemek MAC Stopa, właściciel pracowni Massive design, zgarnął aż 4 nagrody Red Dot (tzw. oskary designu).



Ty narysuj – my zrobimy

Firma TMK Projekt funkcjonuje od siedmiu lat, a swoją działalność rozpoczęła jako pionier technologii GRG na polskim rynku materiałów budowlanych. Specjalizuje się ona w produkcji i montażu konstrukcji GRG oraz klasycznych sztukaterii gipsowych, ale jej oferta jest znacznie bogatsza. O technologii GRG, sukcesach firmy i pracy nad OVO Wrocław opowiada



Mariusz Wnorowski

WŁAŚCICIEL, CZŁONEK ZARZĄDU
TMK PROJEKT SP. Z O.O.

Dorota Rdest: Firma TMK Projekt wkroczyła na rynek polski jako pionier technologii GRG.

Jak wyglądały początki działalności?

Mariusz Wnorowski: TMK Projekt to zespół ludzi posiadających wieloletnie doświadczenie w produkcji sztukaterii gipsowej oraz prefabrykatów GRG na rynku angielskim. Do rozwoju firmy potrzebowaliśmy zatem tylko zainteresowania się naszymi produktami architektów działających na naszym rynku. Promowaliśmy naszą markę między innymi na targach Retail Destination (REDI) na stadionie narodowym czy Energy For Creativity w Mediolanie. Ponadto możemy się pochwalić naszym coraz większym portfolio.

D.R.: Pana firma ma jednak o wiele szerszą ofertę...

M.W.: Główna działalność firmy TMK obejmuje produkcję i montaż sztukaterii gipsowej oraz prefabrykatów GRG o bardzo zróżnicowanym kształcie. W naszej ofercie można znaleźć m.in. gzymsy, listwy ozdobne, fasety, pilastry, kolumny oraz ornamenty. Wykonujemy również detale na indywidualne zlecenie architektów i inwestorów. Produkujemy szereg efektownych wzorów paneli gipsowych 3D odznaczających się wysoką jakością oraz przystępną ceną. Trudnimy się ponadto kompletną profesjonalną renowacją i konserwacją fasad oraz elewacji, a także rewitalizacją sztukaterii gipsowych.

D.R.: Wśród realizacji, które Pana firma ostatnio wykonywała, znajduje się także OVO we Wrocławiu. Jakie prace były tam wykonywane?

M.W.: Bardzo charakterystycznym elementem w aranżacji wnętrza hotelu, którą wykonaliśmy, są oprawy oświetleniowe nawiązujące do kształtu wulkanu o bardzo zróżnicowanych wielkościach. W korytarzach znajdują się oprawy GRG o średnicy około 40 cm, idąc przez restaurację, zauważymy wulkany już o średnicy 3 m, a na sali balowej zawieszony jest element oświetleniowy GRG mający prawie 10 m średnicy. Wykonanie elementów o takich kształtach kolejny raz pokazało, że hasło „Jeżeli możesz to narysować – my możemy to zrobić!” znajduje odzwierciedlenie w rzeczywistości. Na budynku wbudowaliśmy także elementy GRG płynnie łączące ścianę z sufitem GK, którym połączyliśmy nasze prefabrykaty w całość.

D.R.: Dziękuję za rozmowę.

Firma TMK to wieloletnie doświadczenie, zdobyte poprzez realizację różnych projektów, oraz sprawdzona kadra fachowców. Współpracuje ona z wieloma biurami projektowymi i konstrukcyjnymi, a także posiada własne grupy montażowe, co umożliwia jej szybką i dokładną realizację celów. W bogatym portfolio firmy można znaleźć referencje m.in. od Narodowego Forum Muzyki we Wrocławiu, Filharmonii Świętokrzyskiej w Kielcach, Muzeum Czartoryskich w Krakowie, zespołu pałacowo-parkowego w Sannikach, centrum handlowego „Arkadia” w Warszawie, centrum handlowego „Aura” w Olsztynie, Galerii Mokotów w Warszawie czy kompleksu biurowego Adgar Park West. Firma wykonywała także prace w kamienicy Queen’s Gate Place w Londynie czy kamienicy prywatnej w Berlinie. Może poszczycić się również wykonaniem sztukaterii w wielu hotelach, salach bankietowych i konferencyjnych na terenie całej Polski.

Janusz Frąckowiak,
RETTIG ICC

Dzięki staraniom wielu osób marka RADSON dostąpiła zaszczytu zaistnienia w tak prestiżowej inwestycji jak OVO Wrocław. Pisano, że „w OVO Wrocław zrealizuje się idea stolicy Dolnego Śląska, miasta otwartego, inspirującego, wielokulturowego. OVO stanie się architektoniczną wizytówką miasta, ikoną współczesnego Wrocławia”. Z dumą podkreślę, że słowo IKONA doskonale pasuje do grzejników RADSON, marka istnieje bowiem na rynku od dokładnie 50 lat. Nie jesteśmy jednak żadnym archaizmem, czego dowodem są nowoczesne grzejniki konwektorowe AURA zastosowane w najbardziej wyczekiwanej inwestycji we Wrocławiu, a nasi współpracownicy reprezentujący markę RADSON – pani Joanna Kruczek-Klepa z Dolnego Śląska i pan Marcin Piwkowski z Małopolski – byli spiritus movens poczyniń ku temu prowadzących. Od mądrych ludzi słyszałem, że projekt bryły OVO oparty jest o nurt architektoniczny zwany blobitekturą, a forma tego budynku inspirowana jest kształtem kropli wody. I właśnie jak kropla wody skąle, tak pani Joanna i pan Marcin drążyli wszystkie przeciwności, by grzejniki marki RADSON znalazły się w tym miejscu. Konwektorowe grzejniki RADSON AURA mają uniwersalne zastosowanie, a elementem grzejnym jest tu miedziano-aluminiowy wymiennik ciepła ukryty w gustownej obudowie stalowej, od góry osłonięty kratką z duraluminium. Obudowa grzejników AURA nie nagrzewa się bezpośrednio od czynnika grzewczego, co zapobiega utracie energii poprzez promieniowanie do powierzchni szklanych, obniżając tym samym koszty eksploatacyjne, a całość mocowana jest do podłogi przy użyciu estetycznych konsol montażowych.

Producentem grzejników marki RADSON jest firma RETTIG ICC, wiodący europejski dostawca emiterów ciepła, będący częścią grupy RETTIG – dużej rodzinnej firmy, o blisko 250-letniej tradycji, z główną siedzibą w Helsinkach. W latach 70. XVIII w. Steffen Cerillius Rettig rozpoczął historię grupy RETTIG od produkcji tytoniu.

RETTIG ICC zatrudnia ok. 3 tys. pracowników i posiada 23 fabryki w 12 krajach, mając klientów w ponad 50 krajach świata. Produkujemy i dostarczamy stalowe grzejniki płytowe, grzejniki dekoracyjne konwektorowe i łazienkowe, ogrzewanie podłogowe i systemy instalacyjne oraz armaturę. Cała produkcja w naszych fabrykach objęta jest ścisłą kontrolą jakości zarządzaną w oparciu o normę ISO serii 9001, a ochronę środowiska prowadzimy przy przestrzeganiu normy ISO serii 14001. Nasze grzejniki produkowane są według EN PN 442 i wprowadzane na rynek na podstawie Deklaracji Właściwości Użytkowych wystawianej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011.

Przy okazji musimy się trochę sami pochwalić. Oto największe międzynarodowe przedsięwzięcia, gdzie zastosowano rozwiązania dostarczone przez firmę RETTIG:

- park technologiczny AIRBUS II, Hamburg, Niemcy,
- Launde Abbey, Leicestershire, Wielka Brytania,
- Opera de Paris, Paryż, Francja,
- Dagang Oilfield, Pekin, Chiny,

- Centre de Congres, Mons, Belgia,
- Promenada Mall, Bukareszt, Rumunia,
- Karolinska University Hospital, Sztokholm, Szwecja,
- Fashion Promotion Centre, Łódź, Polska,
- Beach Resort Kamperland, Cadzand, Holandia,
- tor Formuły 1, Olympic Park Soczi, Rosja.

W Polsce grzejniki marki RADSON dostarcza Rettig Heating Sp. z o.o. z siedzibą w Rybniku poprzez autoryzowanych dystrybutorów, przede wszystkim jednak we współpracy z grupą HYDROSOLAR (HBH). Tradycja (złoty jubileusz marki RADSON) i 50-letnie doświadczenie oraz nowoczesność i innowacyjność towarzyszą nam nieustannie, a doskonałe relacje z projektantami i wykonawcami pozwalają na dobre i tak długie funkcjonowanie na rynku techniki grzewczej. Nie byłoby to jednak możliwe bez zaangażowanych i oddanych swojej pracy współpracowników – bardzo im tu publicznie dziękuję za to, że są.



Grupa RETTIG jest właścicielem RETTIG ICC (branża grzewcza), BORE (kontenerowce) i NORDKALK (kruszywa). RADSON (Rettig ICC) powstało w 1966 r. RETTIG ICC to produkty Radson, Purmo, Thermopanel, LVI, Vogel & Noot, Myson, Finimetal, MMA, Hewing i EMMETI, które dostarczamy do 50 krajów w Europie, Azji i Ameryce.

RADSON 
clever heating solutions

MATERIAŁY
SYSTEMY
TECHNOLOGIE



OVO Wrocław to nowoczesny budynek usytuowany w jednej z najbardziej prestiżowych lokalizacji Wrocławia. Projekt zrealizowali: inwestor o ponadprzeciętnych aspiracjach, renomowane międzynarodowe biuro projektowe oraz rzetelny generalny wykonawca, który wykorzystał najwyższej jakości materiały i technologie budowlane.



inwestor



architekt koncepcyjny



generalny wykonawca



elewacja - Corian®



architekt wykonawczy



architektoniczne systemy budowlane



armatura



systemy klimatyzacyjne i wentylacyjne



systemy grzewcze



wełna skalna





9

wykładziny
i dywany



8

systemy oświetleniowe



7

systemy okienne
i drzwiowe



15

systemy aquapanel®



11

farby



17

drzwi



14

asortymenty
do łazienek



20

konstrukcje GRG



19

systemy ochrony
przeciwpożarowej



10

wyposażenie meblowe



21

grzejniki





Wings Properties Sp. z o.o.



INWESTOR

Spółka celowa realizująca OVO Wrocław. Jest wspólnym przedsięwzięciem architekta Asafa Gottesmana, Hoche Partners, Angel Poland Group oraz Shuckiego Ovadiaha. Asaf Gottesman jest współzałożycielem pracowni GS Arch, specjalizującej się w projektach wymagających innowacyjnych i interdyscyplinarnych

rozwiązań. Pracownia realizowała na całym świecie zarówno obiekty hotelowych, usługowe, jak i mieszkalne lub łączące w sobie różne funkcje. Asaf Gottesman jest także architektem koncepcyjnym OVO Wrocław. Hoche Partners to międzynarodowa firma doradcza, która została założona w 2003 roku w Paryżu. Jej celem jest wspieranie w nabywaniu oraz zarządzaniu aktywami inwestorów, w tym najbardziej zamożnych klientów indywidualnych (High Net Worth Individuals). Angel Poland Group to jedna z największych w Polsce firm deweloperskich. Działa od ponad dekady i skupia się na inwestycjach luksusowych w największych polskich miastach. Dotychczas zainwestowała w 10 projektów. Zrealizowała w Krakowie apartamentowce Angel City, Angel Plaza i Angel Wawel. We Wrocławiu wybudowała centrum seniora Angel Care i rozpoczyna realizację apartamentowca Angel River. Shuckie Ovadiah od lat jest związany z branżą turystyczną, a także z rynkiem nieruchomości. Jest założycielem kilku firm z branży nieruchomości, był również dyrektorem zarządzającym w GS Arch. Oprócz zainwestowania w OVO Wrocław pełni rolę CEO tego projektu. www.ovowroclaw.com



GOTTESMAN
SZMELCMAN
ARCHITECTURE

Gottesman-Szmelcman Architecture



Pracownia Gottesman Szmelcman Architecture powstała w 2003 roku w Paryżu. Założyli ją Ami Szmelcman oraz Asaf Gottesman, który jest architektem koncepcyjnym, a jednocześnie jednym z inwestorów OVO Wrocław. Pracownia specjalizuje się w projektach, które wymagają innowacyjnych rozwiązań. Zrealizowała na świecie wiele obiektów hotelowych, usługowych, mieszkalnych, mixed-use. Pracownia Gottesman-Szmelcman Architecture tworzy kompleksowe rozwiązania. Przygotowuje projekty uwzględniające otoczenie oraz istniejącą architekturę, a przy tym proponuje nowoczesną wizję miejsca, nadając mu nową wartość. Dzięki temu architekci mogą zaoferować najlepsze rozwiązania i stworzyć projekt najwyższej jakości. Projekty Gottesman-Szmelcman Architecture na świecie to m.in.: Terra Porra w Palombaggia na Korsyce, Arsuf w Arsuf w Izraelu, Zinouf 2000 w Beit Yehoshua w Izraelu. Wybrane projekty w Polsce: Angel City w Krakowie, The Granary we Wrocławiu, OVO Wrocław. W 2010 roku pracownia zwiększyła zakres działalności i utworzyła pracownię córkę - GS Interiors, zajmującą się projektowaniem wnętrz. www.gsarch.org



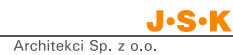
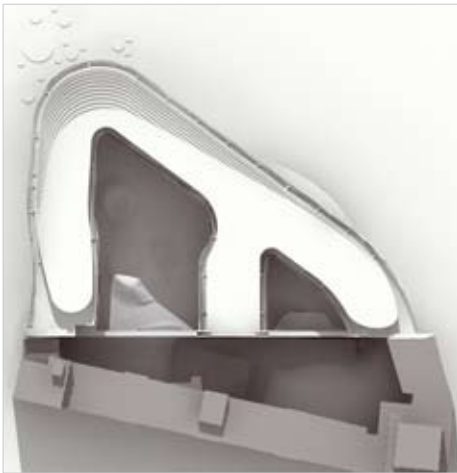
Eiffage Polska Budownictwo



3

Eiffage Polska Budownictwo (EPB) należy do Grupy Eiffage – jednej z największych grup budowlanych i operatorów koncesji w Europie. EPB jest generalnym wykonawcą usług budowlanych, wyspecjalizowanym w kompleksowym budownictwie obiektów kubaturowych: biurowych, handlowych, hotelowych, mieszkaniowych, przemysłowych i sportowych.

Firma posiada szerokie doświadczenie w budowie wymagających, ambitnych i trudnych technologicznie obiektów. W ciągu 20 lat działalności w Polsce, EPB zrealizowała ponad 550 inwestycji. www.eiffage.pl



JSK Architekci Sp. z o.o.

4

Biuro JSK Architekci specjalizuje się w projektowaniu zespołów biurowych, mieszkaniowych, centrów handlowych, hoteli i centrów kongresowych. Szczególną specjalnością JSK jest projektowanie terminali lotniczych i kolejowych oraz obiektów sportowych, jak wielofunkcyjne areny widowiskowe i stadiony. Biuro realizuje projekty dla inwestorów polskich i międzynarodowych, zarówno prywatnych, jak i publicznych. Do najważniejszych osiągnięć JSK w ostatnich latach należy zaliczyć projekty Stadionu Legii Warszawa oraz Stadionu Narodowego w Warszawie i Stadionu Miejskiego we Wrocławiu jako aren UEFA EURO 2012, czy też nowych terminali portów lotniczych w Gdańsku oraz we Wrocławiu. Obok aktywnej działalności na rynku polskim pracownia JSK realizuje szereg projektów na rynkach międzynarodowych: w Niemczech, we Włoszech, w Czechach, w Kenii oraz w krajach Bliskiego Wschodu. www.jskarchitects.com



DuPont Poland



5

DuPont™ Corian® został stworzony jako materiał o wysokiej wydajności do stosowania jako blaty kuchenne i łazienkowe. Na przestrzeni lat firma DuPont przemieniła DuPont™ Corian® solid surface w wyjątkowe narzędzie do projektowania dla każdej aplikacji, jaką można sobie wyobrazić.

Kuchnia, łazienka, oświetlenie, fasady, siedzenia, grzejniki, automatyka domowa... DuPont™ Corian® można znaleźć dzisiaj wszędzie: w aplikacjach handlowych, domowych i przestrzeni publicznej. www.corian.pl



Aluprof S.A.

6

System **MB-SR60N** przeznaczony jest do konstruowania i wykonywania lekkich ścian ostłonowych typu zawieszanego i wypełniającego oraz dachów, świetlików i innych konstrukcji przestrzennych. Profile nośne charakteryzują się stałą szerokością równą 60 mm i są zlicowane od strony wewnętrznej fasady. System ten pozwala na stosowanie w fasadzie wielu rodzajów elementów otwieranych z bogatej oferty systemów okienno-drzwiowych Aluprof, a także konstrukcji dedykowanych do fasad słupowo-ryglowych: okien potaciowych lub okien odchylny-wysuwnych. www.aluprof.eu





Grupa Gretsch-Unitas



7 Grupa Gretsch-Unitas jest jednym z czołowych światowych dostawców systemów okiennych i drzwiowych oraz wejść automatycznych i systemów zarządzania budynkami. Grupę od wielu lat tworzą tak znaczące marki jak: BKS (technika zamknięć), Ferco (okucia) oraz GU Automatic (automatyczne systemy wejść). Rozwijając i realizując nowe pomysły od ponad 100 lat, zgodnie z maksymą „Przewaga Systemu”, grupa wypracowała innowacyjne rozwiązania dostosowane funkcjonalnie i technicznie do indywidualnych potrzeb każdego klienta. www.g-u.com



Philips Lighting Poland Sp. z o.o.

8 Philips przedstawia nowe nieograniczone możliwości ożywiania przestrzeni barwą, ruchem, fakturą i światłem. Luminous Carpets to opatentowane rozwiązanie podłogowe, które łączy trwałą technologię LED marki Philips z wykładziną przewodzącą światło. Natomiast Luminous Textile łączy wielobarwne diody LED z panelami, które mają także właściwości dźwiękochłonne. Więcej na: www.largeluminoussurfaces.com oraz www.lighting.philips.pl

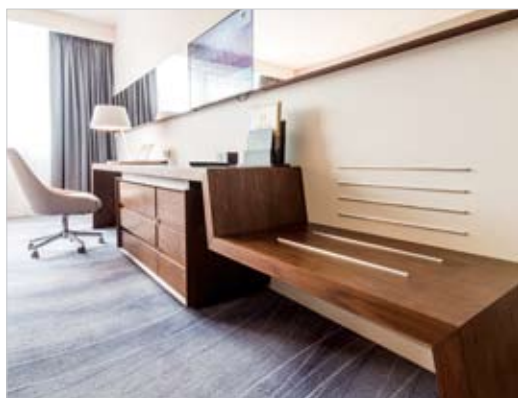
AXPROCARPETS



Kowary AxPro Carpets Sp. z o.o.



9 Kowary AxPro Carpets – 100% polska firma, dostarcza: dywany, wykładziny, płytki dywanowe, akcesoria podłogowe, podłogi i wykładziny techniczne. Większość, bo ok. 85% produktów, wytwarzamy z zastosowaniem naturalnych i odnawialnych surowców. Zapewniamy usługi: budżetowania, doradztwa technicznego, projektowania indywidualnego wzornictwa, budowlano-instalacyjne. Pełna oferta Kowary AxPro Carpets powiązana z fachowością i pasją naszych pracowników gwarantuje komfort i bezpieczeństwo realizacji inwestycji za rozsądną cenę. www.axprocarpets.com



Fast S.A.

10 Niewątpliwymi atutami FAST jako kompleksowego wykonawcy wyposażenia wnętrz, są pełna infrastruktura produkcyjna i wydajny system logistyczny. Firma posiada własną fabrykę oraz nowoczesny park maszynowy, specjalizuje się w zastosowaniu i łączeniu różnorodnych materiałów. Szeroki wachlarz surowców, zaawansowane technologie lakiernicze, sprawdzone metody gięcia, umiejętność tworzenia form niesymetrycznych oraz precyzja i estetyka wykonania to niezaprzeczalnie mocne strony FAST. www.fast.pl

Flügger farby

Flügger Sp. z o.o.



11

Flügger – skandynawski producent farb, tapet oraz profesjonalnych narzędzi malarskich. W ramach inwestycji OVO we Wrocławiu wykorzystano następujące produkty firmy: Flügger Acrylic – jedna z najlepszych farb inwestycyjnych na rynku. Acrylic to wydajna, lateksowa farba o bardzo dobrym kryciu, tworzącą antyrefleksyjną matową powłokę. Flügger Sandplast S – gotowa do użycia, polimerowa masa tynkarska z piaskiem. Posiada bardzo dobre właściwości wypełniające, w połączeniu z maszyną do natrysku stanowi idealny zestaw do szybkiej aplikacji na duże powierzchnie. Bezkonkurencyjna w swojej klasie cenowej. www.flugger.pl



FRAPOL Sp. z o.o.

12

FRAPOL jest jednym z największych producentów i dostawców systemów klimatyzacyjnych i wentylacyjnych. Oferta firmy obejmuje m.in.: centrale wentylacyjno-klimatyzacyjne, kompaktowe centrale ze zintegrowanym układem automatyki, system klimatyzacji pomieszczeń czystych FRAMEDIC, gazowe pompy ciepła, przewody wentylacyjne i oddymiające, klapy oraz zawory ppoż., regulatory, tłumiki akustyczne. FRAPOL zapewnia dostawę oraz montaż materiałów i urządzeń, dobór urządzeń, instalację i rozruch systemu, wykonanie prób i pomiarów, raporty zdawczo-odbiorcze, obsługę gwarancyjną i serwisową oraz projektowanie instalacji HVAC. www.frapol.com.pl

hansgrohe

Hansgrohe Polska



13

Od początku istnienia w Hansgrohe liczyła się innowacyjność. Właśnie tu wprowadzono do produkcji pierwszy na świecie drążek prysznicowy, pierwszą główkę z regulacją strumienia (1968) oraz pierwszy panel prysznicowy. Dziś armatura i prysznice wyprodukowane przez Hansgrohe czynią łazienkę funkcjonalną i estetyczną. Produkty Hansgrohe można znaleźć w takich miejscach jak statek Queen Mary II, Lotnisko Heathrow w Londynie/Terminal 5 czy Burj Khalifa w Dubaju. Produkty Hansgrohe są nagradzane licznymi międzynarodowymi wyróżnieniami jak, Red Dot, Wallpaper Design Award czy iF. www.hansgrohe.pl



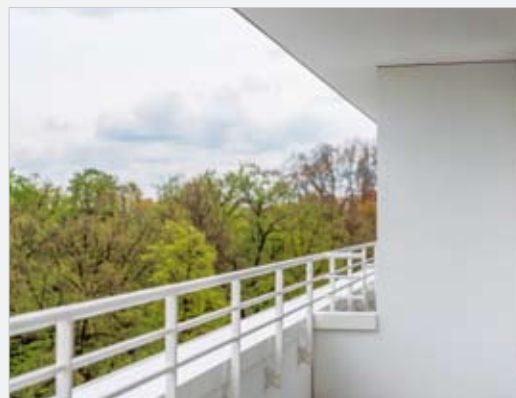
Ideal Standard Polska
Sp. z o.o.

14

Asortyment produktów Ideal Standard jest szeroki i dostarcza pełen zakres rozwiązań, dostosowanych zarówno do potrzeb klienta indywidualnego jak i instytucjonalnego. Ofertę firmy stanowią: umywalki, toalety, armatura, wanny, kabiny, brodziki, meble oraz akcesoria. W podstawowej ofercie znajduje się ponad 3000 produktów, które zapewniają całociowe urządzenie łazienki w najlepszej jakości i stylu. Ze względu na wielkość oferty i w celu zapewnienia najlepszej obsługi, firma Ideal Standard zaprasza do kontaktu oraz odwiedzenia strony internetowej. www.idealstandard.pl



Knauf Sp. z o.o.



15

Oferta Knauf obejmuje systemy suchej zabudowy, tynki wewnętrzne gipsowe i cementowo-wapienne, masy i gładzie szpachlowe, systemy ociepleń budynków, kleje do glazury, fugi, silikonu oraz masy samopoziomujące i wylewki. Oferujemy kompleksowe rozwiązania w zakresie systemów akustycznych i pasywnej ochrony przeciwpożarowej.

Wyróżnikiem produktów Knauf jest wysoka jakość i innowacyjność, dzięki temu potrafimy sprostać dynamicznie zmieniającym się wymaganiom rynku materiałów budowlanych. www.knauf.pl



Meibes Sp. z o.o.

16

„Innowacyjność i przyjazny stosunek do klienta jest naszą misją”. To hasło towarzyszy firmie Meibes od samego początku, czyli od 25 lat. Poprzez nieustanną pracę i doskonalenie najważniejszych obszarów działalności dążymy do jak najlepszej realizacji naszej misji.

Koncentrujemy się na dostarczaniu systemów spełniających najwyższe wymagania. Nieustannie rozwijamy naszą ofertę tak by dostarczać klientom kompleksowe i nowoczesne rozwiązania. Wspieramy naszych klientów na każdym etapie inwestycji, od koncepcji, przez projekt, organizację logistyczną, po profesjonalne usługi serwisowe. www.meibes.pl



PORTA KMI Poland



17

PORTA KMI POLAND posiada w ofercie drzwi zewnętrzne, wewnętrzne wejściowe, wewnątrzlokalowe oraz techniczne. PORTA proponuje nie tylko rozwiązania standardowe, lecz także realizuje projekty z uwzględnieniem potrzeb klienta. W wielu kolekcjach lakierowanych można zmienić kolor na dowolny dostępny w paletcie RAL, a w modelach z frezowanymi wzorami istnieje możliwość samodzielnego zaprojektowania wzoru przez klienta. Więcej informacji na temat oferty PORTA na stronie: www.porta.com.pl.



ROCKWOOL Polska
Sp. z o.o.

18

ROCKWOOL Polska jest liderem w produkcji skalnej wełny, powszechnie wykorzystywanej w budownictwie, energetyce i ciepłownictwie. Produkty marki służą poprawie efektywności energetycznej oraz bezpieczeństwa pożarowego budynków. Wyroby doceniane są głównie za jakość i uniwersalność, które gwarantują cechy wełny skalnej – niepalność, trwałość, wysoka izolacyjność termiczna i akustyczna. Firma oferuje produkty i kompleksowe rozwiązania dla budownictwa komercyjnego, wielorodzinnego i jednorodzinne. www.rockwool.pl



Schrack Seconet Polska Sp. z o. o.



19

Nad bezpieczeństwem pożarowym OVO Wrocław czuwa zaawansowany system sygnalizacji pożarowej i sterowania stałymi urządzeniami gaśniczymi – Integral IP MX firmy Schrack Seconet. W obiekcie zostało zainstalowanych ponad 1500 interaktywnych, wielosensorowych czujek CUBUS MTD 533X (TF1-TF9), które mogą być stosowane jako czujki dymu, ciepła lub jako czujki dualne dymu i ciepła. Dzięki technologii CUBUS Nivellierung® mogą dostosowywać swoją czułość działania do zmieniających się warunków otoczenia. Obiekt został także wyposażony w system wczesnej detekcji dymu AirSCREEN ASD535 zapewniający najwyższą czułość detekcji pożaru dzięki technologii HD (High Dynamic). www.schrack-seconet.pl



TMK Projekt Sp. z o.o.

20

TMK Projekt to zespół ludzi posiadających wieloletnie doświadczenie w produkcji sztukaterii gipsowej oraz prefabrykatów GRG. W naszej ofercie można znaleźć m.in. gzymsy, listwy ozdobne, fasety, pilastry, kolumny oraz ornamenty. Wykonujemy również detale na indywidualne zlecenie architektów i inwestorów. Produujemy szereg efektownych wzorów paneli gipsowych 3D odznaczających się wysoką jakością oraz przystępną ceną. Trudnimy się ponadto kompletną profesjonalną renowacją i konserwacją fasad oraz elewacji, a także rewitalizacją sztukaterii gipsowych. www.tmkprojekt.pl



RADSON/Rettig Heating Sp. z o.o.



21

Rettig Heating Sp. z o.o. jest częścią koncernu Rettig ICC Group, producenta grzejników marki RADSON. Od początku istnienia marki RADSON jakość stawiana jest na pierwszym miejscu, a produkcja w ramach międzynarodowego koncernu Rettig jest gwarancją utrzymania tej jakości oraz dalszego rozwoju. Cały proces produkcyjny grzejników odbywa się w systemie zarządzania jakością, opartym na ISO 9001 i potwierdzonym certyfikatem przyznanym przez TÜV Rheinland. www.radson.pl



PR Expert

Agencja odpowiadająca za wielokanałową promocję OVO Wrocław od chwili rozpoczęcia budowy. Wysoce wyspecjalizowana w obsłudze inwestycji deweloperskich. Jej zasoby umożliwiają obsługę całego procesu inwestycyjnego, w tym kreację strategii oraz wizerunku, komunikację medialną, marketing, social media i zarządzanie kryzysowe. Skupia się na budowaniu eksperckiego wizerunku osób działających w sektorze nieruchomości oraz publicznym utrwalaniu świadomości marki. Pracuje dla Angel Poland Group przy wielu inwestycjach grupy. Agencja z dziesięcioletnim doświadczeniem. www.prexpert.com.pl

STRIDA

tak się składa,
że fajny rower :)





Enjoy the journey.

Ekskluzywny klub fitness & wellness już wkrótce w OVO Wrocław.

Holmes Place to międzynarodowa marka fitness klubów w segmencie premium, która oferuje kompleksowe usługi z zakresu fitness i wellness. W OVO Wrocław znajdzie się siłownia wyposażona w profesjonalny i najnowocześniejszy sprzęt do treningu cardio, siłowego oraz funkcjonalnego. Ofertę uzupełnią sauny, basen i komfortowa strefa relaksu.

 **HOLMES PLACE**

WWW.HOLMESPLACE.PL

”

Architektura jest formą alchemii. To tym bardziej magiczne, ponieważ realizacja wymaga woli, talentu, a także zaangażowania tysięcy osób. Jesteśmy bardzo zadowoleni, że magazyn „Builder” uznał OVO Wrocław za niezwyklej projekt architektoniczny i zdecydował się opublikować specjalne wydanie uświetniające zakończenie jego realizacji.

**Asaf Gottesman, jeden z inwestorów
i architekt koncepcyjny OVO Wrocław**

”

Kapitał, lokalizacja, styl życia – to kluczowe słowa określające naszą wizję oraz misję. Realizując OVO Wrocław, ustanowiliśmy nowy standard i zaproponowaliśmy ponadprzeciętną jakość życia. OVO to nasz ogromny sukces. Dodatkową satysfakcją przynosi świadomość, że inwestycja została dostrzeżona przez specjalistów z branży budowlanej.

**Ron Ben Shahr, partner Angel Poland Group,
jeden z inwestorów OVO Wrocław**

”

Publikacja w wydaniu specjalnym „Builder Exclusive” to dla nas ogromne wyróżnienie. Magazyn znakomicie zna polski rynek budowlany, a to dodatkowo podnosi prestiż wydania poświęconego wyłącznie OVO Wrocław. Ten sukces udało się osiągnąć dzięki wspólnej pracy zespołu OVO i naszych partnerów.

**Shuckie Ovadiah, jeden z inwestorów
i CEO OVO Wrocław**

FOR ENGLISH VERSION
SCAN QR CODE

BY OTRZYMAĆ WERSJĘ
ANGLOJĘZYCZNĄ
ZESKANUJ KOD QR

